

دەنگىز كۆمیتەسى ناشتى و پىشگىرىنى يىشتەمانى كوردستان

1995.03.25

خۇلىقانىز

ئىملاوەد 1



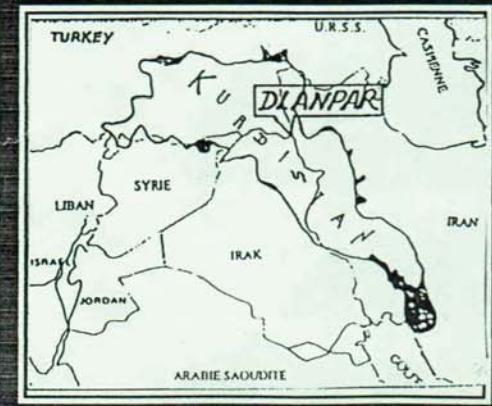
خوبیه رانی خوشہ وست

سالیک له تد مدنی میژو مانشاوایی کرد ا سالی  
نویتان پیرلاز و سالیک مانشاوای کرد ا سالیک بش  
رۆژیاش ده کات !! بدلام نه مانشاوای لە گەل  
ئیمەدی و نه رۆژیاشیشی . کە لە نەدە ری ئیمەدی  
هاولوتابیانی کوردستان لە سەر ژمارەی سفر  
وە ستاوە ! لە خانەی شەرپی خۆکۈزىدا ، چەند  
سەد سالیکە میژومنان لە ساتە و لە خانەدا  
قە تیسماوە ، جیهان لە گۈزەن و گەران دابە ،  
کە چى ئیمەدی میژو قە تیسماو ، ئېمەدی  
بە رە و لاپەرە کانى دواوه . چاوه رپی دە کە بن  
چە رخى چە پەگەد جاریک بە دلى ئیمەد  
وە رسورپی و ناورپی لە ئیمە بداتە وە ، تا پىر  
بە دل رۆژیاشی لېپكە بن و تېر دە ستە کانى بۇ  
راوه شىئىن !

ویستمان بۇو دواىی هەلە بجە ، نەنفال و  
کارە ساتە دلە زىنە کانى نەم بىست سالەی  
دواىي ئىدى شان بە وە وە باادە بن و بلىن ئەم  
جارە يان لە میژو شتى فېرىيوبوين ، نەم کە رە تە  
يد کەم کە رە تە لە میژوی درېئەخایدەنى  
قە تیسماو دۈزىن زە فەری پېتە بىدەن !

وە لى بە داخە وە واپىدە چى نە و ئاواتە مان  
ھېشتە راويلكە و خەدوی دورى شە وىتكى  
نادىباربى !

نە رپی ! لە گەل نە وە شدا دىسانە وە لە باادە بر  
بە پیرلازى قوربانىيە کان و گەر نە كۆزۈاوه کەم  
کوانى نە ورۇز ئاسمانىيەكى پېر لە ھىوا  
ھە لىدە دە بن و ئاواتە نە وە دە خوازىن نەم  
جارە يان خانەی سفرى میژو رەت کە بن !



DLANPAR

دانستان کوردستان نیشتمانی پشگیری ئاشتى کومىته ده

نانونیشان  
بانکگیر و  
فاکس  
ته له فون  
KAPNK. P.O.BOX 533.00101 HELSINKI.FINLAND  
800024 - 12855719 PSP - HELSINKI. FINLAND  
- 30 80 45 HELSINK. FINLAND

## لہم زمانہ پہ دا

لایه ره تازاده کان

- 1- ٹافه رین پارتی ، عانفه رین یه کیتی ..... دلانپار

2- کاردانه وه ی بزاوی نویی گه لی کورد ..... کاروان هه ورامی

6- چه ند به لگه نامه یه ک ..... جه مال نه به ز

لیکولینه وه ی میژویی

13- بی، حیکمه ته ئه و میللله ته نه بووه به هیچ ..... سیروان

15- دهست له گه روی حه وت مليون ..... به ریوه به راتی کۆمیته

16- لیکولینه وه یه کی گشتی له بنچینه هزریه کان ..... باوکی کالی

21- لیکولینه وه یه ک له میژوی کوردوکوردستان ..... م. رینبار

کوردلوججا

23- کوردستان نیشتمان وگه لینکی ..... /جه وادمه لا /و /شیرکۆ کۆبیی

27- هه لبزاردن له فه ره نسا ..... سیروان سۆرانی

30- خاتو ژیگالینا ..... جه بار قادر

زانست وته ندر وستی

33- ڙن و ڙنی ٹاوس ، قایرقوسی HIV وثایدز ..... د. زاهیر سۆران

35- هه یاسه له ئه ورستان چباسه ؟ ..... به رسیقی / هه یاسی خاس  
که شکولی ٹاوره یی

38- خویندنه وه ی ئه زمونی شکست له شیعری ..... عه تاقه ره داغی  
(په ریزاد و گوله که ی دوژمنی) شیرکوبیکه سدا

41- چاوپیکه وتنیک له گه ل ..... ز. عه بدولا/ئاماده کردنی/هه ریم. ل. بارام  
هونه رمه ند وریا ئه حمه د

43- جواناسی ..... بینیدتو کرۆتشه / و / سه ربه سست خه سرۆعارف

45- ره خنه ی هونه ری ..... گیرۆمی ستۆلینتز / و / ره هبه رجه لال

49- خۆی خۆی ئه ناسی! (کورته چیرۆک ) ..... توانتوانا

50- چاوپیکه وتنیک له مه لبه ندی رۆشبیری کوردی ..... م. به رزنجی

52- گورانی وهه لپه رکیی فۆلکلۆری کوردی ..... ر. سۆلیکی / و / ر. جه لال  
\* په راویزی دلانپار / چرپه ..... کاکه باس

## لائحة اداری

نامه کانتان له سه ر خواستی خوتان بلاوده کرته وه. مه رجتیبه نه وه ی بلاوده کرته وه ده گه ل  
بیرو باوه ری نیمه دا بکوچبی. ده قاتمه ونوسيته کانتان نابردترنه وه. له رویه کي لاپه ره پتوسن  
ده قي فوتوكېكمر اوامان بومه نېرېن. به باشتان زانى ره چاوى رېنسى گۇفارە كە بىكەن. ناو و  
ناونىشانە كان به رېكۈ پىكى بتوستە وه. خوئىنە ران له به رەھ مى به پىزى بېبىه ش مە كەن.

گوشه اوه روزی کو سیمه ناشی و پشگیری نیشتمانی کورستانه . بد سه و به رشی لیونه بـلـاـوـکـرـدـنـه وه  
ر.مامـهـش . ر.محـیدـین . هـئـهـ کـرـهـ مـ

# نافه رین پارتی

## عانفه رین یه کیتی!

بتوچه ده بیه و لد خویان بیخه م بن ؟  
بیتگومان چونکی دلنشیان که س نیه لیبان  
بپرسیته و .

چاره نوسی داموده زگایده کی کوردی وه ک  
ئینستیتوتی کورد له پاریس که به رهنج و  
مانندیبوون و یارمه رتبه کی زوری هاوولاتیانی  
کوردستان پیگه بشت و به رده وام دوپاته دی  
له سه رئه و ده کرده وه که ته نیه خه ریکی  
پاریزگاری کلتورو روشنبری کوردیده ، له ناکاو  
خوی تیکه ل به زور رواداوی رامیاری گه وره  
گه وره کرد ، دواتریتیان گه لاله کردنی ئه  
پیژه ی نیوان پارتی و یه کیتی بوله ئه نجام  
دوای فروشتنی په یمانمه که ، ریزی نیستیتوتی  
کوردی پاریس داکشا . نیمره بتوچه ده بیه  
خوتخواری وه ک ده زگایده کی گومانلیکراو  
ئاماژه ی بتوکریت ؟ ته ویش له گدل هه موو  
لایه نه کانی تر به ههی دریوچه دان به بینه نگی  
و شاردنه وهی رواداوی که به ده ستی خوی  
خوی له خانه ی گوماندا هیشتوتده و .

هیوادرین بد رپوه به راتی نیستیتوتی کورد له  
پاریس چو زووه له و باره وه رونکردنده وهی  
خویان بلازیکه نه و .  
له کاتیکدا یه کیتی نیشتمانی کوردستان له  
چه ندین بلاکراوه دا تومه تی کوکه که  
داوه ته پال پارتی دیکراتی کوردستان /  
ید کگرتوو « پارتی هدر له حد واوه په یمانه  
کهی فروشت » بد ریکه وتنامه یه کیتی .....  
به قسهی هیندی لایه ن گوایده له ریزنانمی  
« گولان » دا ، پارتی وای بلاکردیته وه  
( بلوچی ده بیه ریکه وتنامه یه کی نواها له  
دوستان بشارینه وه ..... ) مه بهست له و  
دوستانه دیاره تورکیا و نیرانه !! چونکی وه ک  
باوه به لگه نامه کانی ئه ریکه وتنه له لایه ن  
هد دوولادا بلاکراایده وه !! تائیستا له ئه وروپا  
ئه وه هدر به قسه بیستراوه ، رونکردنده وهی  
پارتی له وباره دا چیزه ؟ ئه وه ندهی ئیمده  
ئاگادارین پارتی له وباره وه تا نیسته بینه نگه  
، وه لیع ثابا بینه نگی پارتی بد لگه  
راستی دومنه هاویه یمانه که یه تی ؟ ئه وه  
شیان هه رجیکه کی ، گومانه دکتور نه جمد دین  
که ریم سه روکی کونگرهی نه ته وه بی کورد  
له باکوری ئه مریکا ، هیندیه کی ئیمده ئاگادارین  
نه مه یه که م هه نگاوى پراکتیکیه تی له گوشه  
پانی به رفراوانی رامیاری دا ، دوای پتر له  
سی مانگ به سه ره مه زاتکردن و فروشتنی  
په یمانه که و له گه رمدى جه نگی پارتی و  
ید کیتی دا ، له پشکا کوردی رادیوی ده نگی  
ئه مریکا بیویده که م جار سه رزاره کی و بن لیوه  
کی باسی ئه و کوکه کهی هینایه گوری !!  
باسکردنی ئه و کوکه یه له گه رمدى جه نگی  
پارتی و یه کیتی ، به ئاماچی خوشکردنی  
ئاگری ئه و جه نگه خوکریه بیو ؟ یا  
م بدست خو لیکه ره اویشت ، یا پاکردنده وه و

ی ما ئه تکی نه که ن ا ته رمی شه هیدانی سه رستور ! به ماج !  
په یمانه کهی پاریسیش به فروشتن و روشناندی که رامه تی نه ته وايد تیمان ا  
راپه رین و ده ستكه ته کانیشی به جه نگی خوکری !!

بده لایی زوریه ی هاوولاتیانه وه ده بیه ئه وانه (پارتی + یه کیتی اپشتگوی) بخرن  
ئه مه ریا هه موو ئه وانه یه که تا دوینی له باشوری کوردستانه وه تا ئه وروپای  
ئازاد چه قاوانه یان بتو پارتی و یه کیتی لینه داو ئیمده مانان نه مان ده ویرا بیلینه هه  
برا برو بد سه ر چاوانه وه ن ، نیمره چیتر ئه وانه ده ناسرین که هه لوبستی دوینیان ....  
هه لپه رستی بیو هی نیمره شیان هه ره هه لپه رستیه ! کوری روز خوکریه کان ! رووداوه  
کانی ئهم دوابیه نه بان ئه و هه لپه رستانه ئاوا رسوانند ده بیون ، وا له هیکرا شاکرا  
نه ده بیون ده ستد که یان نه ده که وته رهو ، ئاوا پوخت و خیرا ناوه روکی پوچه لیان  
نه ده که وته گوری !!

بده لام ئیمده هه روا واز ناهینین ! نه خیر ئه وهی رویدا و ئه وهی لد نگینه ، هه روا  
رووداوی روزانه ئاسایی نین و کریمی لیوی به ره و په رله مان و حکومه تی کوردستان  
نین که هه لپه رستان له گدل روز ده یان گلپرین ، نیمره که ش که به ره زه وه ندیان تیدا  
نه ما تورپان ده ده نه زیلگه ، نه خیر ئه وهی رویدا په لد یه کی ره شه بیو چه وانه وه  
پیوستی بدادگاید کی نیشتمانی کوردستانیبیه هه موو ئه وانه بده دادکات که ده ستبیان  
تیدایه .

ریکه وتنامه یه ک ! ده یان ریکه وتنامه ی ئاواها تاوه کو ئیمرق بونه بده روی  
که س لیپی پرسیته وه ، نه کد س لیبان ده پرسیته وه ، وه لی ئه م ریکه وتنامه یهی ئاوا  
به ریزی روناک فروشtra ، شوقلیک نه بیو مه فره زه یه کی چه کداری شره خویه کان ناودیوی  
کات و که س نه ویری لیپی پرسیته وه . نه خیر !  
نه مجاهره یان ئه و ده لالانه پیوسته رسواکرین ! بیویده ئیمده به پیوستی ده زانین لیزنه  
بالایی لیکولینه وه لد و چه نه لایه نه پیکیت ، یه کیتی پاریزه رانی کوردستان / هه نده ران  
کومیتهی ماقی مرتفعی کوردستان / هه نده ران ، که سانی پسپور ، نوینه ری یه کیتی  
پاریزه رانی باشوری کوردستان / بتو به رداد کردن و لیپرسینه وه له :  
- هه روو نوینه رانی یه کیتی و پارتی و ئه ندامانی وه فده کانیان .

- سکرتیرانی هه روولا (پارتی و یه کیتی )  
- ئینسنتیتوتی کورد له پاریس . (بتو روکردنده وه و بده ده ستهنیانی راستی )  
- کاک نه جمد دین که ریم و کاک فوئاد حسین . (بتو هه مان مه بدست )  
فریشتنی ئه و بده لگه نامه یه کاریکی هیند بیبايه خ نبیه ، ئیمده هاوولاتیانی کوردستان  
هد روا سوک و ئاسان به سه ریدا رابورین و لیپی نه پرسیته وه و بینه نگی لیپکه بن ،  
نه مه کاریکه ریک که رامه تی نیشتمانی و نه ته وايد تیمان ده روشنیتی .  
پیوسته روله هلشیارو و ریاکانی کوردستان له نیوو ده ره وه دا پشگیری له و دادگاید  
بکه ن .

له سه رتاسه ری جبهان ، له هدر ولاتیکدا ، یا حکومه تیک یاخود له نیوو هه ره بزاویکی  
نیشتمانی و پارتیکدا کاتی کوکه ( گیت ) ئی ئاوه هایی هه لده ستی ، ده ستبه جی لیزنه  
لیکولینه وه و دادگای بالا ده که ونه توزینه وه و بده دادکردنی هه موو ئه وانه ئه و  
کوکه یان لیته لساوه .

کوکدی ئه م دوايه په یوه ندی به چه ند پارت و داموده زگای دیاری کوردی و کوردستانیبیه وه  
هد یه ، که تاوه کو ئیمرق هه موویان له خویان بینه نگن ، نه مه شه گومان ده خاتنه  
سدره هه موو ئه و لایه نانهی بده شداری دانیشته کان و گه لاله کردنی ئه و په یمانه  
فریشراوه ئی نیوان پارتی و یه کیتی .

ماوهی چند مانکیک تپه رپی تاوه کو ئیمرق هیچ کام له لایه نانه ، روون  
کردنده وه یه ک ، پاکانه یه ک یاخو هه لوبستیکیان دیارنیبیه ، ئه مه چی ده گه بنه ؟

# کاروان‌هه‌ورامی

## کاردان

بیرون کیشی کورد له بیرونیاوه روی خدالکی جیپاندا جیگهی گرنگی خوی گرتوره . ولاتانی نه باری دراویسی نه و لاتنه به خبر و پیره نه خشته‌ی پوچد ل کردنده و هی شورشی که داده رین .

وه اک ناشکرايد تورکب زه بروزه نگی دز به میللته تی ۱۴ میلیون که سی کورد له بدشی باکوری کوردستان به دوروه ندانه ترین شیواز بد کاربیت . راپورت‌هه کانی ولاتانی خورنافا و نه مریکاژ هدر وسا دبیزن :

«..... له م بدشه‌ی جیهان له کوردستان جدنگا بهن برکرن و ژینوسدی ریک و پیکانه‌ی به پلانه نانایا ریما تورکبا دز به کورد و بهه نجده تا پاکتاو کرنا پارتا کریکارین کوردستان دی ره چاو کرن » دوای کوتایی شه را درویا گیتی تا ندم سالانه‌ی دوايش بهشی هه ره زلری هیزا سه ریازی تورکبا لند سدرجه می ۵ . به تالیونی لشکه ری تورکا ۳۰ . به تالیون له کوردستان زیو روونانا کهندو کوپله له هه مبهه ر گه شده کرنا بزافی نیشتمانی کورد مه لوس درابو . بیو نه و هی سه رده می عوسمانیه کان له ده ست حکومه‌ی تا نیرو نه نکارا ده رنه که فی .

له چاخی شه رسارد ده سه لاندارانی ره گه زید رستی تورک زر بدقنجی سودیان له په میانی ناتز و به تابیده نه مریکا وه رده گرت ، نه مدهش به مد هانه‌ی جدنگی قورس و نغزوکردنی هزرو ببری چه پ و وشیاری و ناگاهی گه لی کورد ده کرا و . گوايد بهم نارمانجانه پیشگرتنیک بی له ده ست روزشتویی و ده سه لاتی سوچیده تستانا بد ری له ناچد کد دا دی ناقاکردن .

ناشکرايد ماوه‌ی بستودو سالا ره به ق بوری ، له سالی ۱۹۸۵ - ۱۹۶۳ سه رجدم ۲۰۸۰۰ ملیارد مارک له لایدن نه وروپا خورنافا بد تابیده تی نه نانایا ، هه مهو سالیکش له و ماوه‌ی بد دا پینچ میلیون دلار

دیزراوه‌ی نه مریکاوه ، نوینه ریکی جقاتی نه و لاتنه به هدره شد که ده نه که توند و تبیه و بدمابه دوو سه رکرده پیشنه و که دی کورد داده نیشی و هه ره گیفیان لیده کات « چدی بد کتری بکرئون و خوی به خوی به کدی بخون دوا ریزان باش نایبت و نه و نیمچه تازادی بیدی هد شه له کیستان ده چی ». .

لوبتیبکی وه اک عوده‌ی سدام لدرزی نامه و رادیوکاندا ده فه رموی « ناماده م بکه ومه به ینی تیره کورده کانه‌هه و نه و جدنگ و نای اووه به رابکرم !! »

له سه ریکی تره وه نیسته گانی جیهان و که ناله کانی ته له فیزیون نه و راپورته بان پیشانی خه لکاندا که تبیدا دیتمان چلن روله‌ی کورد به ده ستی روله‌ی کورد گوله بارانکراو نازار و نه شکه نجده‌ی درابوو به شیوه‌ی به ک دیده‌ی روزانی به عسی دینایه و پیشچاوه .

له تریکی به ره و رزگاری ، بیو دامیتی ریزده ستد بی و دیلیه‌ی تی ، له نایبروکریش وه بیو کرامه ت فریتن ، له هه لکری په یامی دیکراتیت و هد لیواردنه وه بیو ته نتیدیکرات و خویه رستی له نه ته وه یک له سه رویه ری له داریک بونه وه بیو چند تیریه کی شده ره نگیز ، لانه نازار دراراو و ماف خوارا و قوریانی کیمیاوه او جه لاده کانی به غدا بیو بون به جه لادی به کتری !!

کزمد لیک به وه وه خه ریکن شوکریکاری کوردستان به ده ستد وهی نهه م بیا نه و داگیرکاره وه ده ده ن ، کومه لیکی تر له ولاوه ده ستنته‌ی گه روی نازادی پتر لیکجه وت ملیون هاولاتیانی ریزده ستدی نیران ! چیتان بیو نه وه به هیشتده وه هه ستی شانازی پیبه خشی و ناسوی رزگاری تبیدا به دی بکات ؟

گه رنه و قسه سوک و چروکانه‌ی نیونه ران و لا به نگرانی نه و دوو پارتیبیله له نیبو جه ماوه ردا ، بهه تایبیده تی له هه نه ران بلاویده که نه وه بدلاوه بان بنین ، نه وهی دی هه موه نه و دیاریانه به که دوای چوار سالی ره به ق له قوریانی و شه ونخونی و برسیه تی هاولاتیانی کوردستان ، یه کیتی و پارتی و په رله مان و حکومه ته که بان بیو هاولاتیانی کوردستانیان به ده ستیه‌ناوه !

نیمه‌ش و بد گشت گه ماره کانی جیهان که وتند په ره پلوزه‌ی ریبیدست له ته شه نه کردنی ، له گه ل هه موه هدول و تقدیلای پارتی و یه کیتی بیو ده ستد مکردنی ، دوای چوار سال هیشتان گیانی نه وه نه هیزه‌ی به به ره وه ماوه و وه ک هیسکه ماسی له قورگی نه واند گیریووه و بیان قوت نادریت !!

نه وه تا دوای دوو هه زار سالی پر له نه زموونی تڑی له کاره ساتی میژویی ولد جه رگه خاکی ثوریانی به که مدا ، له و په ری ئوقیانوسی نه تله نتبیه وه ، له خاکی چه ند ساله‌ی تازه

# بزاشی نویی گه لی کورد له باکوری کوردستان به ره و ترفپکی رزگاری پیشنهاد چیت!

## مهما

لئه مریکاوه به م پروپیانویانه که باسمان لیوہ گرد و له پیناو مه بهستی سده ده کی،  
واتا فه و تاندن و تواندن وهی نه ته وهیدک ده ست ژنرالین تورک که تبیه.  
له واری دیپلوماسیشا له نیوان سالانی ۱۹۷۶ - ۱۹۸۳ ده یان هه قیه بقین و هه قدیان  
له بق ریکه وتنی دوور له ویستی خد لکی کوردستان، بق نه هیشتني شورشی رزگاریخوازی  
نه ته وا کورد له ( بد غدا + سلوبی + ثانکارا + بورجا تاران + کانی ماسی ) پیشنهاد هات  
، تاکو هه نوکه ش تورکبا له سه رینه مای نه م په یمانانه نه سمانا کوردستان به فریج نگیه کانی  
ده برقیت و ناخا کوردستان بوردمان ده کات، سه ره رای نه وهی کو خاکی کوردستان له بن  
ده سنا تورکبا داگیرکار داید، هاولوایانیش تووشی کوشتنی نه ستدم ، راگونزیانی  
بد کۆمدل ، کوچبه ری بون، ئاخى نیشمانیش له شه و تان و کاولکاری له لایه ن هنیزی  
سە ریازی نه باری تورکبا روو ره ش دایه ، گه لیش له پیناو به رخوان له ماوهی کورتی  
ده سالین بوری پتر له ۱۳ هه زار که س قوریانی داوه.

لئی بدلی نه ته نیا نه م خوتنانه هۆکاری بوزانه وهی هدست و گیانی دامرکیتراوی چه ندان  
سالانی گه ده لکو بونه ته هۆی په بونا په تانسیلیتکی نوتشر ژبز ریکختن و  
وشیاری سد رده م له ناو ریزی خد لکاندا، بز وتنه که سین زانا و بدنه مداک بولا ته ندانه وهی  
نه م خوتنانه خوبیان ناما ده کرد و بد گورجی که وتنه ناو جه رگهی کوئی خد بات و خوبیان  
له ناو کوپر کۆمدل و ریکخراوی بە رگری له مافیمروف دۆزیه وه .

له کوتایی سالان ۱۹۸۶ له لایه ن ولاتپاریزانی چدله نگ و چالاک ریکخراوا « کۆمدلا  
مافا مروقا کوردستان » هات ئاقاکردن، له کاره کانی نه م کۆمە له په کۆکردن وهی راپورت  
- بد لگه - و شد له ژیانی خد لکی لیقە و ماوی کوردستان، هه روه سا ناما ده کردنی لیسته  
که سانی پاکتاوکراو له داموده زگه ین بازیتبا باکورا کوردستان، وتنه گرتن له گوند و  
شوینه گشتیه کاولکراوه کان، هه روه ها رونوسکردنی ژمارهی که سانی نه شکه نجده کراو -  
سورگومکراو، نو نه ژمارا کوچە ران و روپه رو ناللۇزىيۇن ئیمانا هافۋە لائىن کوردستان .  
که سانی نه م ریکخراوه له ناوه راستی مانگى ۶ ی ۱۹۹۴ له بولیکلینه وه له گرفتى  
کلچە رانی کوردی باکوری کوردستان که له چوارئورەگای نزىك بازىرە کانی زاخۆ - دەنۈك  
- ده زىن، گه يشتىن ده ف « قايمى مەقامى » شارا زاخۆ و بد گوششى خوبیان له چۈنېبىه تى  
ژیانى سەختى ۱۵ هه زار کەسى له وئى ده قەرین راپورتیان ئاراسته کۆمەلەی  
نه ته و يە كىغرتۇوه کان كى، خويابىد له هەردۇو ئالبانە و بد رەی رزگاریخوازی شورشە كە  
بە چەك و خد باتى نەھىنى، ھە روه ها و دە سەتھىنانى تربىيەنلىپارله مان و چاندن و  
بلاوکردن وھى بېرى نه ته وايدتى لە راگە ياندى رۇئىنامە گەريدا نە سەرە و تيان و خد بات  
بە پېش بىن، بېرى بەستە ئۆتكى جارانىش كە لە خزمە تى شۆقىنیزىمدا برو نە ماو تاوايد و  
و نە ترسانە پەيداران و دە مەراسىتى خد لک سەنگىان لە ھە مبە رى رۆمىي رەشدا كە  
قەلغانى بە رگری و رامىاري پارتە تورکە كانىش هەر لە پارتە دايىكى نىشمانى تورکوت  
ئۇزاڭ و پارتى سۆسیال دیگراتە سليمان دېرىپل و پارتى وە فەھى ئىسلامىي نە جەمە دىن  
نە رىدە كان وەد تا پارتى رىپا نوبىتى تانسوا چىلەر ھەر يەك لەوان بە نافىء بە لېنى  
بد کورد دا كە شتىكى بق جىبىي جى دە كەن !!

## پروفسە ن دامە زاندنا پارتى لانگىرى كورد

له سالا ۱۹۸۶ كە سانىك، واتە حەفت پەرلە مانتار لە سەر كىشەي كورد بق كۆنەرە نسا  
« مافا مروق » لە پاريس بانگھەشىق كرابوون، نەم پارله مانتارە كوردانە دواي گە راند وه يان  
، بە گوناها پە يق ده رېپن لە سەر كە سايدتى نە ته وا كورد و پېشىل كرنا مافا مروق

نه هامه تى سياسه تى  
دە رە وە ئى دە وە تى  
تۈركىا

تorkiyan daxra, hooide ke shi piroopia gah nade dizi  
siyasahe tii kورد koorzi booye, bedlam rizye we yi  
nem parateh qe deh ghe koraوه le laideh jingirinik  
tereh we le roozeh 7ay golani sali 1993 da  
bed naavi partii dimkarsi DEP shin boro we  
nem parateh sh te nia salibek we siyi manag  
rilekai chalakki pindra, takoneh we yi hukmed  
le 20ay poshied rabe rabdeh r be 16ay hozre berani  
nem 1994 nem parateh shi daxsht and qe deh ghe  
kord, bed piyeni qesdi sed rilekki shanazri  
nem parateh « yasharikaiya » le heh feh yebina  
khon le radiboyi « bed rnamdeh yi hed nigaoh le  
baiziria stozkhehlili roozeh 30 managi te mowz  
1994 1999 yi xed ramanan) bed dilikki pir le  
zaroi w kedsere, wti « ..... heder doo  
paratiman HEP DEP le mawohi kourtei  
zibna khon pter le heshata keds le noshe r mina  
moshiy « hed neder, rooznameh wan xoshkeh zibian  
siyasadat wan mohsin mdehlik nedamama  
koymiteh naوه ndi DEP, mohd mded shenagar  
paraleh manstari kورد we hent ..... she hid  
ke tene.

نه مه ش بیلین ج کاتبیک و ده میک مه يدانی  
تینوی رامپاری بز سیاسه تمه داران و ولاط  
پاریزان قلاؤ ند بووید، وه لی ۲۴ دیسا ناسته نگی  
نه بوونه هزوی پاشه کشه، هد ربویه دواي  
داخستنی دووه م پارتی قده غه کراو و اتسا  
بنکدی جنگرگی تر HEDEP (پارتا  
ديمکراسی گدل) له روژا ۲۶ ی حوزه بران  
۱۹۹۴ به پشکداری ۱۵۰۰ هد زار که س  
و چد ندان بالیوزی ولاتاني هد نده ران له  
يد کدم کونگره خویدا شاهبدي هد لبزاردنی  
سه رلاکی خوی به ناوی «موراد پوزلاک»  
ده بیت. به هد زاران که سیش له ده وه ی  
هزوی به ستنی نه م کونگره يه به که يف  
خوشی و دیلان و گوقدند زه ماوه ندو چوپیان  
گرت. له هد نده رانیش چه لاکی دیپلوماسی و  
روژنامه گه ری له به رده وامي دابوو، هد هل  
ره خسا کو باوه ری خد لکانی نه وروپا بگاتند  
ئاستي راسته قینه کان و چپتر به پروپاگه نده ی  
حکومتني نانکارا باوه رنه که ن کو هافوه لاتین  
کورdestan تبریزکاران:

\* \* \*

دلان پار بخوینه وه ، بادوی بکه وه ،  
به با به تی به پیز به سه ری  
بکه وه ، ولات له یاد مه که ،  
ها و لاتیان له یادت نا که ن

سد روکی ریتکراوی پاریزگاری له مافی  
نازادخوازان لد نه خوشگله يه کسی پاریسه وه  
نامه کی لد لایدن ده ستد پارله مانتارین  
فره نسی کو له داداکردندا یدکدم له نانکارا  
به شداریوون ، له دوو روپه لاندا به سوژیکی  
دایکانه وه ژ له بیلارانا را ده نوسی :  
« ..... له بیلای من و په رله مانتارین  
گهلا کورد نیوه سه رفیرازن ، نده وه ی  
پارتسی DEP کردوبهه تی بیل به ده ست  
هیتیانی مافی گدلی کورد و سه رسیده خوبی و  
دیمکراسی بسووه و به رخدان و خوراگرتنتان  
له هده مبهه ر حکومه تا تورکیا نیوه مه زنتر و  
پرسکو تر ده کات ، بزانن که زاف له  
خدر لکنین جیهان پشگیریتان ده کات «

له نهنجامی نه و رۆزاننەی بىد سەر چوون  
رۆزىن بورى سەر دە ما دە ورانا کالوکرچى  
و گەرە لاؤزە لە هزى و بېرى راي گەلى  
کورد رادمالىت و رۆزىك ھا كۆ بۇھە مىشە  
فایلەكانى دادگاكانى ولاستانى نە يارى  
دراسىسى دژ بەند تە وە ئى كورد كە بونە تە  
ئارشىقى سورى نە يارى و دۈزمنايەتى  
دراسىپەتى كىدنى نە تە وە ئى كورد و ئارشىقى  
نە گېھ تى ، ھەر رۆز لە بەر دەستى  
قازىبەد كان نە ستورتر دە بن ، كلاكرا نە وە  
بەئىمزاى خۇيان رە وانە ئى تارىيگە ئى بن  
زە وى كران و كە روپىيەن و جاريڭى تە سە يە  
ناكىتنە وە و ھا وولاٰتىانى كوردستانىش ئازادانە  
ئالاى خۇيان بە بە رابەد ئالاى نە وان  
شە كاوه بە رۆز كەرددە وە .

په راویزه کان  
۱- روژنامه‌ی ولاتا سد رید است ، چاپی  
نه ستد میلول ، ژماره کانی روژی ۷ ، ۸ ، ۰۰۵  
ته موزی ۱۹۹۴ ، له سدر بابه‌تی پارتی  
و DEP ، زمانی سورکی ، نوسینتی  
سد ددار جه لک .

۲- هه قه يېپىنى تىد لە فۇنى رادىيۇسى « بەرنامىدى ھەنگاوا » سەتكۈھۈلەم لە تەك ياشار كاپا ، كە لە بىرۇككىسىل دە ئىت ، رۆزى ۳۰ ئاڭكىست ، بە ھاواكاري كارگىزىانى رادىيۇس ئىتكەس ، سالار ، كاراون ھە ورامى :

لَدْ جَفِينَا سَيْ قُولِي سَدْ رِلَكِي پَارَلَهْ مَانِي  
ئَانِكارا - جِنِكِيرِي سَهْ رِلَكِي شَالِبَارَانْ و  
نوْتِندَه رَى پِيَوْه نَدِي بَهْ شِي هَدْ نَدِه رَانِي  
تُورِكِيا لَدْ تَدَكْ وَلَاتَانِي نَهْ وَرُوبَا لَهْ شَارِي  
پَارِيسْ لَهْ كُونْفَهْ رِاتِسِيكْ دَوَاعِي مَشْتَ و  
مَرِئِي نَهْ مَدْ يَانْ دَرْكَانِدوْوهْ كَهْ سِيَاسَهْ تِيَانْ  
بُوهَايَهْ بَنْجَيْ بَارِهِي نَهْ بُوْوهْ و  
تُويْلَزِيسيُونْ گَهْ لِيْ لَهْ وَانْ هِيَزَاتِرْ بُويَهْ.  
هَرْ رَچِي سِيَاسَهْ مَهْ دَارَانِي وَلَاتَانِي نَهْ وَرُوبَايِي  
خَورِنَا فَاشْ هَدْنَ دَوَاعِي نَهْ مَ دَوْخَدِي لَهْ  
تُورِكِيا بَهْ رَثَارَا بُوْوهْ ، بَيْرْ وَبَوْچُونِيَانْ  
وَهْ هَا دَهْ رَدَهْ خَدَنْ :

« بد پیکهانی ده وله تی نیستای له سدر کاری تورکیا به سه رۆگاتی سلیمان دیمرێل، سه رۆگی پارتی دیگر اسی نیمە پیمان وە ها بو کیشەی کورد له ریگای وتوویژی رامیاری چاره سدر ده کریت » هە روە ک داواکاربی کەی نە مریکا کە پرسی کورد لەم بە شددا بد خوش خوشکە بە نەنجامییک بگات . بد لام بیتیمان چون سیاسەتی ژنرال کانی تورکی له ریگای ده مراستی خویانە وە بد تانسوا چیلەر رە چاودە کریت ، کورد کوژی و ژینتوسیدی گەلی کورد بۆتە سیاسەتی رۆژانە یان ، ئەم ناوبراوە تانسوا چیلەر وە تا ماوه یە کی نزیک هە تا کۆتاپی پایزى ۱۹۹۴ شۇرشا چەک داری نغزوەد کات .

هه رووه ک بُو هه میا رون و ناشکرایه نه ،  
دواکردنه له نانکارا له رۆژه کانی يه که می  
دا بد ٤٠٠ روپه ل بوختان خرايده ستويه  
خه تيپ دجله ، نه و له رۆژى ٣ ي ئابى  
١٩٩٤ له دادگا نانکارا وتنى :  
« له روانگىدە ئىمەدە و گەلە كورد ل  
خۇرەدە لاتنانقىن گەلىيکى هەرى كەونە  
زانىسى مېزوناسى و كۈمەدەن سى زۇر  
دە مېكە نە مەيان سە لماندووه ، چ كەس  
نتوانىت حاشا ليپكارات ، نەم حاشا ليپكىن  
لەم سەرەدە مەدا باوي نەماوه ، ئىمەدە ل  
زمان ، مېئۇ و كەنۋرى گەلە كەمار  
گەرە كە پارىزىگارى بىكەين » .  
اىدەن : هەللىستار بە كە خانىغى مىتتا

دیارید کر بد توانی نویسنی و تاریک لد هد فت  
نامدی مه بدان ، گواید نهدم و تاره بونی جیاواز  
خوازی لیده هات ، توانی په رله مانتاریکی ترى  
کوره مینا نورهان دوگان نوینه ری شاری شرناخ  
« شاری نوخ - شاری نوح » نه وه برو که گواید  
بپ و تورویش له تدک عده بدولاً توجلان چوته دولی  
به قاعی لویتان ، بدلام نیبو براو له تدک  
کانالیکی سه لفزیونی سورکان SUTF  
و توبید تی نهدم هد په یقنه هی من له سه رداوای  
توزگوت نوزآل بیوه ، بهم چه شنه سزای  
نه مانه هی به رگربان له مافی ره واي کورد کرد  
به پینج تا یانزده سال پرایده وه .

نه وهی که بدلای خدالکی کوردی بد شه کانی  
 تبری کوردستانیش سه بیو سه مده مایه تاکو  
 نیسته چ هه لویسته کی نه و تو له ثالی  
 هیزه کانی خوزه‌هه لات و باشور له سفر وی  
 رو دواوا گرنگ نه هاتبیه دیارکرن، له کاتیکدا  
 گشت جیهان بد تیرو تسدله لی باسی لیبوه ده  
 کر و ویردی سه رزمانی خدالکان بیو، هیزه  
 کوردیده کان قدت له باره‌ی وی تشتده  
 نه بد بقیه.

بده کیشی و لاتانی نه و روپا که له پازده ولات  
پیکهاتونه، له کاتنی خوی دا په یانیکی  
هاوکاری و نزیک بودونه وه بیان له تدک تورکیا  
مژرکرد بیو و به پیشنهاد په یمانه بوقت په سه نه  
کردنی نه ندامیده تی تورکیا له و ریگخراوه دا  
سی مه رج و قوناغی تاقیکردنوه له بدمامیده  
ده سه لایتا، ان، ثانیک: ا شین بوده:

۱- بد رفراوانگری په یو هندی باز رگانی .  
 ۲- پیشکھاتنی لیزنې به کمی نالوگوری نازاداندی  
 ئاسوسی، کە لە دې لەل، کیلا.

۳- پیکنایشی کۆمیتە بە کى بە شى گومرگى  
لە نیووان ولاتانى نەندام و توركىا .  
نە وە ي شایانى لىنەزان بېت تاكو ئىستەت  
بە رپۇچۇونى ئەم خالانە دواخراون ئەمە شە  
بى زانىن توركىا لە سالى ۱۹۸۷ ھ داۋاي  
مافى ئەندامىدەتى دەكتار ، بەلام دواي سالىيەت  
واتا ۱۹۸۸ کۆمیتە يە يەنە بازىرگانى  
ئەم رىتكخراوه لە بىرىكىسەلە و دواي مەشت  
مۇيىكى رېنگ و پېت وەلامى « نا »  
ئەندامە تيان بە توركىا دايىه وە هۇچى  
سەرە كىش بە پېتى قىسىدە كەرەتكى ئە  
رېتكخراوه پېشىل كەننى مافى مەرۆف بىسو  
دەز بە نە تە وە ي كۈزىل لە لايدەن توركىا وە .»

د پیلز ماته د کانی نیمچه زی نه و روپا ش گد یشتونه  
نه م باوه ره که هه ول و کو شش د کانی  
سوسیال دیکراتی تور کیا نه تند نیا چ بارگرانی  
له نالوزی پرسا کوره اان که م نه کرد چه وه  
به لکو به پیچه وانه وه له چلانیه تی نیدا  
کردن و به رپوه بردنی کارو بواری ده وله ته که یه  
هد تا نیرو زاف نکو کیان ناوه ته وه هد رچه  
نه میش وه ک پرتیکی ها و چه رخی و لات  
نه و روپا خود ده دا نیاندن .

# بندہ و روزستان پیروز

کۆمیتە ی ئاشتى و پشگىرى نىشتىمانى كوردستان

Jewel Nebez

Fax. 030/8615706

Berlin - Deutschland

١٩٩٥ / ١ / ١٧

بِرَزانِ مامِ حارلِ کاٹ مسعود

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پاٹن سلا دیکھ کر  
بڑے دن بھی سر کاٹھی باسہ کہ دھم دتے تھے وہ رائجِ نعمِ سُلطان کی پالیتوں نہ ری اس تھیں  
نودیں نہ مامہیں لھستے کر دنہ بہ دھم ترسی یہ مزنی ہالات روشن تھے پیشے دو اور درجی نہ تھے وہ لا کو در  
سے بارہت ہم شہزادوں پر دھوتی کریں دبرا کر دیں یہ بہ ناہر والہ یا مسعود ری دل دندا دھے لئے دری د  
سے گھر ۱۰۰۰ دارالرمان تھے دادو دہلی۔

مکالمہ

لہر سندھ بیانِ حدائقہ، دو دن

مکالمہ

تھا۔ یہ نامہ بسیر کو درج کر دیا گی۔ تو ملاد کو دندے۔ یزرسوکھ۔



سکریپتوں کی تجزیہ سے متعلق  
مکمل محتوى

الاتحاد الوطنى الكردستاني  
الأمين العام

*Patriotic Union of Kurdistan*  
Secretary General

بررسی دریافتی د. جهانگیر زنگنه

درویشی نام

سیارہ و حفسمیتیاں دادیہ۔

کہ ناول روکی نام کر کے تاکم بیکار وہ یہ حسنہ  
ھیو، ارم تھوتا وہ لک نام کہ مسٹر بخارہ تھا، ھر میتھے  
بھائیو، ڈی لا ریت دشاموڑھار درستویں  
ھر لوگوں کا نتال دو رہا۔ ھر قل  
کہ بخارہ ھر میتھے دھوکی ناول بڑھا درستویں  
بیسینیتھے، ولادی نگریں ھر قل دراستا بل  
و چیز باسے یو کو در آیہ میں کھو رکھا ارس کے وہ و  
ھر نگہ وہ سڑھا و نکھل (

Chittenden Co., Vt.

ج

2

1990/11cc

پارسی دیموکراتی کوردستان  
سنه روگ

هیزا کاک بجهمال نه بهز

سلانیکی گرم

نامه‌ای روژی ۱۹۹۵/۱/۱۱ تا به خوشحالی یهوده به دسته گهیشت، سه پارسی هدستی کوردیه روزه‌تائن ده کهین. دیاره نیشه هد میشه به بجهالیه یهوده، بجهالون و بجهارای هامو دلستزیک، به هادارو و بهدارچاره گفین و هدرگیز نمه رامیشیان ناکهین.

ناواروگن نامه‌که تان داموازی هدق و هسته‌نده تیهادیه و دیاره لمبه در دوری جهه ناپستان دهشیت هه نهند روی راستی رویداره خویناویه گانی نهم در این یه تان به دهست نه گهه شتیه‌نها و نه دلاینه‌نی ناگری لجه‌نده و شدیهی خترکروزی هد لگیره ساند لای هوله‌هه دهاره، چونکه لمرا بهستیدا، که شتیه ایش-تمصالی کوردستان بره شمر و پیشکدادان و خوین رشتنی چهارله‌ی دوه‌سیهان له ۱۹۹۴/۱۲/۱۵، به کته‌ی سیاسی (ی.ن.ک) له گنیوونه‌یه گدا له قهلاچوالان، بیهاری هد لگیره سالدله‌هه دهی نهدم شده و له بارچوونی نه زمودنی نوبی کوردستان و دهستکدوته کانهان دا و له پیشواری سه‌پهاندنی دیکشانه‌یه تی ناکه مازه‌ی، که نهوده ش له لایه‌ن گهله‌هه رهت گهله‌هه رهت، بزهه ناشگرا هه لیان کوتاهه سدر باره‌گاکانیه باریه و نیانلابو، شیوه دراکه‌هه اوی سر باریان له شاری هه ولیخ کرد و هه زگاکانی عکوه‌هه تی هه زیمیان په‌گه نهشته و نه نهجه‌هه نهیه زله مانهان نههملیع کرده و بیانی ناسایی هه ولیخیان شیواند.

نامه سه‌هه رهای شهه‌ی بارص بوجه‌لدين جمار به تایهه ت له شهر پیمانه‌روشتنی ۱۹۹۴/۵/۱ به نهه‌هه‌لدى خویی کبره تویهانی بهاره‌هه نهندی گشته کوره و کوردستان و نهه‌هه‌لی له لایه‌ن (ینک)؛ره به خرابیه تیسته‌فلالی کوا، بزهه شیلکردنی نازاده و ماف و که رامه‌تی بیله‌هه ته کهه مان و نهه‌هه شه تسول ناکریت، له گدل شده‌هشدا نهشه بزهه‌هه نهندی گشته تاماده‌ی چاره‌هه رکردنی نهدم گهشنه‌یه‌ین به شتیه‌یه که ناشتهانه تا چهشتر خویتی رهله‌ی کوره نهه‌هه‌لیت، چونکه له شهه ناده‌هه ایه دا که س به دهه‌رکه‌هه تو و نازالین جهگه له دوه‌منانی گهله‌هه که مسان نهه‌هه ش.. (ینک) دهیه‌هه ته خلواست و به رهه‌هه‌لیه تی خزیانه‌یه تی خزیانه‌یه ته، مه‌هه‌ستش شهه دهسته‌لدن بسیه‌پیه‌تیه و تاماده‌ی چاره‌هه رکردنی گیشته که نه یه و دهه‌هه‌لیت سیاسه‌هه ته نه مری و آلمیع بسیه‌پیه‌ن و ناکه.

دروباره ریزان.

بر اتابان

مه‌سعود بارزانی  
۱۹۹۵/۱/۳۱

Jewel Nebz  
Berlin - Deutschland  
Fax - Nr.: 8615706

1990/4/c

برای خوشه دست ماهیه لال  
برای خوشه دست کان و مسعود

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پاشی سلاد تیکه گرم  
سوپاستیکی زدر بتو هر دو که ن که وہ رامی نامی نامی زدر ۱/۱۷ میان رابوده وہ . نام کمی  
من با نگه و از تیکه خیر خوازانه بعد بتو وہ سخن دنی شے و همین دنی تیکه سخن دنی رکت و راز دار  
بتو پیغام لہ لعل لدی رسانه وہ لہ تاگر چو شپر ھو کوئی . زدم پتھ خوش کوئی من ھر دالہ  
نام کم گی شترون .

بُرَانْ كُهْرَدْكَهَانْ  
كِيْمَالْ نَهْبَنْ

۵۰

سخن: تعاونیت امدادی به مردم نام بستاند

سید و دیگر شهدا، زاده سویا

۱۶۷) عندما من کریمه هم میگردید و شنیدم از بیشکانی را که درستان  
بزرگترین بزرگانم همچنان را بدانم. رشاد دادم: یارند که درونه را به آن  
که اینست که نیزه را بخواهیم

به رله و هر یه بیتمد سدر کاکلی باشد که ده مده وی نه و رابگه ید نم پیتان که پالپیو نه رهی راسته قینهی نوسینی ئه م نامنه یه هدست کردمه به و مه ترسی یه مه زنهی هاتووه ته پیش دووارقزی نه ته وه ی کورد سه باره ت بهم شد رو شور و خونتریزی و برآکوژی یه ی به ناره و له باشوری و ولاتدا ده گیترهی و نه خیمامد که شی به مالویرانی یه کی گه وره ی گه لی کورد و مرد نی سیاسی هد رو دولاتان ته او و ده بی .

بیگنومان نه گدر ناگری نه دم شده ره تدنی هدر دوو حیزیه که تانی بگرتایه وه؛ له وانه بمو هدر له دووره وه خه فه تیکم بخواردایه بوتان و ده ستم نه خستاید کاروباری نیوچویی تانه وه، بد لام نه دم شه ره هدر شه ری نیویه نی ید؛ به لکو بید د بد ختنی ید که و کاری کرد ووه ته سدر چاره نووسی نه ته وه ی کورد، و لدم رووه وه هد ممو کوردیک و هه ممو کوردستانی ید ک مافی نه وه ی هد ید بتأنجهپینیته به رمیزی دادگه و لیتان پیرسیته وه، به تایبهه تی چونکه خد لکی ره شورووتوی کوردستان نیوه بد نیوه ده نگی داوه بوتان بلوئه وه ی خزمده تی بکنه و بیپاریزین، و نه وجاه سدره رای هد ممو برسیتی و بی کاری ید ک چاوی له سه رجه می که موکورتی ید کانتان پوشیووه، بد لام ئیسته ریزی گه يشتووه ته ریزیک روله کانی بمه ناره وا ده گوژرین و بوسنه ته نیشانه ی تانه و توانجی دوزمند کانی.

بیت شش که نامه ده نووسم بوتان - وک له سه ره وه گوتم - هۆئى نه وه يد که دوار ئۆزى ره شى نه وه ي كورد ده هېنەم رەچاوى خۆ وەست بە رپرسیاریتى ده کەم بە رامبەر چاره نووسى خەلکى كورستان ، نە كە ناھيچ نيازىكى تايىھ تىلم لە مدا ئى يە . راستە سالانى سال ھاوري دۇستى مام جەلال بۈوم و رىزىنلىكى زۇرمە بۇوه بە رامبەر بە باوكى كاكى مە سعورو ، بە لام ئۆئى من ھەموو خوشە ويستى دۇستىلە تى يەك لە سئورى كە وشەنى خزمەت بە مرۆفایەتى يى بە شخورا و ۋېزىدە سىندە رنچى ، كە نە تە وە ي كورد بە شىيگە لى ئى . بۆزىھ چاواھ روانى من لەھە رەدووكستان نە وە يە دەستە بە جى ئاپىك بەم ئاگەر دابىكەن و لەمە و لاش لەھە ھەموو ھەنگاۋىدىكا پرس بە يە كدى بىكەن و ھە روهە بە ئۇنىڭ رانى دىكەي خەلکى كورستان ، نە وجا بېيار لە سەر تەم ھەنگاۋە بەدەن . دە بى ئەدە ش بېئەم كە ھە ھەموو باوه رىكەننىك بە داگىركە رانى كورستان پەزىوانى لە دوايد ، خۇشتان لەم رووه وە دە سە رەھاتن فەرە زۆرە . ھە روهە ھە ھەموو بىستىكى خاکى كورستان پېرلاز و نە تە كىنە و ھېچ بىگانە يەك مافى ئە وە يى بى سە روهە رېتى بە سە رەھىچ بە شىيگە كورستاندا بىكتا ، با بىگانە كە دۇست و ھارىپە يمانشى بى . بە پىوه بە رېتى ھېچ بىستىكى كورستان ئابى بىرىتىدە دەست ھېچ ناكورستانى يەك ، تەنانەت بۇ ماۋە ئى چاوتىرو كاندىكىش .

## له که ل ساروی برایانه مدا بتو هه رد و کتان

برای دیگرینم . د . جه مال نه به زی به رپر  
سلاویکی گه رم  
شادی و خوشیتام داوایه .

نامه که تان که لد ۱۷/۱/۱۹۹۵ دا نوسراوه و له روزنامه کوردستانی نویی ییمرؤدا ۲۲/۱ / دا بلاؤکراوه ته وه ، خویندمه وه و باش لیزی ورد برومه وه ، ده مه وی به گیانی برایه تی دیگرینمان و بد سه ریهستی پیچ تان رابگه بنیم که ناوه رپرکی نامه که تانم بدلاوه په سه نده .

هیوادارم توش وه ک نامه که ته مباره تان هد میشه به شیوه بیلاین و ناموزگاری و رینوین هد لوتسته کانتان ده رین . هد قه وه ک نه مباره هد میشه ده وری ناویزی و رینوین بیبینیت ولایه نگری هدق و راستی بن و چی باشد بوکوردادیه تی و گورده واری نه وه و هد رئه وه ره چاوبکدن ،

بیتر هد رپری بز  
برای دیگرینمان مام جه لال  
نیما

کتیبه ۱۹۹۵/۱/۲۲

پارتی دیگراتی کوردستان  
سد روک

هیتا کاک جه مال نه به ز  
سلاویکی گه رم

نامه رپرکی ۱۹۹۵/۱/۱۱ تان به خوشحالی به وه به دست گه یشت ، سوپاسی هستی کوردپه روه ریتان ده که بن ، دیاره نیمه هه میشه به پیرۆزی ید وه بچوون و ببرورای هه مو دلسوزیک ، به هدارو و به رچاو ده گرین و هه رگیز فه رامژشیان ناکه بن .

ناوه رپرکی نامه که تان داخوازی هدق ویستانه بی تبایه و دیاره لد به ردووری جه نابتان ده شیت هه ندی راستی روود اووه خویناویه کانی نه م دوای ید تان به دست نه گه یشت بیت و نه ولاید نهی ناگری فیتنه و شه رپرکی خوکوڑی هه لگیرساند لای میللہت دیاره ، چونکه له راستیدا یه کیتی نیشتمانی کوردستان بو شه رپرکیدادان و خوین رشنی جه وله ی دووه میان لد ۱۵/۱۲/۱۹۹۴ ، مه کنه بسی سیاسی (ینک) لد کویونه وه ید کدا له قد لاچولان پیرپاری هد لگیرساندنه وهی نه م شده ره و له بارچوونی نه زموونی نویی کوردستان و ده ستكه و ته کانیان دا و له پیتناوی سه پاندی دیکتاتوریه تی تاکه خزی ، که نه وه ش له لایه ن گه له وه ره ت ده کریته وه ، بزیه ناشکرا هه لیان کوتایه سه رباره گاکانی پارتی و تیغلاپی شیوه دواک و توی سه ریازیان له شاری هه ولیکردوه و ده زگاکانی حکومه تی هه رفیان په ک خستوه و نه فجومه نی په رله مانیان ئفلیج کردوه اوژیانی ناسایی شاری هه ولیکریان شیواند .

نه مه سه ره رای نه وه ی پارتی بز چه ندین جار به تابیه ت له شه در پیغروشتنی ۱۹۹۴/۵/۱ به رژه وه ندی خوی کرده قوریانی به رژه وه ندی گشتی کورد و کوردستان و نه مه ش له لایه ن (ینک) وه به خراپن لیسغلال کرا ، بتویشیلکردنی نازادی ماف وکه رامه تی میللہ ته که مان و نه مه ش قبول ناکریت ، له گه ل نه وه شدا نیمه بز به رژه وه ندی گشتی ناماوه هی چاره سه رکردنی نه م کیشیده یدی بن به شیوه ید کی ناشتیانه تا چیتر خوینی روله ی کورد نه رپریت . چونکه له م شده ره ناره وایدا که س به سه رکه و توو نازانین جگه له دوژمنانی گه له که مان نه بیت... (ینک) ده ید ویت خواست و بد رژه وه ندی خزایه تی خویان به مه به استی شه روه ستاندن بسے پیشیت و ناماوه هی چاره سه رکردنی کیشیده که نی ید و ده ید ویت سیاسه تی نه مری واقعی بسے پینی و ناشتی ره ت ده کاته وه .

دووباره ریzman

براتان

نیما

مه سعود بارزانی

۱۹۹۵/۱/۳۱

۱۹۹۵/۱/۱۵

برای خوشه ویست مام جه لال  
برای خوشه ویست کاک مه سعود  
پاش سلاویکی گه رم

سوپاسیکی زور بز هد ردوکتان که وه رامی نامه رپرکی ۱۷/۱ میتان دابووه وه . نامه که ی من بانگه وازنیکی خیتر خوازانه بزو بز وه ستاندنی شه رپرکیدیک پیشنبایاری دلسوزانه شی تبادبو بز ریگرتن له هه لگیرساندنه وهی ناگری شه رپرکی خوکوڑی زورم پی خوشه که نیوه ش هه روا له نامه که م گه یشتلوون .

مام جه لال نووسیبیووی : «..... نامه که تان کد لد ۱۷/۱ دانوسراوه ..... خویندمه وه و باش لیزی ورد برومه وه . ده مه وی به گیانی برایه تی دیگرینمان و بد سه ریهستی پیتیان رابگه ید نم که ناوه رپرکی نامه که تانم به لاؤه په سه نده ». کاک مه سعودیش نووسیبیووی : «..... ناوه رپرکی نامه که تان داخوازی هدق ویستانه بی تبایه ..... گشتی ناماوه هی چاره سه رکردنی نه م کیشیده یدی بن به شیوه ید کی ناشتی بانه تا چیتر خوینی روله ی کورد نه رپریت . چونکه له م شده ره ناره وایدا که س به سه رکه و توو نازانین جگه له دوژمنانی گه له که مان نه بیت ».

بی حیکمه ته  
ته و میاله ته  
نه بووه  
به هیچ

مدد سه له ی فد رهه نگ و که لتوری کورده واریان  
له جین ی خویه وه خنکاندوه و نوزه یان له بد ربرپوه ، بزیه شتیکی  
سه یر نیه ، نسـ تـ وـهـ کـ مـانـ خـاـوـهـ نـ هـیـجـ جـوـرـهـ شـارـسـتـانـیـهـتـ وـ  
فـهـ رـهـهـ نـگـیـکـیـ مـیـزـوـبـیـ کـورـدـانـهـ نـهـ بـیـتـ .

میژوی نه ته وه ی کورد له گه ل شیتوای ید که ی « که زورتر بز  
ده سست تیوه ردانی نه باره کانی ده گه رپته وه » زور ته لقه و  
بازنده کار ولنی سد رهه لدان و دروست بونی نه ته وايدتی بزره  
و بنبوکراوه ، ته گه ر له گه ل دریزابی روژگاری ناوجده کانی  
کورdestan به سه رچاوه میژویه کانی ده وریه ر داچینه وه ،  
چه ندان ده سال و ماوه ی زیارتیش هدن سه باره ت ید میژوی  
نه ته وه که مان شتیگی ته و تومنان له هه بگه دا نید !!

ند و جا نه م جزره میزوه ناته واو پچرچره ش که هد تا هد نوکه هیچ دام و ده زگه يه کي کوردانه بزی نه کراوه به شیوه يه کي دروست بیشسته و بیخاته به رده ست نه و کانی داهاتو، به رای من خوی لد خویدا يه کيکد لد و خاموشیانه ی به ته وینلی خد باتی گه لد که مانه وه جياني دیاره و دوزمنان که م و زور روی کاريگه ريان ديوه له به رپينه دانه بدر هد بونی هد ر جزره هد ولدانیکی له م جزره، هد روپیده ش هد بوبو هنیزه سیاسی و فده نگی و نه ده بی يه خوید به رپرسیارزانه کانی نه ته وه ی کورد به شیوه يه کي واقعی ببریان لی بکردایه وه و لیتی بکنه نه وه، چونکه هد بونی تروسکایی له سدر میزوه نه ته وه که مان کوله گه يه کي بنده ره تی به ره و پیشنه و چوون و زیاتر سه قامگیری بونی که سایده تی نه ته وه بی کورد ده گه يه نی، پی تان سد بر نه بی له ناو حیزنه سیاسه قهداره کانی کورستاندا زوریه ی هد ره زوری ثه ندامه پیشکه و توه کانیان شتیکی نه و تو لد میزوه نه ته وه که بان نازان و ناسا نن.

نئیتر نه مه ره هدندیکی هیچگار تال و تفتی بۆ چۆنایدی خه بات کردن له ناو نه ته وه ی کوردا سازداوه ، به لام نه وه ک به شیوه یه ک دیبار و رووکەش که هه موو کەس هەستی پی کردبی ، به لکو له رووی ناواه وه ی پرپسەی خه بات کردندا نه و کە لە بد ره دزهی کردوه ، کە دیسانه وه دوژمنان سودیکی زۆربیان لىن بینیو و زۆر لایدەنی خەدرە کی تورک و فارس و عەرەب ھەن لەم روانگە يە وە مە سەلە ی گیزانە وه ی کوردیان بۆ ناو نه ته وه کانی خۆیان قۆستۆتە وە .

رویی کورد له میزودا  
وه لک گوچان نیمده تا هه نوکد خاوه نی میزوید کی پوخت کراو و نوسراوی  
خومان نین ، به لام به هد لدانه وه ی ئدو سه رچاوندی تایبەت  
به خومان و ئەواندی نه ته وه کانی ده ورو به رمانه وه ، بئمان رونن  
ده بیشده وه که کورد هدر لە سدرە تای گەللاه بیونی نه ته وه کانی  
ناوچد کەو پەيدا بیونی ناین و داگیرکردنی ناوچد کان لە لایدەن  
عەر بە کانه وه لەئىر نالائى نایندە کە يان (ئىسلام) و روپىد بیونونه وه ی  
گە لانى ، بەئىسلام کراو لە گەل شارستانىبە تى نه وروپا و شەر و

له بازنه کانی پیشده وهی نه م نوسیند دا کدم و زور قامکمان  
خستوتنه سدر ههندی له فاکته رو لایه نه کانی جه وهه ری  
مه به ستنه کامگان .

نه ته وهی کورد زه مانیکی دوورودریزه بد بیه پسانه وه له  
خد بات کردن دایه بزگه بیشته نازادی و سه به رخوبی ، به لام  
نه وه ته هه تا نه میرپرکش هیچی به هیچ نه کرد ووه و  
له زورحاله تدا پیاو ده کاری خوزگه به بار و دوشی  
رابرد وو بهینیتنه وه که ههندی به شی کوردستان  
وه ک نیمرپرکه نه کراپون به عدهه ب و فارس و  
تورک ، ياخود خد لکبکی زوری کورد وه ک چون  
هد نوکه په ره واژه و په ریده ی ولاتان نه بیوون که  
هد ریده ک له ماندش په خوبیان نه وه هه لدہ گرن لیتوژننه وه  
تبرو پریبان سه باره ت بکری .

له بازنده ای نه م جارد دا پی، له سه ر نه م فاكته ره داده گرین :  
فاكته روی میژویی  
شتوای دروست بروون و مانه وه ای نه ته وه ای کورد؛ دیاره له دیر  
زه مانه وه خه لکانیک هد بروون له سه ر نه م خاکه ژیاون که نه مرؤ  
ناوه کدی له سدر نازناواه کورده وه « کوردستان » ناسراوه  
[ مه بهستی من لیزه دا نهنجامدانی هیچ جوزه نوسینیکی  
میژویی، یاخود هد ولدان بۆ چونه بنج و بند وانی نه ته وه ای  
کورد نید، یه لکو ته نیا لیندوانیکه بۆ چونه ناو ناوه روکی  
مه بهسته کانی نوسینه که مدوه ].  
به پیش نه و سه رچاوانه ش که هد تا ئیستا که که وتونه ته به ر  
ده ست ، هیچ سه رچاوه و نوسراوه یه ک له به رچاوان دانیه له  
به رگی دیکومینت . سه ربرده ای دروست بروونی کورد و سه ره تای  
ژیان له سه رخاکی کوردستانمان بۆ بکیچنیتە وه ، دیاره نه وه ش  
مانای وانا گه یه نی که له نه ته وه که مان بە گومانین ، چونکە  
به رای من مددله لەی میژویی سه رجه من نه ته وه کانی جیهان  
، بد تایبەت زۆر نه ته وه ای ولاستانی ناسیا و نه فرقیا وئە مریکای  
لاتینی نه گەر له نه ته وه ای کورد لهم باره یه وه ھ ست  
کورتر نه بین ، نه وه هد رگیز زیاراتیان بدھ ستە وه نید ، هدر  
بۆ نمونه سه بریکی چۆنید تى نه ته وه ولاته کانی نه فرقیا و  
ئە مریکی لاتینی بکە بین ، نه و دلسوتانه میژوییه مان له لا  
کەم ھ کاتە وه .

به گورتی فاکتی مبینه‌ی سه ره تای دروست بیوونی نه ته وه ی  
کورد تابلی شیواو ناهد مواره ، نه ته وه ی کورد هه رله گه ل  
سه ره تای کاروانی ژیانه و پیده چی به دوزمن و نه بار گه ماره  
درانه و فرچکی گرتود ، وه اک یسماعیل بشکچی پرلافسوری  
سیوسیلوژی تورکیابی گوته نی ، نه وانه ی به دریابی مبینه  
قه له مه وه ، به دنه بدنه ، کودستانیان به ۵۵ سته وه بیوه ،

بده يك دادانه کانی نیتوان نیمراتوریه ته  
ده سه لاتداره کانی نه و ناوقانه وه و بده تاییده ت  
گیزمه و کیشیدی نیتوان عوسمانلی و سه فه ویدا  
هد تا ده گاته رووداوه کانی جد نگه جیهانی  
ید کانی يد که م و دووه م و دروست بعونی  
چوارچیوه کی ده ستکردي ولايانی وه ک نیزان  
، تورکیا، عیراق و سوریا ، نه ته وه کورد  
به ژنریه کی و ناشکرایی خاوه ن رولی دیارکراوی  
خویی بوروه ، بـه لـام تـه نـیا نـه رـولـه کـی پـیـ  
ره وابیتراوه بـنـخـزـمـهـتـ کـرـدنـیـ هـدـ موـوـ ۵۵ وـرـوـ  
به ره کانی بـه تـه نـیـ خـوـیـ نـهـ بـیـتـ وـهـ کـ  
نه تـه وـهـ کـورـدـ .

میژوی نزیکی روژهه لات و جیهانی نیسلامی  
هد رگیز بؤیان نه کراوه روئی کوردینکی وەك  
سد لاحه دین ئە یوبى زیندە بە چال بکەن ،  
بەلام هە روەك شاعیرىكى عەرە بى  
فە لە سەتبىنی نە مر ( معین بە سیسز ) گۇته نى :

## سہ ربردہ ایں ٹیمارہ تھے

کوردییه کان

نه ته و که مان نیگرد ران بین و له بد رانبه ر  
یه و دوش دامینین ، به لکو ده بیه به جورنه  
ته وه با سی لیو بکه بین و بکه وینه لی  
تؤژنده و دیتنه وهی چاره سه ریبه کانی .  
دیباره ناوه رویکی کاروانی خدباتی نه ته وهی  
کورد بتو نازادی و سه ریه خوبی بوروه ، چونکه  
هدتا هد نوکه ش و به دریزابی میژوش  
هد رگیز نه ته وهی کورد پری نهداوه ته  
هیج نه ته وهیک و خاکی که سی داگیر  
نه کردووه ، بکره به پیچه وانه وه هد میشه  
هد سه لاتداری نه ته وهی کانی هد ورویه ری  
کورdestan نه وهی بلویان کراوه له بد ریه ره کانی  
کردن و تواندنده وهی نه ته وهی کورد و  
داگیرکدنی خاکه کهی نه په نگاونه ته وه و  
به رده وامیش بتو نه وه دهست به کار بونه که  
بدشیکی زوری خاکی کوردان به تایبه تی  
ناوچه زه نگینه کانی پر نه پتریل و کانه جوزه  
کانیان کونترول کرده و که م و زور خذلکی  
کورديان تیدا نه هیشتوره ، بلویه خه باتی  
نه ته وهی کورد زورتر بزرگاري و به دهست  
هیستانی نازادی و سه ریه خوبی کدسايده تی  
کورد بوروه ، به لام دوا به دواي ساله کانی  
پاش جه نگی جبهانی نه م ستراتیئی به تهی  
خواستی نه ته وه که مان له لایه ن کارتیکردنی  
حیزیه کوموتیسته کانی ناوجده که و کاردانه وهی  
روداوه کانی دروست بونی به کیتی سوچیه ت  
و ئه وجاه پاشه کشد و سه ودای سه رانی  
نه ته وهی کورد له م مافه ره وايه ، تیکرای  
خواستی نه ته وه که مان بزمافی نیونزومی و  
فه رهه نگی و دیمکراتی کورژکراوه ته وه ، بتو  
نمونه هد ریستاکه ش « ته نیا دوزی باکوری  
کورdestan لی ده رچی که له روسی نوسین و  
بد لگه نامده کانه وه مددلهی نازادی و  
سه ریه خوبی کانی دیکهی کورdestan هیشتارا  
تیکرای پارچه کانی دیکهی کورdestan کردار  
هیج حیزب و لایه نیک به گفتارو کردار  
جورنه تی باس کردنی نه م خواسته میژویی  
یهی ناکه ن و له به رخاتری خاتران به لارهه بان  
ناوه و چاره سه ری نیوه ناچلی کاتی ودهست  
به رونانه وهی نه ته وه که بان گرتلت به در .  
به راستی نیتر کاتی نه وه هاتورو حیزب و  
لایه نه سیاسیه کانی ناوه وهی تیکرای  
کورdestan له و جغزه ته سکه بیهوده به  
ده رچن و به رویی روناک بانگی حه قی  
سه ریه خوبی و دروست کردنی ولاتی نازادی  
کورdestan بده ن ، چونکه دیباره دوژمنان و  
داگیرکه رانی کورdestan هدر له وه بان زیاتر  
پی ناکری که هدتا نه مرؤکه سه باره ت  
به دژایده تی کردنی نه ته وه که مان دریخیبان  
نه کرده .

نه وجا نیماره تیک به راسپارده و رازی بونی  
ده سه لاتداره کانی نه ته وهی سه رده ست  
داپزشراو له ژیر نایانی نایانی نیسلام و  
میلله تی نیسلام گه لاله بوبیه، هه رگیز  
شیتیکی سه بر نایبیت که کو شنده ترین  
بریتی له جدستهی میلله ته که مان له  
په را تویی نه م نیماره تانه وه به ته نگدی  
کورده وه وه شیتراده که نه ویش دیاره  
دوزی چاندنی تزویی دوویه ره کی و  
هد لگیرساندنی گیرمه و کیشیدی شدر به  
په کتر فرزن و په کتر فه وتاندن ماکی  
سده ره کی بن .

خده و شده کانی نه خوشی ناوه کنی نه ته و هد  
کورد به شیتکی به رچاو له گهله سند رهه لدان  
و دامه زراندنی سه م تیماره تانه و هد سنتی  
پیکرده و روژ له دوای روژیش زیاتر و  
زیانبه خشانه تر ته شه نهی کرده، چونکه  
هدر له دوی روژی و هیچ ده سه لانداریکی  
خاون ده سه لات له ناو کوردان دا به  
هد ناسه يه کی کورد په روه رانه به ری له م  
په تایه نه گرتیوه و تد لاشی نه کرد ووه بو  
دزینه وه و قامک خستنه سه ر نیشانه  
ذه قه کانه، و ته جا، هسه، که دنیان.

به جو<sup>ریک</sup> وای لئه هاتوه نه وه له دواي  
نه وه به قد مقاغه<sup>ه</sup> گتنى ته و بريند و سدر  
له نوي<sup>ه</sup> كولاندنه وه ی رزورت<sup>ه</sup> نالاندویه تى ،  
هد تا گه يشتؤته ته رم رۆزگاره ی نیستا  
تیبیدا ده زین ، دلزی شه دی خۆکوژی  
بووته به شیک لە كلتوري سیاسە تەدارو  
حیزیه چە له نگە کانى مە يدانى خەباتى به  
فېر<sup>ه</sup> جەنندە اوی نه تە وه نه سره و تە كە مان .

## خواست و ئاواتى نەتەوەسى

## کورد لە رووچى مىژۇبىيە وە

له لاید نی دیکده وه مه سدله هی نه بونی  
ستراتیژیه تیکی کورستانی سه رید خو له گدل

اننصر صلاح الدين  
فصار بطلًا عربياً  
فلو كان منهزمًا  
لكان كلباً كردياً

« سه لاحده دين سه رکه ووت ، بپويه بوروه پائه  
وانیگنی عده ره بی ، به لام خونه گه رزیرکه وتایه  
، نه و سه گیگنی کورد ده بورو ». .

ئه مە مۆرکى ھە رە دیاري ئە دو روڭە  
مېشۇوبىيە يە كە بىد دېتىغايسى ئە دە كاروانى  
خزمەت كردنى نە تە وە كانى دە وروپەر بە  
بالاى كورده وە هە لۇساواوه .

روڭە رۈشتىرىپەر خۇنتىدە وارە كانى كورد لە  
تىكىراي جىهانى ئىسلامى دا بۇ خزمەت كردنى  
ئايىنى ئىسلام بىشىۋە يە كى سە رە كى و نە و  
جا خزمەت كردنى زمان و ئەدبىيات و ھونەر  
و شارستانىيە تى نە تە وە كانى عە رە ب و  
فارس و تۈرك ھە رە دە لە لوتكەدا بۇونە و  
ئە وە يى بۇيان كراوهە لە بىد دىيار خىستى خۇيان  
« بىنجىگە لە چەند نۇونە يە كى بە دە گەمدەنى  
وە ك بە تىلىسى و نە حەمە دى خانى و حاجى  
قادارى كۆلى و نالى ئە بېت » دە تا ھە تا  
ھە نوکەش درېتىخى يان لە خۇدانە پال زمان و  
كە لتورى تۈرك ، فارس و عە رە بى نە كردوھ و  
ناپاشى كەن ، بىگومان نە بۇونى دە ولەت و  
سە رىبە خۇبىي كوردىش لە م بارە يە وە يارمەتى  
دە رىيان بوروھ و دە بىي ». .

به کورتی روقلی کورد به شیوه یه کی به رچاو  
هد رگیز بۆ بد رژه وه ندی نه ته وه کدی خوی  
نه بپووه ، هه ر بۆ مونه : نه ته وه کانی عده ب  
و فارس و تورک زۆرچاک توانیویانه سوود له  
نایابنی نیسلام وه رگرن و له ژیر نالا کد یه وه  
ده ولدت و پیتناستامه دی نه ته وايد تی خویان  
ساغ بکه نه وه ، که چی نه ته وه کورد له  
پیتناوی نه وند ته وانه وید ناوی نیسلام چاره نوسی  
خوی داوه ته ده ست قوربایانه کمی بیو؟ هوده.

نه و هی هد تا هدنوکد مایه پوچی کرد وین و  
له رووی ده ره کیش و بروه ته مایه هی نه و هی  
که زوریه هی دوست و رای گشتی جیهانی  
بد خوی بد کی پدر اونیزی و مدرج کاری  
ده وله ته داگیرکاره کانی کوردستانه و سه بری  
مه سه لهی کورد بکن وبگره بد ناچاری بتو  
مه سه لهی ناوه کی ولاستانی سورکی و  
عبراقي و نيراني و سورياری بگه رپنه وه ،

## دهست له گه روی حه وت مليون هاوولاتیانی کوردستانی چه وساوه و ژیرده سته هی رژیمی ئایه تو لاکانی فارس هه لگرن !!

هاوولاتیانی به رپن !!

له روژگاریکدا که له هیچ سه رده میکی میزوی هاوولاتیانی کوردستاندا به کبته ریزو هاوکاری و یامه تیدانی به کتری و گونجاندن له نیوان پارت و  
ریکخراو و بد شه داگیرکراو لیکدی داپراوه کانی کوردستان ناوه هایی پیویست و شیلکبرنه بروه ، له سه رده میکدا که به هیچ جوزی هاوولاتیانی  
کوردستان نه و هینده پیویستیان بد ده نگی تازادی نوسراو بیستراو دیتراوی دورو له دهستی سانسرو و مۆرهی داگیرکاران نه بروه ، هه والی  
دهست خسته بینده قاقه و خنکاندنی ده نگی رادیویی پارتی دیمکراتی کوردستان ( نیران ) وه ک کوله مستیکی توند له که لهی هاوولاتیانی دا !!  
یه کبته نیشتمانی کوردستان که چهندین سال دزایه تی پارتی دیمکراتی کوردستان ( عراق ) کرد له سه رهه وی گواه بد گئ پارتی دیمکراتی  
کوردستان ( نیران ) دا دیته وه ، بگره ماوه بد کی دریخایه نه هه موو گفتگو و په یوه ندیبه کی بد لایه نه کانی دی به هه لویستی نیوان نه و دوو  
پارت ده بد سته وه و به رگریکدن له پارتی دیمکراتی کوردستان ( نیران ) ای کرده بوه بد شنکی خدبات و مملاتی نیوان خوی و هیزه کانی تری گوژه پانی  
رامیاری ، نیمرزی کاریک ده کات که هه رگیز هیچ کام له و هیزانه هه رچه نده ش نیوانیان باش نه بوبی پیشان نه ناوه ته ریگه ناوا پر له مه ترسی ،  
بگره نه و ره فتاره ی به کبته کتومت نه و کاره يه که چهندین ساله ئایه تو لاکانی تاران زرده خد ونی پیوه ده بین ویزیان مه یسه رنابی ؟  
ئیمده نه ندامان و دیستان و لایه نگرانی کومیته هی ناشتی و پشگیری نیشتمانی کوردستان سه راسته رسی ، نه و کاره ی به کبته به رداد ده که بن ،  
ده نگمان ده خد بینه پال ده نگی هه موو نه و روله روومه ته ندانه هی داوای تازادکردنی ده نگی تازادکردنی که هه ریگه ناوا پر له مه ترسی ،  
چه پیوکی میزده زمدی يه کبته ده کد ن .

نه ره فتاره ی به کبته کاریکی لیته و شاوره يه له هیزیکی باشوری کوردستان که لافی خدبات له پیناوا مافیچاره نوس و دامه زراندی ده وله تی یاسا  
لیده دات !! هه نگاوینکی پرمه ترسیبیه بیتیه گلان له توزی داگیرکارانی کوردستان و نالوزکردنی پتری ره وشی بزوتنه وهی رزگاریخوازی کوردستان .  
هزوهوکاری نه م کاره ناره وايد بد رابه رحد وت مليون له هاوولاتیانی ژیرچه پیوکی رژیمی نیسلامی فارسده ره گه زپه رسته کان هه رچبی و هه رچنده بی ،  
ناکام هه ریه سودویه رزه وه ندی داگیرکارانی کوردستانه ، به هیچ جزرنک رازه هی بزوتنه وهی رزگاریخوازی کوردستان ناکات ، بیوه داوا ده که بن  
چی زوروه يه کبته نیشتمانی کوردستان دهست له بینه قاقدی رادیویی ده نگی کوردستانی پارتی دیمکراتی کوردستان ( نیران ) هه لگری وه ک مه رجی  
به که می چاره سه رکردنی گیروگرفته کانی نیوانیان به ریگه هی گفتگوی ناشتیخوازانه که ته نیا ریبازی ره وا و راست و درسته و مه حه کی راسته  
قینه ی بینغد لوغه شی هد ر هیزیکی نیشتمانی کوردستانه .

هه ر ده نگیکی تازاد له سه رهه ربسته خاکیکی تازادکراوی کوردستاندا  
ده نگی ته واوی هاوولاتیانی تازادیخوازی کوردستانه  
دزایه تی کردنیشی ، دزایه تی ته واوی تازادیخوازانی کوردستانه !

به ریوه به رایه تی

کومیته ئی ناشتی و پشگیری نیشتمانی کوردستان

۱۹۹۵/۳/۲۲ / نه وروپا

# باوکی کالی

ده وله تی عیراق بده دریابی میزوبی خویناوی و پر تراگیدی ده یان و سه دان هۆکاری ده ستدتریزی جیاجیا رامیاری وه ک سه ریازی ، نابوری ، راگد یاندن بده هه موو شیبو کانیبیه وه ، په روه رده و فیبرکردن ، دروستکردنی ده یان ریتکخراو و مه لبه ندی شوپینیزی مه مه مووی بنه نیازی گزپنی سایکلولزیه تی مرؤفی کوردستان و تیکشکاندنی که سایه تی سه رید خوی گه لی کوردستان بده که سایه تیبیه کی شینوتندراو عیراقی و خوبه عیراقی زان ، بده کارهناوه .

لیکولینه وه یه کی گشتی له  
بنچینه هزریه کان !

ساه رهه لدان ! تیکشکان !  
چاره سه ریکی با به تیانه ی  
پارتنی کومونیستی سه رهه خوی

## کوردستان بده

هاوکات له گه ل نه و رامیاریه کولونیالبزمیمه ده وله تی عیراق ، سوسیالیست و کومونیست و دیکراسه پیشکه و توخوازه کانی نه ته وهی بالاده ستی عدره ب له په نای بپری شوپینیزی ده وله تی عیراقی به شداری رژیم کولونیالبزمیمه کانی کردوده ، بده هه من ناهه رپک بده لام به شیوازی تر وه ک . داکونکی کردن له یه کیتی نیشتمان و گه لی عیراقی پیکهپنانی پارتی سه رانسه ری و خد باتی نیونه ته وه بی !! و چهداهن دروشم و پروپاگه نده دیماگزگی تری له و بایه تانه بزوگه یشنان بهو ئامانجه ، له وکاته دا ده بواهه سوسیالیزم کانی عه ره ب به رله کومونیسته کانی کوردستان وه ک داکونکی کاریتکی راسته قینه ، داکونکیان له سه رید خوی پارتی کومونیستی کوردستانی عیراق وه کو پارتیکی سه رید خوی چنایه تی گه لی کوردستان بکرد بایه ، بده لام به پتچه وانه وه ، هه رکوبکار و جوتیاریکی کومونیستی کوردستان بسکات به که رتخواز و ده مارگبری نه ته وهی کوره له قه لام ده ده ری !!

- له ناو هدن اوی نه و نیش و نازاره زرورهی چه وساندنه وهی دولایه نی نه ته وايد تی و چینایه تی که ده یان ساله له لایه ن رژیم کولونیالبزمی عیراقی و سوسیالیسته کانه وه پیاده ده کری ، نیمریزکه شتیکی نه و نده نامؤنیبیه که که سانیکی « روشنبری و سیا سه ته دار » ی کوردستان نکولی له بونی خویان ، جوگرافیای سیاسی و فه لسه فی و میزوبی سوسیالیزمی و خد باتی سه رید خوی نه و گه له بکدن !!

### کیشه ای نیو پونسیپه لینینیزیمیه کان

کیشهی لینینیز و پرسپه کانی ، له نیوان کومونیسته کوردستانیه کان و عیراقچیه کاندا کیشه کی سه ره کی نه بوبه ، له

### ریکخراوه ئاید ولوزی کومونیست و مارکسی پیوه ای بیوه سوسیالیزمیه له کوردستاندا

هه وینی بپری پیکهپنانی ریکخراوه یه کی کومونیستی یا مارکسی له کوردستاندا سه رچاوه که ده گه رپته وه بز میزوبی نه و سه ره لدانه سه رید خویه بپری سوسیالیستی نوی و که سایه تی گه لی کوردستان .

دیاره نه مدش وه ک شتیکی زانستی په بوه ندی نیوان قوناغه جیاجیا کانی په ره سه ندن بد گشتی و هه ردوو قوناغی سه ره لدانی بپری سوسیالیزمی او گه لاله بونی بپری ریکخراوه بی نه و ناید ولوزیا به ، بد تابیده ، په یوه ندیمه اکی دیالیکتیکی و ئورگانی بد هیزیان له نیوان دایه . دروستبوونی شانه کومونیسته کان له سه ره تای چله کانه وه له ریگای هۆکاریکی ده ستکرده ناوه کی یا فاکته ریکی نائاسایی ده ره بپری سوسیالیزمی له کوردستان له دایک نه بوبه یا موتوریه نه کراوه ، به لکو پیکهاته یه کی ھابد تبانه ده گه رپته وه سروشی بوده !! بزید میزوبی سه ره لدانی ریکخراوه ی کومونیسته کانی پاچی کومونیستی عیراق و خزانه نیو کورپی خد باتی چنایه تی ، بق دروستبوونی ئه و شانه کومونیستیانه و دواتر کوکردن وه و ریکحستیان له ریکخراوه یه کی تابیده تی کوردستانی دا ده گه رپته وه بز سالی ۱۹۴۵ . میزوبی ئه و ریکخراوه کومونیستیه کوردستانیه و قوریانیه که له که بوبه کانی له ته واوی بواره جیاکانی تیکوشاندا ، به هه ردوو شه قلی ئه ری و نه ریبه وه به میزوبی پرله شانازی کومونیسته کان ده زمیردریت . دیاره نه و هد لکه وته ، وه ک شتیکی ریالیزمی شورشی میزوبی سه ره لدانی بپری سوسیالیزمی و دروست بوبونی پارتی کومونیستی عیراق ، وه لی نه وه ش پرسیاریکی تره که ناکری خوی لبندزینه وه ، نایا نه و ریکخراوه وه ک پارتیکی کومونیستی کوردستانی سه رید خوی ، له ماوهی نه و په نجا سالدی تیکوشاندا خد باتی کردووه ؟؟

لیزه دا گه لبک پرسیارو کېش و هۆی رامیاری روبویه روپی کومونیسته کان ده بنته وه ، وه ک : نایا له خشتبردانی نه و ریکخراوه کومونیسته کوردستانیه بده بپریاوه رپی عیراقیزم ، با بد میزوبی نیشتمانی عیراقی ، نکولی کردن نبیه له میزوبی سه ره لدانی بپری سوسیالیزمی و پیکهاتنی نه و هۆکاره شورشگیریه چنایه تبیه ی کوردستان ؟؟

**دانیانه نان بنه سه رهه خویی ئه و هۆکاره رامیاریکیه چنایه تبیه له ناوه روکدا  
نکولی کردن تایه نهه ندی روکه کی داگرکراوه کوردستان و گهله  
ریزده سته که یه تی !**

- دوڑمنانی سه رسه ختی نه و گله ، له ره گه ز په رستانی بورژوای عه ره ب و کولونیالبزمی عیراقی ، هه رده م کوشش و هه ولته قه لای بیسنویان داوه ، له پیناو له ناوبردنه هه رچی شوئنه وار و بونیکی نه ته وه بی گه لی کوردستانه ، له میزوبی زمان ، که لنور ، ویزه و هونه ر ، ره وشت ، يا هدر دابونه ریتیکی تری کومه لایه تی و نه ته وايد تی که ماکی شارستانیه ت و ، ره سه نی نه و گله ده سه لینی ، نه بھیلن ، به لکو رووه ی چه وساوهی ئه و گه له ستد مدیده بگورن و بده خوی نامزکن ، بد مد به ستی ره نگوروی ده وله تی عیراقی کولونیالبزمی عه ره بی ، بز نه نجامدامي ئه و پیلانه کولونیالبزمیه هه موو ربیه کیان گرتوتنه بد ر .

ناید لوزیا و ناوه زی ستالینیزمی بون، له وانشیده و سروشیان و رگرتووه، به ک له وانده ش پارتی کومونیستی عراقیه، هدر بزیده پیشداچونه و هد لوبسته کردن له سه رامیاری نه و پارتده کومونیستانه بوه شتیکی پتویست و بابه تی که نه کری لبی بیشه نگ بن.

**هۆیه کانی تیکشکانی بیری سه ویه خویی**

\* ده سه لاتی بتبه ریده ستی به کیتی سوچیه ت و ریترکیف کردن و رنماهی کردنه برازافی کومونیستی جبهان، بوه هۆی نه وهی پارتی کومونیستی عراق، وه ک هدر پارتیکی ببروکراتی خاوه ن ده سه لات خۆی به میراتگری خه باتی چنایده تی بزانی، هدر که سانیکی با هدر ریکخراوه يه ک، له چوارچیوه ببروپوچونه کانی هیلی سوچیه ت و پارتی کومونیستی عیراقی ده رچوبا، بیگومان ده خزینه راید به رهی بروای نه ته وه په رست و جیمه جنکاری پیلانه کانی نه م و نه م، جا نه و ته وژمه سه ریده خویه له نینو ریکخراوه بکومونیسته کانی کوردستان بوایه ياخود له ده ره وه يدا.

\* بیری کوسموپولیتی کورده کانی نیو سه رکردايد تی پارتی کومونیستی عراق و بیری شوچنیزمی عده ره بی.

\* لاوازی بیری سه ریده خویی و هوشیاری نه ته وه بی و نیشمانی گله کورده ستان و به ستنه وهی برازائده ریگاریخوازیه که بی به برازافی کومونیستی و تیکه و بوجونه کانی سه رده می جه نگیسارد.

\* دواکه وتنی چینی کارگه ران و جوتیارانی کورده ستان، له پیشکه وتن و پدره سه ندنس سروشته خویدا، له نهنجامی هوزکاره کانی دواکه وتنی نابوری کورده ستان و پیشنه که وتنی کومه لکه کورده ستان. هوكاره سه ره کیبیه کانی نه و دواکه وتنه ش ده گه ریشه وه بی رامیاری ره گه زید رستی ده وله تی عیراقی به رابه ر به کورده ستان.

\* پرەھیزی ده ره بده گ و پاشماوهی په بوه ندیبیه کانی کوچجه ری نینو کومه لکه کی کورده واری، ره نگدانه وه بده کی سرو شستی داکه وتنی قزنانغی کومه لکه کی کورده ستانه، له بواری کومه لایه تی و نابوری، فه رهه نگی و بالکیشانی بدسر خه باتی چینی کریکار و جوتیار و ناید لوزیا خه باتی چنایده تی.

\* بدلاوه نانی هاورپیمانی هوشیاری نه و بواره بیریبه له لایه ن سه رکردايد تی پارتی کومونیستی عراق چونکی ده گله رامیاری ناوه ندی پارتده که نه گونجاون، بگره چندان ناو و ناو توره بان بی دیزبونه ته وه.

به پیچه وانهی نه مهش نه و هاورپیمانه و پیشخراون و رولی سه رکردايد تیان گیراوه

له ناو کومه لکه کی زۆرە ملى عیراقدا هد بوه، نه وند نه بون، به رامبەر بده کیشید سه ختو و خویناویدی، که هدر له ریزگاری دروست بونی ده ولد تی عیراقیه وه تاوه کو نه و ساته به رده وامن.

باشوری کورده ستان وه ک به شیکی نورگانی له گله پارچە کانی تری کورده ستاندا داگیرکراو به کولۇنى کراوه له لایه ن ده ولد تی عیراقیه وه، نه و چوارچیوه عیراقی نیسته ش، چوارچیوه بده کی دروستکراو و دا سه پیندر اوی زۆرە ملى کولۇنیالیزمی به ریتیانیاه.

بد پلەی یدکم دۆزی نیشمانی بوه، شتیکی ناسابیه که کومئنیستیک ببروای بد لینینیزم و پرسنیپه کانی لینینیزم ھد بیت له ژیانی پارتایدیدا و له هدمانکاتدا کورده ستانی بیت، یا عیراقی بیت له روی نیشمانیبیه و ببرواشی به لینینیزم و کومئنیزم نه بیت، لى دوای کۆنگرەی پینچە می پارتی کومئنیستی عراق و توردانی لینینیزم له پرەگرامی نه و پارتە دا، نه و کیشە هزریده لاوه کبیدی کومئنیسته کورده ستانیبیه کان بنېرى بوي، یا باشترە بکوتى؟ نه م کارهی پارتی کومئنیستی عراق بوه هۆی نه وهی که کومئنیسته کورده ستانیکان جیاوازان، بده کدی به سنته وهی هۆکاری هزری و رامیاری و ریکختنے کانی نه و دوو نه ته وه يد جیاوازه، له لایه ن که سانی سوچیالیست و خۆ بکھستنی په بیره و ئۆپالی کولۇنیالیزمبیه بە رابه ره گە لى کورده ستان، جا سەرچاوه هزریده کانی هەرجى ھە بیت با بیت.

\* تیپروانینی سەرکدايد تی پارتی کومئنیستی عراق بۆ برازافی ریزگاریخوازی گە لى کورده ستان، روده بین نه بويه، جا بە لگە و بەهانه هزریده کانی هەرچى بیت، خه باتی ریزگاری نیشمانی نه ته وه بی نه و گە لەی بە بزوتنە و بە کى نه ته وه په رست و بژروا و ده ره بەگى کورد زانیوه، بىن لە بە رچاوترنی دیمکراسی و ره واپی خد باتی نه و گە لە سەند مەیدە.

\* سەرەت ببو بۆ ھەر پارتیکی رابردوو، کە بروابون بە لینینیزم مد رجیکى بپیوانگ و تیکە يشتنی کلاسیکی رابردوو، کە بروابون بە لینینیزم مد رجیکى توردانی نه و پرسنیپه لینینیزمبیه، بە پینی دیاره شیتوه و ناوه رېك رلاپی کاریگە ریان بە سەر يە کە وه ھە يە، رونیشە وھ ک شتیکی باپەتى نایووناوه رۆکى نه و پارتە ھە لقۇلۇپى ھە لکە وتنى پیشکە و توخوازی جە رگەی گەل و نیشمان لە لایەك و، وابد سەند بە تیپری مارکسیزمبیه کە ھە لایەکى ترە وه بیت و بەس، بپاریتکی دابى بدریت کۆتابى بە دوورپووبىه لە برواهنەن بە لینینیزم لە پراکتیک و بە رنامەدا.

\* پیپە سە لاتی و ده سەند پاچە بی سەر کردايد تی ریکخراوى لە بە ریپە بردن و بە پراکتیک کردايد تی رامیاری پارتی کومئنیستی عراق.

\* پیپە سە لاتی و ده سەند پاچە بی سەر کردايد تی ریکخراوى لە بە رکدايد تی پارتی کومئنیسته کانی کومئنیستی عراق و بینە لۆنستى و جیمانی پارتی کومئنیستی کورده ستان لە زۆر قزنانغی میتۇی و نیشمانی کە پیوستبىو نه و ریکخراوه رۆلی کاریگە رى تىدا بېنی.

\* هوشیاری ھەستى نه ته واپەتى و نیشمانی، ھە رەدەم ریگەی نە وھ بە دە دە دان کە بېنە نگىن لە بە رامبەر رامیاری ناوە کى پېتە وکراوى شوچنیزمى عە رە بى، کە بە گوپەرەی خە باتی نیشمانی نە رکىتکى سەرە تابى کومئنیسته کانه.

\* گورانکارید کانی بىلۇکى نە وروپاي خۆرە لات، نه و راستىانە ئاشكارىد، کە پارتە کومئنیسته کانی نه و لایانە پارتى نه ته وه بە بالادەست بويىنە.

\* بیزوتە نه ته وه بە رە کۆنە و هاوارکاری و براپەتى نه ته نیوان نە و رە گە زانە کە رۆلی سبا سیان

## هۆیه کانی سه رەه لدانى

### بیری سه رەه خویی

### کومئنیسته کورده ستانیبیه کان

بیری نه نتی کۆمۆنیزم : پاکانه کردن له میژوی په نجا ساله‌ی خد باتی سه ختی هه ریم ، شه رم به خوبون بکۆمۆنیست و نساوی کۆمۆنیزم ، هه لپه کردن بتو پتراغه يشن به کاروانی نه ته وه په رستی و بیری نه ژا دپه رستی ، ده ستبه رداریبونی له سه ره خوی خد باتی چیناید تی و ناید لوزی کریکاران و جوتیاران و سه رجده له شکری بیتکاران ، دواتر بازدان له و په ری چد پره وی بتو نه په ری راسته وی ، له پیپری نیتونه ته وه بی و عیراقچه تبیه وه بتو دوینی کۆمۆنیستی کوره‌ستانی سه ریه خوی ، یا ئیمەری « چە بی بیوی » و سپه بش پارتیکی بیچوکی بورژوای کوردستان ! نه وانه و چد ندین چە مکی هزری تری چە واشه ، له سه ره تا وه ک په له هه وریتکی ته نک به ناسمانی بیس کردنە وه و په یف و نوسینی نه و توییه‌ی نیتو سه رکردايده تی « پارتی کار » وه دیباریون ، ڤابروئسی بیبرکردنە وه بان وه ک په تایه کی هزری کوشنده بلاویوه وه و توانیان جلد وی بده رپو بردنی نه م تیکۆشانه بخنه زیریکتفی هزریه نه ربیه بوده هۆی نه وه وی به شیتکی زۆر له کۆمۆنیسته کوردستانیه کان ، له وانه وی بروایان به سه ریه خوی پارتی کۆمۆنیستی کوردستان - عراق و به کوردستانی کردنی هه بیوو ، ریزه کانی نه و پارتە جیهینل ، پیشیبینی و ته له زه نگیان له وه ده کرد . که بزافه کۆمۆنیسته کوردستانیه که بد و سدر نه نجامده بگات که پینگه بیشت ، هه ر بزویده مانه وه بان له چوارچبوی داش عیراقی پیباش تر بیوو له ده رچون ، له گەله وه ش ژماره بده ک له کۆمۆنیسته کوردستانیه کان له کاتی بەستنی کۆنگره‌ی « کار » دا به بلاوکراوه بده بیلایه نی خویانیان راگه باند و ریزه کانی نه وانیان جیهینل ، له لاید کی تریشه وه سه ر کردايده تی کوسنپوله تیکی پارتی کۆمۆنیستی کوردستانی عراق هیریشکی توند و تیز و ناره وای کرده سدر بپری سه ریه خوی « بزاوی کۆمۆنیستی سه ریه خوی کوردستان » له نیو جه ماوه ردا وه ک کد رتخواز و گیزه شینوین بتوی له قاودان .

نه وه وی لیبره دا گرنگه و پیوسته لیکولینه و هه لویسته‌ی له سه ریکرت ، نه وه وی : ئایا میژوی که رتخوازی نیو بزاوی نیشتمنانی گەلی کوردستان بە گشتی و میژوی بەشخوازی له نیو بزوتنە وه وی چد پدا بە تایبدت بە ج نه نجامیک گە بیشتووه ؟

پارتی کاری سه ریه خوی کوردستان له نیو نه و روده میژویه دا خوده بینته وه ؟ ئایا چاره سه رکردنی پرسه هزریه کان له هەر بواریکی نیشتمنانی با چیناید تیدا بە پنی بە رژه وه ندی گەل ، یا بە رژه وه ندی راسته قبنه‌ی خد باتی چیناید تی بیوو ؟ باخز

و رامان ده بیو بونی به شیک له کۆمۆنیسته کوردستانییه کان له ده ره وه ی پارتی کۆمۆنیستی کوردستانی عراق « بدر لە دروستبوونی » پارتی کار « زه مینه يه کی له بار و گونجاو تر پیشک بھینه وه ک هاندە ریک بو به ره پیشبردنی خەباتی ئە و بد شە کوردستانییه کە هەر لە ناو ریتکخراوه کانی ئە و پارتەدا کاره ھزریبە کانی خۆیان نەنجامدە دا. ھاوکات ده گەل ئە و دا خەباتی کۆمۆنیسته کوردستانییه کانی ده ره وه ی پارتە کە وە ک فاكتە ریکی پالىنە ر ئە و نەندە ی تر قەیرانە بېرى و رامیاریبە کانی نیو پارتە کە قولنە دە کەندە و و زە مینه ی به ره و پیشبردنی ئە و خەباتە ئە و نەندە ی تر زىتەر به ره و نزىك بونە و دە بەن ، بد تاییدەت گەر کۆمۆنیسته کوردستانییه کان « کار » گۆپۈرەلی بېرى سەرە خۆیی پاراستنی ئە و رىبازە کۆمۆنیستیبە کوردستانییه بان ، بۆيە دە رچونى « کار » لە و رىبازە کە زۆرە سى کۆمۆنیستە کوردستانییه کان بۇون ، هەندە ی تر شىلە و بىلە ی ھزى کۆمۆنیستە کوردستانییه کانی ئاللۇزىزەر و تە مەن نى درېزى بە تە وۇزمى کۆنژە شاقىش بە خشى .

بە زاندىنى شۇرۇي ئاقارى ھزى رىتکخستنە کانی پارتى کۆمۆنیستى کوردستان عراق ، بە نىبازى دروستىردن و دارىشتنى فۇرمىكى رىتکختن ، وە ک دروستىردنى پارتى « کار » جىا لە پارتى کۆمۆنیستى کوردستان عراق / عراق ، بە رە و لىداناينكى كوشىدە بۇو بۇ پىشكەندە و و لە نېمىزىردىنى كېشە ی سەرە خۆىرىنى پارتى کۆمۆنیستى کوردستان / عراق ، بە رە و بە کوردستانى بۇون کە بازندە ی سەرە کى و ستراتېزى کۆمۆنیستە کانی کوردستانە ، لە هەمانكاتىشدا پىتىستە ئە و راستىيە ش بىگۇرى كە دروستىردىنى پارتى « کار » نەك هەر زىيادە رقىي و كە رەتخوازى بۇو لە رىتکخراوى پارتى کۆمۆنیستى کوردستانى - عراق ، بە لکو دە رچون بۇو لە خودى رىبازە کۆمۆنیستىبە کوردستانىيە كەش ، لە ئەنجامى ئەو لادانى ھاۋپىيانى « کار » كېشە ی سەرە خۆیی هە رىنم و بە کوردستانى كردن بۇو قوربانى جوانكارى و شىتە و بە رزە و ندى خودى و تاكە كە سى نويتكارىش لە شىپوھى دوگماتىزمى ، لە هەمان بازندە ی سواوى ساوى كە رەتخوازى نیو رىزە کانى بىزافى کوردستانىدا ، دانسان بە و راستىيە كە لە سەرە تاي سەرە لدانى ئە و تە وۇزمە کۆمۆنیستىبە کوردستانىيە ، توپى لە بارىردىن و هەرە س پېتەنان ، يالاواز كردىنى ئە و خەباتە کوردستانىيە لە ناخىدا ، پرسىتكى بەلگە نە ويستە ، لە واند

که هد رده م ده رویشی دلسوزی « یه کیتی عراق » و یه کیتی « گه لی عراق » و رامیاری و ریتمانی نه و پارتهد بان بیچه ندوچون جیبه جیکردووه .

\* ته وژمی برژوای نه ته وه یه هد لپه رست ، که له نه نجامی تیشكانه کانی نه و روپای کومؤنیست له نیتو ریکخراوی پارتی کومؤنیستی کوردستاندا بیو ، به تاییدت له ریزی بزافه کومؤنیسته کوردستانیبید که دا سه ریبه لدا ، له ناکامدا نه و تویشه رامیاربیه هد لپه رسته ، توانی بزوته و کومؤنیسته کوردستانیبید که کونترولکات و بهه ره و مه بدست و ئامانجە رامیاربید کانی خۆی بیات .

**ئه و پارتەئیمروئناوکیبرا ،  
بەر لە سالیک بپیارە  
لە دایکبوونى لە ئارادابوو**

لە و وه رچد خاندی سەرده می نیستە ماندا ، سەرده زگانی بزوته و یه کی کومؤنیستی کوردستانی ، وەك ته وژمیتکی هزری جیا ، لە رامیاری ناوه ندی پارتی کومؤنیستی عراق ، بددیارده یه کی ناسابی و نانامۇ و بەرتە کداند وه یه کی باید تى بە رابەر بە ته وژمی کلاسیک و بېرۇگراتی خویسە پینه ر بە سدر ده زگانی بە رپوھ بردنی نه و پارتە ده زاند ریت ، تویزى کۆنژە رفاتیف و کوسمنوپله تیک ، جیماو لە گورانکاربید ، ناکوک و نه و سەرده مەپر لە گورانکاربید ، ناکوک و دژه روده ی نیوچە رگەی کوردستان و خودی نیسوه خۆی ریکخراوە کانی ، بە ریرسیاربید تى نه و پەرشوپلاؤبیهی کومؤنیستە کان و لە تلە تى ریکخراوە کانیان و سەرده لدانی چەندین ته وژمی هزری جیا ، دروستبونی بزاگەی کومؤنیستی و مارکسی لە برى بونى تاکە پارتی مارکسی کریکارانی کوردستان ، ده کە وئىدە ئەستۆ . تە وژمی کومؤنیستە کوردستانیبید کە ، وئراپی جیاوازی پیگە و هەلکە وتنیان لە نیوان نه واندی هەتاوە کو نیستەش بە رده وامى بە خەباتى هزری ده دەن ، لە چوارچېوی پارتی کومؤنیستی کوردستانی - عراق ، کە بە راویتچونى ئەوان ده بى؟ هەر لە ویسو دریزە بە و تینکوشانه کوردستانیبید بىدریت ، لە گەل ئەواندی لە ده رده وەی ریکخستە کانی نه و پارتیبە کاره هزربىه کانی خویسان ئەنجامدە دەن ، هەر دوو پیگە بپیرە کە ، وەك دیارده یه کی هەلکە وت ، یەك بە رەی ماکى و مبنیزکی نه و تە وژمە سەری خۆبىه کوردستانیبید پىكىدىشىن ، یەك ستراتېرى ئىك دىنن ، بە بىت ، زۆر قەبلاتىن

بـد پـیـچـدـ وـانـهـ وـهـ ؟ هـدـ لـکـ دـوـتـیـ مـیـثـوـیـ رـامـیـارـیـ  
 هـدـ رـدـوـوـ بـوارـیـ نـهـ تـهـ وـهـ بـیـ وـ چـنـایـهـ تـیـ  
 نـهـ وـهـ یـ سـهـ لـانـدـوـوـهـ کـهـ نـهـ وـ پـارـتـ رـیـکـخـراـوـهـ  
 رـامـیـارـاـیـانـهـ کـوتـایـیـانـ هـاتـوـوـهـ وـهـ مـدـ نـیـانـ بـدـ  
 سـرـچـوـوـهـ بـدـ پـیـشـ بـهـ رـزـهـ وـهـ نـدـیـ خـودـیـ نـهـ وـ  
 رـهـ گـهـ زـانـهـ یـ رـوـلـیـ سـهـ رـهـ کـیـانـ لـهـ درـوـسـتـبـوـونـیـ  
 نـهـ وـ پـارـتـ یـاـ نـهـ مـ گـرـوـپـانـهـ هـدـ بـوـوـهـ نـدـکـ بـهـ  
 پـیـشـ بـهـ رـزـهـ وـهـ نـدـیـ گـشـتـیـ نـیـشـتـمـانـیـ یـاـ  
 چـنـایـهـ تـیـ کـارـگـهـ رـانـ .

ده کری، بو پندادچونه وه و به یادهینانه وه ئاماژه  
بکه بین :  
ید کی کورت و خیزای نه و بواره رامیاریید

\* ریکخراوی کۆمەلەی ره نجده رانی کوردستان، له ماوه يە کی میژوپیدا، رۆلیکی زۆری بینی له خزمە تکردنی بیری مارکسیزم و گەش پىدانی خەباتی چىنايدى تى، لە هەمانكاتدا، داکۆپکارىکى دلسۈز و سەر سەختى بوارى نىشتەماتىش بۇو، يەلام لە و ماوه يەدا کۆمەلە نەيتوانى لە رووی ئايىداللۇرۇيا مارکسېدە كەدى و دارىشتەد رامىيارىپە كانىيە و سەقامگىرىت، بەلكو چەندان سەرەدە مى ھەلچۇن و داچۇن و تىشكىكاني بە خۆە دىت، دىارە ھۆپەكەنی دەستېر داربۇونى نەم رىتكخراو يە لە و رىپازە مارکسېيە نىشتەمانىيە كەلىكىن، ھەرچۈنىيى، و ھۆپەكەن، ھەدرەم، بۇين، ئاكامە كەءە،

نه ود يه که نه م رنگخواه نه یتوانی ببینته  
پارتبیکی سه ریده خزی کارگه ران و به رده و امنی  
به ریبازه مارکسیه که می بدمات . ته و وزمی  
برژوای نیشتمانی نیتوسه رکردایه تی به کیتی  
نیشتمانی کورستان ، توانی کیشد هزریه کد  
به بد رژه و ندی خزی رابکشی . له ناو  
هد ناوی نه و کیشد و مملانه هزریه دا ته و وزمی  
چاککاری نالای شورش بد مد به ستی گیرانه وه ی  
کونمه لد بتو ریبازه مارکسیه رسدند کدی  
خزی !! ماوهی چه ندان سال خه باتی کرد  
، به لگه و داستینه . نه و ته و ظمه هد رجه

## لە بىناو بە پىراكتىكىرىدىنى

نمودارهای هزارانه بود

سے رزہ میں ہی ہے لکھ و ت

سده رکراید تی کاتی . و دک ریکراویکی  
مارپسی - لینینیزه خوی بد کومه لانی خد لک  
ناساند ، چند سائینک هدر بد و شیوه و  
ناره ریکه مارپسیده خد یاتی کرد ، له کونگره  
نویه می پارتی دیمکراتی کوردستان - عراق  
نه و سه رکراید تیبیه کوتایی پیهات ، بد گیرانی  
به ریپرسی به که می سه رکراید تی کاتی .  
په رشویلایونه وه ی زیره می کادره کان ، بوز  
نیو ریزی پارتی رامیاریه کانی تر ، کلامه لیک  
کادرانی سه رکراید تی کاتم ، دوای ماوه بدک

گوچجان له گدل ره و تی گزرانکاریه کانی  
جهان و به ره و پیشه و چون و په ره سه ندنی  
کیشیدی ره وای نه ته وايد تی و نیشتمانی  
گه لی کوردستان ، لیکولینه و یه کی  
زانستیانه میثروی دیرین و سه رده می قوزاغه  
میثرویه کانی خد باتی هه مه لایه نی نیشتمانی  
و چنایه تی گه لی کوردستان و نه نجامدانی  
پیوستیبیه کی با به تیانه یه ، وه ک میثروی  
نه ته وه یه کی به کولونی کراو و کومد لگد یه کی  
چنایه تی ، پیکه وه :

- له ناو هه ناوی نه و پرتو سه نیشتمانی به وه ،  
کیشیدی به رنامه و پرپرگرامی پارتی چنایه تی  
کریکاران و جوتیاران داپریزیریت ، پارت وه ک  
هوکاریکی تیکوشان و ده ربریشکی راسته قینه ی  
خه باتی زه حمه تکیشانی نه و گه له بنت و  
سد رچاوه بیریده که دی له ونوه هه لیگری نه ک  
بکریته هوکاریکی پیروز و نه گز و  
دا سه پاندنی یه که د و دوابن ، په ره سه ندنی  
کومد ل و گزرانکاریه کانی سه رده م بکرینه  
قوربانی تویزیکی بچوکی و خاوه ن ده سه لات  
و کاتبه ده ر له سه رووی داموده زگای پارت وه .  
له پیناو رزگاریونی پارت لد و هه موتد نگانه  
هزری و رامیاری به و گه رانه وه ی پارتی  
کومزیستی کوردستان - عراق بز گزره پانی  
رامیاری به رولیکی کاریگه رانه وه وه ک  
پارتیکی مارکسی کوردستانی سه رید خو له  
هه لومه رجی نیمرؤدا نه و خال هه نگاوانه ی

۱- رزگارکردنی ریکخراوه ی هد رئیسی کومیونیسته  
کانی کوردستان نه و ریکخراوه ی له سالی  
۱۹۹۳ له کونگره یه کی به روکده ش دیکراسی  
و دارپژروای بیر و ناوه زی سه رکدا یه تی  
پارتی کومیونیستی عیراق و کورده  
کومیونیلیته که کانی ناو نه و پارتی ریکخراوه  
که یان ناو نا پارتی کومیونیستی کوردستان -  
عیراق، له پابهندیه تی به بیری ناسیونالیزمی  
عده ره بی، بزو پارتیکی کومیونیستی کوردستانی  
سد ره خو، که ۵۵ ریپی راسته قینه ی  
کومیونیسته کان. کو، دستان بیت.

۲- سه رکردادیه تی نه و پارتند پیویسته دان به و  
هدله میزویده دا بنی. که هدله شا ندنه وه ی  
کونفراسه کانی بد هاری سالی ندوه دوسیه بوه  
هئی ده رچونی به شی هده زوری بزوته وه ی  
کومونیسته کوردستانیه کان له نیو پارت و  
خودی نه و سه رکردادیه تبیه نه یتوانی به پیش  
پیویست کیشد و ململاتیه هزرید کان بد رتبه

سازدانی کونگره ید کی به رفراوان و دیگر اسی  
، کد ته واوی ته وژم هزریه رامیاریه جیا  
چیکانی کومونیست پکریتند خویی ، وه ک  
کونگره ی هدر پارتیکی سه ریه خوی ،  
بینکه رانه وه بو سه رکردايد تی پارتی  
کوئنیستی ، عراق .

دۇنگىپار  
بخويىنه وە  
بلازوى بکە وە  
بە سە رى بکە وە  
كۆمە كى بکە

دہ نگی سہ رلہ مہ  
دہ نگی تیوہ یہ  
چاوه رپی تیوہ یہ  
ھے مہ رلہ نگہ

## هاوکاریتان به گوچاری

# دەنگىار

دریخی لیمہ کہ ن

کوردستانی ، چنایه تبید کی سه ریه خوی  
چوارچینه ای ید کیتی گه لی کوردستان ،  
پاکسازی له گشت بیرون چونیتکی شفّینیزمی  
عه ره بی و کولونیالیزمی ده وله تی عیراقی  
له سه ر که ساید تی سه ریه خوی میزروی  
چنایه تی نه و پارته بکریت ، رزگارکردنی  
له تیگه ی جیما و ببری چه واشه ، پیکهاته ای  
شتویندراوی نه و پارته ، له گشت بواره  
چاجیاکانی ریتکختن ، بیر ، رامیاری ،  
کاری پینوستن و ده بیچ پینه دی .

۵- هه لسه نگاندنی رامیاری پارتی کۆمۆنیستی کوردستان - عیراق ، له ته واوی قۇناغە جىاجاکانىدا ، يە گیانىتىکى وردىن . بە له بە رچاواگرتى هۆکارە بايدەتى و خۆبىيە كانى نىتۇھ وە و دە رە وە ئە و كىشە هەزرىانە ، له هەر قۇناغىتىك بە جىا و دە ستېنىشانكىرنى هۆکارى بە رپرسىيارىدەتى و شېۋاندىن و لاوازكىرنى ئىدە و رىتكخراوه كۆمۆنیستىبىيە له ماواھى ئە و پەنجا سالە ئى خەباتىدا .

۶- دارپیشته وه ی به رنامه‌ی چه پی مارکسیزم له کورستان ، خدباتکردن بتو ید کبیتی یا بدره ی مارکسیزم ، به له به ر چاوگرتني رویی میزروی و ده ستپیشخه ری نه و پارتنه ، بیندوویسارة کردنه وه ی بیره کلاسیکیبد به سیده رچوه کان ، له مه رنه و گروپ و ریکخراوه چه پانه ، ته وه ش خوی لد خلیدا پیوستیبیه کمی میزروی با به تی نه و گوزرانه نوبیه به .

لـهـ كـونـگـرهـ دـاـ ئـدـ وـ تـهـ وـزـمـانـهـ بـهـ شـدـارـيـ  
بـكـهـ نـ :

۱- هاوارپیمانی بد ته مدن ، وه ک چاودیر و  
بینگویدان به ریشه و بار و پله و پایه یان.

ب - ته و زمی کوژمئونیسته کورد ستانیه کان  
وه ک کاکله دی هزری رامیاری سد ریه خو و

نازاره‌اندش داکوکی له ببر و بو چونه کانیان  
بکریت ، بد مه رجی گویرایه‌لی به

ده ستگیری و کاری رینکخراوه بی نه کریته  
مد رجیکی به شداری بون له کونگره .

چ- هد موه نه و هاپرپیانه ی که به هوی  
جیباوازی هزر ، یا هد رهیید کی تر ریزه کانی  
نه و پارتنه بان جیتهشتونه و چاوه روانی  
گوزرانکاری نویخوازی نه و پارتنه بق کوننگره

د - هاورپیانی ده ره وهی ولات به گوینده‌ی

ریزه به کی دیاریکراو به سداری موچره  
بکهن، لد چوارچینه ی هد لبڑادنیکی  
دیکراسی لد نیوان کومونیسته کانی  
کورستان نه اک چوارچینه ی ریکختنه کانی  
بات کیزنته علاقه

پارسی نویسنده‌ی سیریزی .  
و- به شداری یک‌دنی ریکخراوه کانی پارتی  
«کار» له کونگره دا به هه مان ریشه‌ی  
به شداری ریکخراوه کانی پارتی کومونیستی  
کوردستان - عراق ، بهه گویشته‌ی  
ریکخراوه کانی هه رو پارتهد ریکخشن  
و که سانی کومونیستی کوردستانی و  
میشوی ده بان ساله و قوربانیه زور و یادگاره  
کانی نیو جه رگه‌ی خد باتن ، له هه موو  
بواره جیا کانی تیکتوشاندا به گه لیک له و  
دوو چوارچتنه نا بایه تبیهه‌ی هه ر دوو  
ته وژمی کلاسیک و کونزه رفاتیشی و تویژی  
هد لید رست و خویه ده سته وه ده ر ، زیسترو  
گه وره تره ، نه و جوت باره هزریه نا  
ناسایید که له نهنجامی تیکشکان و هه ره سو  
ده ولد ته کومونیست و سوسیالیسته کانی

نه روپا درستبووه ، شتیکی کاتی نه و  
قوناغه‌ی خدباتی کزمیسته کانه ،  
پیوستی به چاره سه ریکی با به تیانه‌ی  
بنده تر هدیه .

له پیناو نه نجامداني نه و نه رکه شورشگیر  
و ده رچون به نهنجاميکي ره واو ديمکاراسي  
پيوسيته کويتيه هاوهيش لایه نه هزري  
و پيکه پارتايه تبيه جياجياakan پيکبهيندرلت  
، به نيازي سه ريد رشتيرکردنی چوئيبيه تو  
نه نجامداني کوننگره له گشت رويء که

۱۰۷ اشتماء حار به لگه نامه کان

به مدد ا ده رده کدویی که نیوہ هد روکتان شده زبان پیغ باش نی ید و به دوای ناشتی دا  
ده گدربین ، بد لام دیاره ئه مددش هد رو هاسان نی ید و پیوستیتان بد یارمده بی به .  
ئه وا نه ز وه اک براید کی هد روکتان له خزمدقاندام ، زیر بدداخه دم که لدم کاتند دا و  
له به رچه نه بد بر هه لستیگی ناهه موار که لا بردنبان له ده سه لاتی متدا نی به ، ناتوانم  
بکه ریمه وه کورdestان ، بد لام نه گه ر نیوہ بفه رموون و هد روکتان سه رسکی برای خوتان  
بدنه ن ، نه وا دلنيا بن له دوه ی که هه موو وزه ی خوم ده خدمه کار نه وجای نه ک هدر له  
پیشانو ناشت بیونه و ریک که وتنده وه ی نیوہ و نه خشد گیشانی ناشتی بد کی وادا که ته مدنی  
نه ره ویته وه ، بد لکوو گله لاله ی به رنامه يه کی هاوکاریش ده خدم بد رده ستان بلو وتسو  
ویزکردن له سده ری و لیکولینه وه ی تابتوانین بد تیکلشین و هه ره وه زی هه مولایه کمان  
سوروه لدم هد لومد رجده نیسته ی خورده لاتی نیوہ راست و جبهان وه ریگرین بلو هیستانه دی  
دواده شنک خوش بل کوده وکورdestان ، دوازه زنک - به دلم دیستان و به کویرا بی چاوی دوژمنان.

شہر ریشن

برای هد و کتاب  
جه مال نه به ز  
ئیمزا

سده رنج : تکایه ندم نامه یه لد روژنامه کانتاندا بلاوبکد نه وه .

لیکولینه وه یه اک له میزروی

# کورد و کوردستان له روانگه هی ماتیریالیزمی میژوییمه وه

به شی حه و ته م

## کومه لگهی کورده واری له قوناغی سیهه می میژو

### سیله رو ۵ تا

بینند هر بز پد له کردن له هدلوه شاندنه وه ی نه م قوناغه له بواری فرازیبوونی قوناغه کده خویدا ، وه ند بیچ هویید کی ره ها بیچ بد لکو زورجار بد پیچه واند وه کاریگه ری بازرگانی ده بینند هوچه سپینه ر و سه قامگیریوون ند که هد لوه شاندنه وه بد لکو دریه پینداني مانه وه ی کومه لگهی له قاونغی چوارچوی سنووی شیوازی خویدا ، هدر ووه ک له کومه لگهی کوردستاندا ، ده سه لاته بندکه بیید کان هدر وه م هه ولی چه سپاندنی باره که یان داوه نه که هه ولوه شاندنه وه ی که به قازانچی ته وان نه بورو به لام نه م به زور چه سپاندن و سه رکوتکردن خویله خویدا بد مانایه که وه ، نیشانه که هد لته کاندنه .

له راستیدا سه رکوتکردن داگیرکاره کان که وتوونه ته هه ولدان بیو سود وه رگرن له ژیاری ژیزده سته کراوانیان ، وه ک چون سه رکه و توویه ک سودی له دیله که ی وه رده گرت ، له پیناو پتکردنی به رهه م و چه وساند نه وه و تالانکردنی وزه ی . هه رده م پنچینه کی هیزه کان و نامیره کانی به رهه مهینان له وه پتر بد هیزه تریوون که داگیرکاره کونه کان بتوانن شتیکی که می لئی پتر بکه ن ، گدر وا نه بواهه هدر زوو هوزه کان و خد لکانی لادی له نیو داگیرکاراندا ده توانده .

نه گه رچی به دریزابی ئدم ماوه یه ش کومه لگهی کوردستان به ده سه دست داگیرکارانه وه ئدم ده ست نه و ده ستي پنکراوه ، که بد هیزه ترینی نه وانه له لایه نی تايدلیزه هیزشی داگیرکاری موحد مددیه کان بورو ، که چی هیندنه ی پینه چووه توانای وه بد رهاتوتد وه ، هه رچه نده نه و بد خوھاتنه وه بد دریزه ی کیشاوه ، بد لام له کوتایدا بند ما و هیزی پنچینه یی ماکی و مینوکی کومه لگهی کوردستان ده سه لمیتی .

له لایه کی تره وه له ماوه ی جیاجیادا بد هر فرازیبوونی ناوه خو ، چه ندین جاروه کو ناوجه ی ده سه لاتی فه رمانه وابی سه رید خو خوی سه پاندووه له ده ولتی بندکه بی تیپر اتقریدت و خد لیفاید تی هد لگه راهه تدوه ، گه رچی هه ره بیه هوناوه کی و هیزشی داگیرکاران نه و هد ولوده قد لایانه سه ریانه گرتکرده ، گدر وا نه بواهه ، دیاره کومه لگهی کوردستان زووتر قوناغی سیبیه می میژوی جنده هیلا .

هد رچونیبیه هد ردوو هوناوه کی و ده ره کی باریکه پر له مدینه تی چه وساند نده وه یان هیناوه ته نارا ، له سه رپنچینه دزکاری بد کیان گرتکرده .

زوران هدن که له میژوی دوو هد زار سالی کومه لگهی کوردستاندا سه رنجهه گیرن ، وا یان دینه بد رهوش که کومه لگه بید کی وه ستا و نه بزیو بوروی ، بد لام دیاره ئه مه پیچه وانه تیپر اونینی میژوییه .

له دوای روخانی هه خامد نیشه کان به ده ستي مه کدؤنیبیه کان ، ناوجه کانی کومه لگهی کورده واری « کوردستان » که وتنه ژیزده ستي فه رمانه وایانی مه کدؤن ، هدر چه نده ناترپات ، به جلری ویستی ناوجه کانی ژیزده سه لاتی پیاریزی ، وه لئی له کوتایدا بینه نجام بورو ، به شی زوری ژورو و اته هوزه کانی کوردستان « زوزانه کانی سه رووی و لاتی ناشور » و لوزستانی نیسته نه چونه نیوله شکری ناترپات ، که ده گه ل ئه سکه ندر جوزی ریکه وتنی هد بورو ، بد لکو بد شیک بوروون له و خد لکدی دژ بد لشکری مه کدؤنیبیه کان جد نگان ، هد رچه نده له تاکاما سه رنه که وتن .

له سالی ۳۲۱ - ۴۷ پیشایتی نه م ناوجانه وه کو زوریه کیشوه ره کانی تر که وتنه ژیزده ستي مه کدؤنیبیه کان ، بز ماوهی نزیکه سه ده بید ک له ژیز فه رمانه وایی نه واندا مانه وه ، دوا به دوای نه وان بورو ناوجه یه کی ژیزده سه لاتی « فرسیه کان » واته پارسه کان ، که دوویاره له و ناوجانه ده سه لاتیان گرته وه ده ست ، واته له ۴۷ - ۲۶ دوازایتی ، نه و داگیرکردن ماوه ی ۷۳ دریه ی کیشاوه ، هدر له سالی ۲۶ زاینیبیه و ساسانیبیه کان به و پدری دراندایه تبیه وه فه رمانه واییان ده گیزا .

له سالی ۲۸ زاینی ده ولتی رومانی روروه و ناوجه کانی ژیزده سه لاتی ساسان کشا و چند ند ناوجه یه کی داگیرکرد ، سالی ۶۶ که بد رابه ر بد سالی ۱۶ کوچی عده ره بییه ، سه ره تای هیزشی موحد مدبیه کان روروه و ناوجه کی کوردستان ده ستبیکرده ، له نیوان نه م ماوه یه دا له نیو کومه لگهی کوردستاندا له هه موو لایه که وه نه ریتی کویله تی هه لوه شاوه ته وه ، قوناغی سیبیه می میژو ده ستبیکردووه ، به پیی ره وتنی میژو چه سپاوه .

هد رچه نده نوسینی نه وتل تیرو ته سه مان به رده ست نبیه که به مانا زانستیبیه کدی له جلری فه رمانه وابی و شیوه ی پیکمهاتدی کومه لگهی تی نه و سه رده مه به ته واوی رومان کاته وه ، بیبیه پنچینه بز رونکردنده وه ی شیوه ی ژیانی ژیزده سته یی کومه لگهی نه وسا ، به جلری بد شیوه یه کی ریکوپنک له جوزی شیوازی به رهه مهینان و ده سه لاتی چینایه تی بیبیه بنه مای لیکولینه وه که مان ، بد لام دیسا له سه ره بیه کی هد ندی باید تی باسی میژویی و نه و که مه سه رچاوه اندی بید رده ستن و ، تبیینیبیه کانی زانستی میژو و کومه لکناسی کد بد هریانه وه ده توانین گد لی شیکردنده وه ئه نجامیده بین ، بد رده وامی بد لیکولینه وه کد مان ده ده بین .

دروستیبوون و با هه لوه شاندنه ودی ئدم قوناغه ، به هیچجوری نابی بد ریتنه پال هیز و کاریگه ریده ده ره کبیه کان ، له بد ره ودی ئه مجره لیکدانه وه بید . ده بینند هونکولی کردنی باسا باید تبیه کانی ماتیریالیزمی میژویی ، ئه مه دش نکولیکردنده له دانان به دزکاری ناوه کی شیوازی به رهه مهینان ، له کاتیکدا هه لوه شاندنه ودی تدنا بید ربریاری په یوه ندیبیه کانی به رهه مهینان ده بیی ، که کورانیان گریدراوی فرازیبوون و به ره و پیشه وه چوونی تامیره کانی به رهه مهینان ، له مباره شده وه هیچ کام له دو هیزشانه تامیریکی نویان نه هیناوه ته نیو کومه لگه که ، هیزشی نه وان پتر شالاوه تالانکردن و سه پاندنی ناین و داگیرکردن بورو . بزید ناکری بخرتنه نیو چوارچوی ره سه نی جوڑو شیوه ی دروست بون و فرازیبوونی ئدم قوناغه ، له کومه لگهی کورده واریدا بازرگانیش که ده شیع

بیان گزرن با به رابه رئاشی ناو و دیده نسی  
قدلا به رزه کان سدر سام و هدنا سه سار و  
ده سته وه ستاویوون، نه مه شه نه و همان به  
ده سته وه ده دا کده و بکه بن ، داگیرکاران  
بد دریابی قواناغه يه ک به دوا به که کانی  
هیش و داگیرکدن و نه بتوانیوه له بتچینه  
نامیره کانی به رهه مهستان شتی بکورن ، که  
بتچینه سه ره کی بعون له سورکردن و  
جزری به رهه مهستان و په بودندیه کانی به ره  
هد مهستانی کلامه لایه تی ، دیاره که نه وان  
نه یانتوانیوه نه م گوزرانه نه خجامبه ن به رابه  
سد روکوتکردن و پد لامارداشی در زندانه ی هه مو  
رابه رپنیکی خد لکان زیر به هفیه تی به ر  
ته کی خونکاریان نواندوون ، له و به ولاوه ش  
شتی تربیان نه خجامنه داده ، خالیکی هد ره گرگنگ  
که پیوسته دوپاته ی بکه مه وه  
نه وه يه :

ده بیه له و قواناغه به چاکی تیکه بن و بایه خی  
پتری پیبهه بن به هیه نه وه هافمان ده دا  
بزپر لیکولینه و سه رخجان و بایه خدان  
بد جزر و شیوه ی فرازیوونی کومه لگدی  
کورستان له قواناغی سبیه مدا ندک به پدنا  
بردنده در شیکردن وهی هیزه ده ره کیده کان .  
ده بیه له هه موو لیکدانه وه يه کی میزوی  
ورد بیریکه بند وه ، سدرغی زانستیانه مان بتو  
قولابی باویزین ، نابی کومه لگدی کوردستان  
وه ستار نه بزیو بیته به رچا ، به لکو پیوسته  
ورد تر بیر بکه بند وه ، چونکی گه ر نه  
قواناغه به قواناغیکی وه ستار و نه بزیو ته مشا  
بکریت که نه نی به هیه کاریگه رهی ده ره کی  
دروستیووه ، ده مان خاتم گیزه ای بیسه رو به ری  
و هد لدیزی کوژه ر ، به جزری قواناغه که  
ده چتنه داریزگه يه کی ریک که دوت و شنبیا  
ندک پاسا و تیکردن وهی بیرو رای زانستی ،  
بد مجوزه ش کومه لگدی کوردستان رووت  
ده که بند وه له وزهی فرازیوون و ته قبته وه  
و پیشکه وتنی کومه لایه تی ، بزیه پیوسته  
خونمان له وه له گه وره بیاریزین ، هزیسیار  
بن تینه که وین ، هه رچه نده نه و وزه و تووانیه  
کزیع هدر نه وه يه که هه يه ، گرگنگ نیمده  
لیتی تیکه بن ، تاوه کو بتوانین لاید نه کزو  
بیتوانانکانی ببوریتینه وه .

داده ندرین .  
جا گدر گریمان هیزی ده ره کی هدر  
کومه لگدی به ک رولی گرگنگی ده بیه لد  
فرازیوونی میزو - نه وه ش له به رچاویگرین  
که کورستان و هاولاتیانی - به دریابی  
نه م ماوه میزویه « بد لکو تا وه کو  
تیمیزی شی له گه لدابی » له ژیز کاریگه ری  
نه دم جزره هیزانه دا بعون ، نه م راستیه کی  
نکولی لیته کراوه ده بیه له وه ش پیوسته وه  
، نایا نه م هیزانه چون دروست بعون ؟  
نه رچاوه کانیان چیمه ؟ به هیه نه وه وه  
نم دم هیز و هیز شاند ش له ناکامدا هدر  
به هیزی ناوه کی دا ده ندرین ، لیزه دا  
مد بیهست نه وه بید که لدد ره وهی ره وته  
میزو نه هاتوون ، به لکو له ناخی ره وته  
میزو وه هد لقولان و بزوونه وهی ناوه کی  
میزون ، که به بیه نه دم به ره پیشه وه چونه  
ره وره ودی میزو ده وستی ، وانه دز  
کاریه کان هد رده م پیکهاته ی ناوه کین ،  
گومان له وه دانیه که بزوونه وهی ناوه کی  
و کاریگه ری ده ره کی نالوگریان بد سه ر  
یده که وه ده بیت ، بد لام له گدی نه وه شدا  
دزکاریه کانی ناوه خون کد له راستیدا شیوه ی  
سنورکراو دامستیشان ده که ن و هد موو  
کاریگه ریده کی ده ره کی له داریزگه ی  
تابیه تیبیده تی خوباندا له خشتبیده ده ن .  
لیزه دا نیمه گه ره کمانه له وه بکولینه وه و  
بزانین نه و کاریگه ریبه ده ره کیا نه چ  
رولیکیان بعون له گوزرانکاری بنه ره تی  
لاید نه کانی هیزیکار و پیوسته  
کومه لاید تیبیده کان ، به تابیه تی شه جا  
شیوه ی خاوه نداریه تی و لاید نه کانی تری  
کومه لاید تی ، بیروباوه بر تاچ راده يه ک  
توانیویانه هدله شینه ره وه بن و دوویاره  
بنیاتنده رین ، با خو چاکره بلین : نایا  
توانیویانه شتی هد لوه شینه وه ، یاخو  
نه م شیوازه ی به رهه مهستان که بیانه ،  
به هیزتر و گوچاوتر و پیشه که وتووته بعون  
له باری هیزیکار و نامیره کانی به ر  
هد مهستانی هیزیکار و نامیره کانی به ر  
پد بیوه ندی هد يه به تابیه تی جوگرافی  
و میزوییه وه ، لدسه ره رجده کانی به ر  
هد مهستانی کشتوکالی که بد رابه ری نه و  
ته واوی شیوه کانی هد مه جزوی به ر  
هد مهستان دروست ده بن ، وه لی وه نه بیه  
نه م شیوانه له فرازیوونی کومه لگد دا  
به پنداویست نرخی دبارده سه ره کیمه کانی  
قواناغی سه ره کیان هد بیه نمونه مانده وهی  
بیکار به دریابی قواناغیک له ناوجه يه ک  
له ناوجه کاندا ، با گوزرانی زیده بد رهه  
بوقاره ، له ناوجه يه کدا به رله وهی تر .  
دیاره به دریابی نه م ماوه به کورستان  
له ژیز رکیقی هیش و چه وسانده وهی  
داگیرکاران دا بعون که به هیزی ده ره کی

چینی چه وسینه ره کورستاندا وه نه بیه  
هد ره پاریزگاری و پاراستن و زالبوون  
به سه رهیزه کانی به رهه مهستان سه  
نه که وتهی « که بتچینه که بیان نامیره کانی  
به رهه مهستان » به لکو نه وه ندهی له تووانی  
دابوه پتر له خوی چه وسانده وه زور  
جار له سوره تیه ریوه و وه ک بربنیکی  
قد تاغه گرتلو ته نیا توژه نیشیک به س  
بوروه بزنه وهی خوبن لبیه وی فیچقه بکات  
و بیته هیزی راپه رین ، نه م دهش لاید نیکی  
گرگنگی نه م باسه به که ناکری فراموشی  
بکه بن .

پیکومان پیکهاته ی کومه لاید تی به ته واوی  
گوم نابی به ره وهی هیزه کانی به ره  
هد مهستان به گنستی فرازیوونی خویان  
وه رگرن به جوزیک نه م فرازیوونه هه مو  
لاید ک بگریتده وه ، هدر به دم جزره  
پد بوده ندبیه نویه کانی شیوازی به ره  
هد مهستانی نوی ده رناکه ون بدر له بیونی  
مه رج و پد بیوه ندبیه کان و چرخه کردنیان له  
زاپنده ی کومه لگدی کوندا ، نه م  
رونکردنده وه ببریه نرخی خوی و رنگاری  
گدر هد روا به روتی سه بیی بکه بن ،  
له میزوی روده گی خوی دابیچکرین ،  
به لکو ده بیه « فراواترین نه خجامه کانی  
لیکولینه وهی زانستی میزو و ژیاری رولی  
خوبیانی تیا بتونن .

شیوه ی به رهه مهستان ناتوانی سورکری  
به ره هابیون له بعون یا نه بیونی شیوه يه ک  
له شیوه کانی چه وسانده وه ، ته نیا گدر  
بیتتو نه م شیوه يه له ناوجه يه کیشدا زال  
بیه ، به بیوه ندبیه کانی به رهه مهستان ،  
بد رامبیدر ناتستی سورکراوی هیزه کانی  
به رهه مهستان که بیی نه وه ناکریت  
ده ستیشانی جویی شیوازی چه وسانده وه  
بکریت ، به دم جزره ده بیه له وه بکه بن  
که هد رچه نه شیوه ی خاوه نداریه تی  
پد بیوه ندی هد يه به تابیه تی جوگرافی  
و میزوییه وه ، لدسه ره رجده کانی به ره  
هد مهستانی کشتوکالی که بد رابه ری نه و  
ته واوی شیوه کانی هد مه جزوی به ره  
هد مهستان دروست ده بن ، وه لی وه نه بیه  
نه م شیوانه له فرازیوونی کومه لگد دا  
به پنداویست نرخی دبارده سه ره کیمه کانی  
قواناغی سه ره کیان هد بیه نمونه مانده وهی  
بیکار به دریابی قواناغیک له ناوجه يه ک  
له ناوجه کاندا ، با گوزرانی زیده بد رهه  
بوقاره ، له ناوجه يه کدا به رله وهی تر .  
دیاره به دریابی نه م ماوه به کورستان  
له ژیز رکیقی هیش و چه وسانده وهی  
داگیرکاران دا بعون که به هیزی ده ره کی



## خوشکان ، دایکان به بونه ی

گه رمترين پيرفزيياتن پيشه که ش بيت !

کوميته ی ثاشتی و پشگيری نيشتمانی کورستان

نیشتمان و گه لیکی بی ده وله ت

ملاوکه‌ی کوردلۆزیا ۱۹۸۵ لەندەن

گۆرینى له عەرەبىيە وە بىلگۈردى زارىسىلارانى

شورش و حکومه ته کوردیه کان، له سه دهان نوژده هه م

لە سەدەھى نۆزىدە مدا كوردىستان شانزى زۇر جەنگى سەخت و شۇرىش و راپەرین بور، لىيە دا بە كورتە، لېيان دە دەن :

- شورشی خنبله کانی میلی : له ناوچه‌ی ماردين به سه روزگاید تی تهیم و ئیبراھیم پاشا.
- شورشی خلد لکی وان : به سه رکردايد تی ده روئیش پاشا ، که سه رید خویی ناوچه‌ی کدی جاردا و پاره‌ی بندی خویه وه لیدا و دواي چه ندین نه به ردی و زالبونی به سه رله شکری تورگان ، تورگان په نیان برده به ر فروفیل ، که ده ستگیرکرا يه كسد رکوشتیان .

۳- شورپی خد لکی (نامدد) دیارید کر : دری ده سد لاتی تورکان ، ندم شورپیش دوای ماوه یدک بده ستی تورکان دامرکاید وه .

۴ - شورشی عد بدوره حمان پاشای بابان : که له سالی ۱۷۸۸ زاینی بود میری تیماره ته کد و  
ماوهی ببیستوچوار سال فه رمانزه واپی کرده ، له هه ولی دامه زراندنی حومه تیکی کوردي دابوو.  
۵ - شورشی موحده پاشای ره واندز : که له سالی ۱۸۲۶ ده سه لاتی تیماره ته که می گرتنه  
ده ست و له ماوهی فه رمانزه وای چارساله دا توانی کارکه يه کي دروستکردنی تزوپ له  
و، واندز دامده زنمه ( ۱۰ )

موحد مدد پاشا سه رکردهاید تی چند دین جدنگ و نه بد ردی دژی سورکان کرد ، هه رد هه سه رکه و توتو ببو ، وه لی هد خلخه له تاندنی یدک له زانایانی دین که ناوی ( مدلایی خه تی ) بوروه ، فتوای نه و مه لایه ( نه وه ی دژی خه لیفده ی مسلمانان بجه نگی ته لاقی ده که وی جدنگی ناره وايد ، نه فتوای گه وجد ( ۲ ) بوه هزی پاشه کشه ی نه بد ردی و سه پاندنی ده سه لاتی خه لیفده ی مسلمانان و نه رکی کورد ید رایه ر به خد لیفده ، هه مورو مافیکی خسته دهست خد نیمه پیش وه ی نه رکی خه لیفده به رایه ر به کورد دیاری بکات !! دیاره هدر لاسه نگیبیه ک نه ماف و نه رک هیمای راسته قیندی و شبکه رهه وی راستوره وانی پاری کویله تی و زیرده ستده بی و قور غکردنه ..... هه رچونیبیه له پیشاو نه وه ی خوینی

(۱) دوای نزیکه‌ی سه دسال کاتی، بینکلیزه کان عیراق و کوردستانیان داکیرکرد دوو له ولوه توپیانه‌ی سه رده می‌موجه مه د پاشایان چارپیده که رینت که له ده رکی قه لایی ره واندردا داندرا بورونه‌ره، سه رسماًی خیان ده ریپووه له وه‌ی کاهیشه سازی قورس له کوردستاندا که بیشترته ناستیکی نزیکی بیشه سازی له و سه رده می‌نه وروپا، توپیه کان داده گرن و له موزه خانه‌یه کی به غداداوه که یادکاری ژیاری هه لیان ده گرن . ( له و توپیانه له ناوه راستی هه فتاکانیشدنا هه رله موزه خانه‌ی جه نکی به غدا بیون ره نکه، تیسته ش هه رله، وی مابین، له ره واندرزش هه ن - و ) (۲) بروانه - من هنرمند ای / مه سعود مه مه ۱۹۸۸ - له تیکستیکی له و کتابه دا نوسه ره و لی زندری داوه که نه و تومه ته به درو بخاته وه، کوایه مه فتوایه به تاکاداری پاد شا خلی بوروه، من ده ربارة ئه وه رایه کی خلّم هه یه هیوارام له داهاتوردا بیخه مه به رجاوی خوبیه ران - و )

به لئو بیگومان نه و هد مسو شورشانه بد شیوه به کی له یه کابارا و سه ریپی رویان داوه، پیش خونماهده کردن و پشتین توند کردن گلپه یان سه ندووه، زوریه یان ناوچه بی بون و دویوه ره کی و ناکوزکی و خودیه رستی و چاویه به کدی هه لنه هاتنی نیماره ته کان وته نیا له نیووه وه ی نیماره تیشدانه و خراپه کاریانه له زوریه یکاندا باپوین، سه ره ریز امباری میکافی عوسمانی و کوشتارگه و کوزکوزی و به کوئمه ل له سیداره دان (۱۱) نه مانه هه مسویان تیکرا هو و هوزکاری هد ره س و تیشکانی بزاقی رزگاریخوازی کوردستان بون که نامانجی سه ره کی سدر به خوبی کوردستانه.

هد روه ک چژن سه رکرده کورده کان توانایان به وکاره مه زنه نه شکاوه و ده رکی هوزکاره کانی ده ورویه ریان نه کردووه، له توانایاندا نه بوه له کارویاری ده ولته سه رده ری بکنه که چونکی دامد زراندنی ده ولته و پاریزگاری کردنی له بد رته کی نه پارانی پیوستی به دامده زگاید کی لیهاتو هد یه که بپاره کانی سه رکرداهه تی له هه مسو کاتیکادو له گشت کون و قوشنیکدا جیبد جیبکات.

(۱۱) کوکوزی و ره شبکوزی و به کوئمه ل هه لواسین ود نه بی، ته نیا ده ستك وتسی ژیاری عوسمانیه کان بوبیه له به رایه رگ لی کوردا، میزوی نه وانه تیزیده له کوشت و بپین و ده ریده ده رکردن و سه ر کوتکردن له وه تهی دامه زراندنی به که م تیپی تینکشاری له سه دهی شانزده وه تاوه کو هد ره سهیمانی نیمسپارتوره ته که یان لس سه ره تای نه م سه ده یه و دروستیبوونی کوماری تورکیا که دریشه ی ببرو تاوه زی عوسمانیبه به لام به تاو یکنی نتویه، گه لی کورده خاردن ژیاری و میژرید کی دیزینه نه و ش هوزیه کی سه ره کی رق و کینه د تورکه کانه له هد مبه رگه لی کورد چونکی میرات گرایانی تینکشاریه تی گه مهه زگماکانه دزی هه مسو ره سه نایه تیه ک و هزرنکن تزی هوزشیکی بالاتری تیبداییه له هوشی دواکه وتو و به شه خند بیوی وان که له سنوری تاره زودا چه قیوه، گه وره ترین داهنیانی نه وانه نیبرگله به، مه زن تون نادگاری تیزکیتکتوري خه لیفه کانیان « حه رمه لکه ». له تاخی تاره زو دامه زریندراویان بیبرکردن وه قه ده غه ید و تازادیده ریپن بعده یه سزا « خازوقد » نه وستا هوقیبیه ی بیبرکردن وه ی هوقی و دوژمن کارانه ی هوشی به رده له کی تورکان دایهینه اه له وه تهی کوردستان و هاوولاتیانی ژیز پوستالی تینکشاریه کان بونون له کوشتن و بپین به ولاده شتی تر نه هاتونته دی له روزی جه نگه شومده که د جالدیرانه وه تاوه کو تیمزیا . ته م جوته داگیرکاره دواکه وتووه که گه لی کورده توشه بس توشیانه وه بوده، هوزیه کی کارسکه ری نوچدانی بزاقی رزگاری خوازی کوردستان و دواکه وتنی گه لی کورده له فرازیبیون و شورشی سه رده می نوی .

به شیوه یه کی گشتی ده توانین بلینن هه مسو نه و شورشانه ی باسکران سه ره رای شورشی گیانپوللا و نه میرخانی برادرستی و ته یمور پاشای میلی و نه وه کانی، هه مسویان نامانجیان رزگاری کورده و نازادی کوردستان بیو، میزه ر ( میلنگن ) له نوسینه به ناو ده نگه که یدا ( ژیانیکی سه ره تایی له نیوان کورده کاندا / لاپه ری ۱۲۶ ) شتی ده نوسی نزیکه له وهی نیمده ووچان ، نه و ده لئو :

۱) گه لی کورده له دیزره مانده و پاریزگاری هه نیوی نه ته وه بی و نه ریتی خوی کردووه، له گه ل نه وهی رهیه که یهی وهی فرازیبیون و نال و گوربانه ی روویانداوه، لاته ریک ماوه ته وه روداوه پرپاره ساته کانی کوردستانی سه دهی نیزدده ههی به باشترین شیوه سوزی نه ته وهی کورده پیشانده ده ن، شورشیه کانی موحد مدد پاشای ره وانز، نه حمده پاشای بابان، به درخان پاشا، خوم له گه ل نه حمده پاشا و ره سول پاشا و چه ندین میری تری کورده گفتتوگوم کردووه له و پاسانه دواوم دلیام هدستی نه ته وايد تی و شاره زووی سه ره خوبی نه و گه ل دانه مرکاوه ته وه.

(۹) هدر داگیرکاریک به کریگبر او و پیاوی خوی هد یه هرگز داواری پیاو و نه میران له گه لانی ژیزده ستد ناکات، به لکو به کریگبر او و جا شخوازه بیو نه خمامدانی پیلانیک که مد رامی ود دیبات نیدی بیو نیو زیلکد بان تورپه دات، نه وه پیشه یه هه مسو داگیرکاریکه .

له جیهاندا که سیلک نیبه له سولتان سه لاحده دین پتر رازه ی گه لانی تری کردی به گشتیش نه و بو خزرده لاتی نازاد کرد، ته نجام چی بیو ؟ نیسته گوزری سه لاحده دین له جیکه یه کی پشتگویخوازی کولانی گوفه که ( کولانه ی زیلخانه - زفاق المقابل ) له شاری دیمه شق، نه مه نه و ناوه ید کده ولدت بد ره سمنی له و کولاندی ناوه، کولانه که شه رواناسراوه، هه روашله له ده ورویه ری گوزری که یدا پیشه سازی « شنگلیش نه کریت، نه وهی ناترشی و ناگه بی تد نیا له نیو ته رسو پیساپی و لاغان دا نه بی، زبل - یانی زبر، به رماوه، گوفه ک... نه وه ید کوتایبی نه و سولتانه به شان و شکوید، له و شاره گه وره ( دیمه شق ) ته نیا گوزری پانیک یا بالله خانه یدک یا باچجه یه کیش چیه به ناوی سه لاحده دینه وه نیبه، له کاتیکدا فراواترین گوزری پان وجوانترین باچجه و رازاوه ترین گه ره ک و شه قام و بالاترین په یکه رو موزه خانه به ناوی ( المالکی ) یه وه کراوه، هه ر له بدر نه وهی نه فسه ریکی عده دید، له گه ل نه وهی ناویراو یدک بست لکتندراو به عیراق تا سالی ۱۹۸۰ دوای نه و ساله هیزیکی چه کداری ریکخست و له کوردستانی لکتندراو به نیوان له پشاو مافی گه لی کورده به رده وامی به خد باتدا به داخده و دوای لیکدانی ناوه خوی هیزه کانی کوردستانی نیوان، سه یدا به هیزه که د خوی هه لوه شانده وه و به و کاره رازی نه بیو .

سد لاحده دینیش مه زن بن !

# شورش و حکومه ته کانی کورد

## له سه ره تاوه سه ده ای بیستدا تاوه کو ئیمروه مان

شورشی نیبراهیم پاشای میلی : نیبراهیم پاشای میلی سه رلکی خیلی میلی برو، یه ک له سه رکرده کانی هیزی حه میدی سه رد سولتانی عوسمانی برو، کاتی عوسمانیه کان داوايان کرد دئی یونانیه کان بدشاداری جد نگ بکات، ئه و بدرپه رچیدانه وه و لیبان هه لگه رایده وه و ده ستی به شورش کرد داواي سه ره خوبی کرد، چه ند جه نگی دژوار له نیوان هیزه کانی هه رد و للا روبیاندا، له کوتاییدا عوسمانیه کان توانیان له چیا ( عه بدولعه زیز - به شه کوردستانی به زور لکندر او به سوریا » دوای گه مارؤدانی ده ستگیری که ن و له ناویده رن ( ۱۹۰۸ ) .

### شورشی بارزان :

شورش و راپه رینه کانی بارزان له کوتایی سه ده نزد هه مه وه تاوه کو سه ره تای یه که که جه نگی جیهانی به دوايد کدیدا به رده وامبون، به کوشتنی شیخ عه بدولسده لام سه رلکی خیلی بارزان له سالی ۱۹۱۴ بلو ماوه یه ک کپکران و ( بروانه بدشی ریبازه سوپه کان ) له سیبیه کان و چله کانی ئه م سنه ده یه دا دوپیاره ده ستیپنکرده وه ..... به رله جه نگی یه که عی جیهانی ده وله تی عوسمانی خد ریکبونی روسه کانی به هه ل زانی و له شکرکه شیخ کی کرده سه رناوجه کانی ورمی و شنۇ و سابلاخی داگیرکرد سنوری نیزان که به گویره ی په یمانامه ده زرده رومی ۱۶۳۹ ده سنيشان کرابوو به زاندی ئه م سنوره به ته واوی تا نه وکاته ده سنيشان نه کرابوو، له گه ل نه وه شدا له شکری روسه له باکوره وه خوی پنداقرده و تا ناوجه کانی خوی و ورمی هات، ئه وه ش بوه هوی کشانه وه عوسمانیه کان و لیزند یه ک به نوته رایه تی نینگلیزو تورک و نیزه کان پیکهات، ده ستيشانکردنی سنوری پیسپندردا، له سالی ۱۹۱۳ که وته کار، له گه ل ده ستیپنکردنی جد نگ له کارکد وت.

تورکه کان ئه وباره ی یه که که جه نگی جیهانی هینتايه پیش به شیوه به کی ترسنک له دئی بزافی رزگارخوازی کورده له کاریان هینما ..... هه ر له بانگه وازی کوشتاری کافران !! و ..... قورغکردنی سوزی نینی، هه تا راکیشانی زوریه ی روناکبیر و لاوان بتو ریزه کانی راژه کردنی سه ریازی و جه نگه ی به یه کدادان ئه وه ش بوه هوی چونلکردنی هه زاران مال

به مه بدهستی توغاندنی هاواولاتیانی کوردستان له و ناچانه دا چه ند ریز لاشه کانیان بده هد لواسر اوی له شه قامد کاندا پیشاندران . ( گرفتی کورد - دکتۆر بلج شیرکۆ / لایه ری ۵۰ ) .

چه ند که سیکی تریان درندا نه ده ستکوئزکران ، وه ک شیخ سه عید باوکی شیخ مه حمودی حه فید که له گه ل کورده کهی شیخ ئه حمده ده دواي دورخستنه وه بان بتو موسل له سه رو به ری یه ک دم جه نگی جیهانی ، دیسان بتو لاوازکردنی سه رکرده کان و گه مارؤدانی ده سه لاتیان مالی شیخ مه حمود له سلیمانی تالانکرا ( بروانه / کوردستان له سالانی یه که دم جه نگی جیهانی / دکتۆر که مال مد زده ر ئه حمده ) ، ئه وه رامیاري عوسمانیه کان برو، دژه کانی وانیش له نینگلیز و روس و فره نسیه کان نه یاتوانی له راستی گرفت و هیوای گه لی کورده تیبگه ن .....

کونسلی روس له ورمی له بده لگه نامه یه کی نه هینیدا به ناشکرا دانی به وه داناوه ، که روسه کان له پله ی یه ک دمدا له گوشه نیگای دامه زراندنی ده وله تیکی سه ره خوی نه رمه نیدا ده بان روانیه گرفتی کورده و دواریزی کوردستان ( بروانه لازاریف / کوردستان / لایه ری ۳۰۱ ) ئه وه بتو هد لوبیستی روسه کانی بدر له شورشی ئه کتیزد ر ، دواي ئه ویش ئه مه هد لوبیسته له سه ره قی خوی مایه وه که مه ده ستکاریه که نه بیلی نه کرا که دواتر لیوه ی ده ۵۵ ویم .

ئه وه هویه ی پائنه ری روسه کان بروون له ده ستکاری کردنی رامیاري ستراتیزیان به را بدر بده کورده ، قرمی روسه کان برو له و بده شه گه وردی له په یمانامه ( سایکس - بیکر ) بتو روسه کان ته رخان کرابوو .

هیپشی روسه کان بتو سه رکوردستان ره نگدا نه وه ئه و په یمانامه يه ، ئه و نامه نه هینتیبه ( سازانزف ) وه زیری ده ره وه ری روسیا له گولانی ۱۹۱۶ که بتو بالبوزی فه ره نسی له پیتزوگراد نوسی برووی :

( ۱- روسیا ناوجه کانی ئه رزه رۆم و ته رابیزون و قان و بده دلیس تا ئه و شوینه ده دوازه ره خواراوی ته رابیزونی قه راغ ده ریا ره ش ده ستيشان ده کریت بتو خوی ده بات .

۲- پیویسته له کوردستان ناوجه کانی خواراوی قان و بده دلیس ، نیوان موش و سه عه ره ده و روپیاری دجله و جه زیره و ئه و زخجیره چایاوه بده سه ر نامیدی و مه رگه وه ردا داده نویزی ( جیبیلی ) ( مه بده ستی ئه وه یه که روسیا ) به رایه ر ئه وه ناوجه کانی نیوان نالاداخ و قه بسده ره ده دوازه ره برووت به فره نساده دات ،

V.Cluchnikov and ASahantin بروانه OP . CIT VOL 11 P . 42

کوردستان » ، لە خۆرھەڵاتی کوردستان لە شاری خوی ، لە ۱۴ی تشرینی دووه می سالی ۱۹۱۳ دا.

له رواده گرنگه کانی نه م قوئاناغه ( کوشتاری  
ئه رمده نه کان ) بۇ بە دەستى توركە ھۇقىقىه  
کان بە شىنۋە بىن كە ھە رىگىز وىندى لە  
مېرىۋدا نەدابۇو ، لە بىر ئەدەھى نەم  
کوشتاره له سەر خاڭى كوردىستاندا رويداوه ،  
بە پېۋىسىتى دە زانىن ھە لۇيىسىتى كورد لە  
مەدرە ئەدەھى كارە ساتىددا زونكە بىندە وە :

لە شکری داگیرکار لە کوردستان ھە رەدەر!

ده سپتیشکاری کمیته‌ی ناشی و پشگیری نیشتانی  
زنده لیک له هاولو لایانی دلسوئزی کورستان، خویشاندانیک  
ده سپتیکرد و به ره و مؤکدی ناوان و لانه‌ی سیخوره  
گرتنده وهی روادی خویشانده راندا رادیق و ته له فیزیونی  
بلارکرده وه، هه روه‌ها به رنامه‌ی کوردنی ده نگی  
رسیاری کمیته‌ی ناشی و پشگیری نیشتانی کورستان  
به چاکمان زانی لیله‌دا تقدیزی بکه بین،

تئی ء  
ئی نیشتانی کورستان له فینه ند بیستونانه کورده کان  
تان (عیراق) له لایه ن هیزه کسی تورکیاوه کردووه، ده کرئی  
کیزه کرابوو و چ خه لئکک به شداری تیدا کرابوو ؟  
وہ ریکخراپوو، هه روه هاله لایه ن په تابه رانی کورده وہ  
که خه لئکی فیلله ندینه، هه روه ها نژوکاتی کنیتیه ی  
ستانتیه، خویشاندانه که درتی نه و هیزه سه ریازیه  
تئسے، خاک، کو،ستان.

لهم له که لئے وہ شئے وانہی کے بے شداریوں توانیاں  
شاروہ و نیتیہ بے ریکے و تین تارہ کو بے رده م سے فارہ تی  
شیوه پاچاکابریوں لہ فہری کیکیان ویٹھی کارہ ساتیکی  
ووہ میاں ویٹھی شہ مید قاسملو، فہ روہ ها نہ خشے یہ  
شاندانیکی کورسستان، لہ دیوبی تھے و کارتانہ نوسراوہ لہ  
پنی تازابو سے رہے خلیمان دہ ندی؟ نہ م کارتانہ درانے  
تھے و خدے لگکی کہ لہ خویشاندانابو ہہ تاؤہ کو بے  
روہ نارہ رازی خویان دہ ریبڑی بہ رامبہ ر بہ و میشہ  
فینلہ ندیہ کان بے شداریان تیڈا کریبو؟  
روہ لک ونم نویتہ روہ م توڑگئہ فینلہ ندیہ کورسستان

نامه کی ٹیکہ کے نامہ می نازہ رازی یوں سہ فارہ تی  
دھستی برادہ رانی فینلہ نداش وہ ری بگرن ، ٹھے وانیش  
راش پیلسنی کے ن بن سہ فارہ ت (۱۰)

ن را پیویسی یا روپرتابه ی فینله ندی هاتپیون؟  
نگوپاسی سه ره کی کائزمیر ه شتوپو خلیشانده که ی  
چند قسه یه کی تانسلچیله ری پیشاندا که له لایه ن  
رج ده دریت وه که قسه کانی له و هیچی جینکی باوه بر

کومیته ی تاشتی و پیشگیری نیشتمانی کورستان ل د فیله ند.  
با بانگه وازکی پچوکیش بی بی هه موو نورکانه کانی  
له فزیون، رادیو ده بینن ده نگویاسه کانی کورستان  
ستن، هه رووه ها سره تای ده نگویاسه کان، پیویسته  
نه یه لئن له م ناسته دابه زنیه خواره وه، پیویسته به جمو  
له سره تای ده نگویاس و هه رووه ها له لایه رهی  
کنکه.

## کۆمیتە ئىئاشتى و پېشگىرى نىشتمانى كورىستان لە فىنلە ند

دانه که بِلَوْکَرْدَه و . بوای خُلیبیشاندانه که ش چه ندین  
ن له نامه نی رازه بی دژی هیپشی تورکیا توْمارکرد [ دلستان ]

استخلاص کوردستان) له سالی ۱۹۱۲ هاته کایه وه و چالاکانه که وته کار . دروشنی نه ته وایدتی ناشکرای به رزگردبوه وه ، هه ر له وندا کوئمه له یه کی تر به ناوی ( جیهانزانی ) پیکهات که هه ولیده دا خد باتی کورد له چوارچویه یه کدا سه قامگیر بکات و رایه ری بکات .

له سه ره تای سالی ۱۹۱۳ تیکوشه ر  
عه بدوله زاق به درخان کومد لده ید کی  
دامه زراند ید ناوی «کومد لده ی روشنیری

دابه شکردنی دووه می کورد سтан بده گویره هی  
ریکه و تنامه که دی سایکس - بیکو ۱۹۱۶  
که بریتی بوو له دابه شکردنی نیپراتوریه تی  
عوسمانلی له نیوان نینگلته را ، فرهنگسا و  
روسیا ، له ناکاما دینگلیزه کان عبراقی  
عد ره بیان داگیرکردو باشوری کوردستانیشیان  
پیوه لکاند ، فره نساش سوریه داگیرکردو  
خورناوای کوردستانی پیوه لکاند ، له شکری  
روسیاش به ره و خواروکشا و چه ندین شاری  
له خورهه لاتم کوردستاندا داگیرکرد ، بـ

جبیه خوشکرد نی خوبیان نیسماعیل ناغا  
(مسکو) ای سد روزگی خیلی شکایکان نازاد

کرد که له لای نه وان ده ستبه سه رکرابوو بد و  
هیبایدی له دوارپزدا له هینانه دی ئاواتی  
دې زنان خاکا باز کاتت کە ای تە جەنە

به رزیان هاون ریان بست، نه و پنجه‌چی نه  
پاداشی نده و دا دوای تازاد کردنی له زیندان  
، خد لاتیکو مانگانه‌ی بدینجهه زار رویل

زیرینی بزرگتر و به سه لام چهند  
ناوچه ید کی کورستاندا کردیاند فه رمانره وا

، خوشیان به خو و لدشکره وه به رد و ناوچه  
کوردن شینه کان کشان تا له به هاری ۱۹۱۶  
امنیت خانه قمین سعادت آغاز

نه سی سو و ده، سه پنجم، سو شصت پیشی و  
ره واندز سه ریان نایه نیتو باشوری کوردستان  
ئه م رواداونه گشتیان نه بپونه هوی شد وه ی

گه لی کورد پشتیلیبکاته وه و ده سته بد رداری  
خدبات بیهی، لد ۱۹۱۵ شورشی بد دلیس

، ماردين و دياريه کر به ریابوو . جکه لده و  
بزافی رزگاري خوازي کورد که تا ئه و کاته  
، ناۋىك حىكماه بىرىنچى كە

دامه زراندنی ریکھستنی رامیباری و کاری  
دیسلوماسی؛ ثماره ی کوئمده لد کورده په کان

پتروون و رویان له ریزی روناکبیران  
کاریگه رتر بوو، بد شیوه یدکی فراوان

که وتنه پلاوگردند و هی بانگه وازو ، سلاوگراوه  
کانیان پرن له بیروباوه ری سازاد بخوازانه و  
قیزنه ایند ایند ایند

هند یه سه ردیف ناوه هایی پیوهد یه :  
 ( نئم ناخد وارا میدید )

سالی ۱۹۰۲ له ولاتی میسر بده کدم کومه لدی  
کوردی به ناوی ( جمعیه العزم القوى

لە سالی ۱۹۰۸ لە شاری تەستىد مېۋە كۆمۈنلەم ( جمعية تالمۇنلىق الکۆمۈن )  
الكوردستانىيە ) هاتە كایدە وە .

پیگهات ، دامنه زرینه رانی نهم کلمه لد یه : نه مین عالی به درخان ، جدنزال سوری

پاشا و شیخ عبدولقادری نه هری وئه فسه ری  
پاید بد رز ناداما زوئه لکد فعل پاشا، هدر

له و میثووه دا بیوو ( جمعیه نشر المعارف  
الکوردید ) له ئەستە مبیول سەری ھەلدا .  
لە سال ١٩١٠ لە شارع ئەستە میبا

«کۆمەلی ھىقى - ھبوا» لە لايىن خويىندىكارانى كورده وە دامد زرا.

## لە خۆرھە لاتى كوردىستانىشدا « جمعىيە

## هه لبزاردنی سه روک کومار له فه نسا

چهند رونکردنده وه یه کی پیویست

پیشنه کی

به پیشنه بنه ره تی کوماری فه ره نسا ، هه لبزاردنی سه روک کومار هدر حه وت سال جاریک سازده کریت .

به پیشنه هه مان بسا هه مو هاولاتیمه کی فه ره نسی مافی نه وهی هه یه کاندیدات بیت ، بد مد رجیک بتوانیت نیمزای پنچ سه ده لبزاردهی میله له سه رناوی خوی گل کاته وه « هه لبزارده کان ، وه ک : شاره وانان ، نه ندامانی په رله مان ..... هتد » .

هد لبزاردن له دوو خولدا ساز ده کریت ، خولی یه که م هه مو کاندیدا کان له کیبرکیمه کدا بد شداریده که ن ، بد لام خولی دووه م ته نهانه و دوو کاندیدا یه که له خولی یه که مدا زورترین ده نگیان هیناوه ده میتنده وه ، یه کیک له م دوانه ده بیت به سه روک کومار .

هد مو هه لبزاردنیکی سه روک کوماری فه ره نسا بد گه وره ترین و گرنگترین روداوی رامیاری و میژویی فه ره نسا به پیتوس ده دریت ، چونکه سه روک کومار سه ره ستدي ده سه لاتی راسته و خوی ده ولد ته ، بد تاییده تی له بواری رامیاری ده ره کی « دیپلوماسی » و سوپایی و بد رگری ، چونکی سه روک کومار فه رماندهی گشتی سوپایی فه رنسایه و تاکه که سه که له کاتی جد نگدا بریاری بد کارهینانی هیزی نه تومنی ده دات .

جگه له ده سه لاته یاساییه گرنگه کانی تر وه ک ناویانی سه روک وه زیران و برپارادان له سه ر کابینه وه زیران که سه روکی وه زیران پیشکده شی ده کات ، هد لوه شاندنه وهی په رله مان و سازکردنی هه لبزاردنی په رله مانی نوی و ..... هتد .

له بدر نه م هویانه و له بدر نه و جیگه یهی که فه ره نسا له سه ر شانزی رامیاری جبهاندا هه یه تی ، که سایده تی سه روک کوماری هه لبزارده ره نگدانه وه یه کی جبهانی ده نوینی .

خولی بد که می هه لبزاردنی سه روک کومار سالی ۱۹۹۵ له ۲۳ نیسانی داهاتودا سازده کریت ، خولی دووه میش دووه هه فته دواتر ، واتد له ۷ مایسدا نه نجام ده دریت ، سه روک کوماری هه لبزارده راو له دهی هه مان مانگدا ده ستبه کارده بیت .

رونکردنی وه یه کی میژویی

تا سالی ۱۹۸۱ و بوماوهی نیو سه ده یه ک سه روک کومار هدر له ده ستی راسته وه کان بمو ، بد لام لد سالی ۱۹۸۱ دا به هوی چهند هوی تاییده تی ناوه کی و چهندین هوکاری گشتی و بارودوخی فه ره نسا ، که لبیه دا جیگای نه وه نبیه باس بکریت ، راسته وه کان سه روکایدیه تی کوماریان له کیس چوو ، فرانسوسامیتران که کاندیدای چد پوه وه کان بد گشتی ، پارتی سوپاییست و پارتی کومؤنیست بمو بد تاییده تی له دهی مایسی ۱۹۸۱ دا بموه سه روک کوماری فه ره نسا تدنهها ژه نه راپل دیگوئ ، قاره مانی دووه م جه نگی جبهانی و رزگارکاری میژویی فه ره نسا تدنهها ژه نه راپل دیگوئ ، قاره مانی دووه م جه نگی جبهانی و رزگارکاری فه ره نسا له چنگ نه له مان ، پتر له جاریک بپایدی سه روک کوماری هه لبزارده راوه .

له چوارده سالی راپردووا به هوی که سایده تی فرانسوسامیتران و نه وه ممو نالوگرمهی له سه ر شانزی رامیاری جبهاندا رهویاندا ، وه ک هد لوه شاندنه وهی یه کیتی سوپیه ت ، کوتایی هاتنی جه نگیسارد و یه کمگرته وهی نه لمانیا و جه نگی که نداو ..... هتد ، فه ره نسا جیگاید کی زور تاییده تی له جبهاندا بپخو دابین کردووه .

هیچ برپارینکی گرنگی دیپلوماسی یان رامیاری جبهانی به بی پرسی فرانسوسامیتران نه نجامنده دراوه . هدر نه و که سایده تییدی میتران له رامیاری ناوخدی فه ره نسادا خوی بد سه ره ممو روداوه کاندا سه پاندووه ، هدر که سیک له دوور و نزیکه وه دوست یادومن قه رهی له قه رهی فرانسوسامیتران دابیت به زاندويه تی « جاک شبراک ) له سالی ۱۹۸۸ دا لد هه لبزاردنی سه روک کوماریدا به زان ) میشیل روکاره ) له سکرتیریه تی گشتی پارتی سوپاییست ده رپه راپندهو یه کجاري له خو کاندیداکردن بمو سه روک کوماری ۱۹۹۵ بـ لای داخته ) باشترین نمونه تـ دـ رـ اـ سـ تـ بـ دـ .

به لادوور ؛ یه کیکه له کاندیداکانی به رهی راسته وه کان ، نهندامی پارتی RPR ، واته یه کگرتن بزکومار .

به لادوور ؛ له سالی ۱۹۹۳ وه تاوه کو نه م ساته سه رزک وه زیرانی فه رنسایه له وه و پیش چه نه جار پایه ی ده ولد تی گرنگی به نه ستوبوه ، وه ک وه زیری دارای و بوده جه له نیوان سالانی ۱۹۸۶ - ۱۹۸۸ .

ره رچه نه له سالی ۱۹۹۳ دا که بوبه سه رزکی وه زیران په یعنیدا به هیچ جوڑیک کاندیدا نبیه بز هد لیزاردنی سه رزک کوماری ، به لام دروشمی جاك شیراک بز نه م هد لیزاردن ( فه ره نسا بز هه موانه ) نه م دروشمه ندوه ده گدیدنیت که جاك شیراک خوی له بدلاور جودا ده کاته وه ، که نه م به ته نیا کاندیدای بورژواکان نبیه به لکو کاندیدای هد موو خد لکی فه ره نساید ، شیراک که پتر له بیستوینج ساله شاره وانی پارسیه ، له بیورای نیوتوماتیکی نه م پارتی بد ، جیگه یه کی تابیده تی هد یه ، به لام هه مانکاتدا به هد لکه شه بی و رازپایی ناسراوه ( میتران ده ریاه رهی شیراک ده لی ) :

نه گدر ده تانه ویت بزانن بیورای شیراک له سدر بایه تیک چیه ، بچن دواترین کد س بیبن

لده باره ری هاولاتیان و لاته کاماندا شیراک به هیچ کلوجیک ریزی له ریزان له سدر گرفتی نیمه هد لیزاردنیه تی بزه لکو خوی به ( براده ریکی نزیکی سه دام له پیتوس داوه ، هه مان شت بز تورکباشی ده کات ، له سالی ۱۹۸۸ له کاتیکدا هدمو جیهان سه دامیان تاوانیارده کرد له دوای بز دومنه که ی هد لجه دی شه هید ، هاولاتیبید کی کوردستان له شه قامیکی پاریس جاك شیراکی راوه ستاند و داوه لیکرد بوقچی هه موو که س سه دامی تاوانیار کرد جه نابان هبیچتان نه دوت !! له وه لاما وتنی : باشه باسی ده که م و تاوانیاریشی ده که م . بدلاام دواش هیچ !!

### Lioneg Jospin -۳

له دوای کبیرکبیه کی ناخوی پارتی سوپسالیست PS لیونیل جوپسان له لایدن نهندامانی نه و پارتی وه ، له سه رانسه ری فه ره نسادا ، ده نگی بز درا ، له دزی سکرتیری گشی پارت هانری نیمانیولی .

ده سنتیشانکردنی جوپسان کلاتایی به قوناغیکی ناهم موار و هاتونه هاتی نیبو نه م پارتی هینا ، که به راستی زور له نهندامان و لایه نگرانی پارتی سوپسالیستی هه راسان کردبوو ، نه مدش چه ندین هوی هده بورو ، له وانه سه ره کبیه کان ، نه مانه :

سالی رابردوو ۱۹۹۴ به هزی فریتنی چند هیلوبیکیته ر به رئیسی فاشی تورکیا ( که نکولی ناکریت بز کوردکوشت به کار دیت ) ده وله تی به لادوور که وتنه داپلوسینی نهندامان و لایه نگرانی پارتیا کارکه رین کوردستان PKK له فه ره نسا ، چه ندانیان زیندان و چند ندیان له فه ره نسا ده ریده رکرد « چونکی ده وله تی تورکیا رایگه یاند که هه مان جوزی هیلوبیکیته ری له نیتالا به هه رزانتر ده ستكه و تووه ، به لام نه گه ر

۱- که ساید تی میتران . که زور به هیز بورو ، له به ره وه په بدا کردنی به کیکی تر که هه مان سه نگو کاریزمنی هد بیت ، کاریکی هاسان نه بورو .

۲- جاک دلور ( سه رزکی کلی بزاری هاویه شی نه وروپا ) که زوریه سوپسالیسته کانی له پیشته وه بعون ، سه رماید یه کی خوش ویستی له ناو خد لکی فه ره نسا و نه وروپادا هه بورو ، بپاریدا بوهه لیزرنی سه ریک کومار که ندیدا نه بیت ، نه مهش له کاتیکدا پیچه وانه ی په رؤشو چاوه روانی هه موان بورو .

۳- له سالی ۱۹۹۳ پارتی سوپسالیست به شکستیکی زور دژواره وه هد لیزاردنی به رله مانی دزیرگران ، نه مدش بورو باریکی میثویی ززیرگران ( سه رزک وه زیری پیش هد لیزاردن پیزیریزگوچ خویکوشت ) .

۴- میشتل روکاردو ، که ناونرابوو کاندیدای سروشته و هد تا هد تابه سوپسالیست بز هد لیزاردنی سه رزک کوماری به هوی پیلانیکی ریزه کی میترانده وه و بده سه تهیانی ته نهایا %15 له هد لیزاردنی په ره له مانی نه وروپایی رابردوودا ، له لایه نی رامیاریبه وه هیچی پنه مابو و ده ستبه تال مابوه وه .

۵- بد گشتی نه نجامی چه نهندامانی سوپسالیست سه ره نجامیکی نه ونی به ده ستد وه نه ده ستد وه نه دا ، به تابه تی له لایه نی لمه ناوبردندی بیکاری به وه ، ( له کاتی گه یشننی میتران له فه ره نسا ۲۰۰۰ ۰۰۰ بیکار هه بورو ، له کوتایدا گه بستوته ۳۴۰۰ ۰۰۰ بیکار . له بده نه م هویانه و چند ندین هوی تر ، ده سنتیشانکردنی چوپسان له پارتی سوپسالیست ده کری وه ک خالی سفر ره چاو پکریت .

له کاتی ده سنتیشانکردنی چوپسان له ناو راستی مانگی کانونی دوهه مدا وله بد سدر کردنده وه بیورای گشتی فه ره نسادا ، چوپسان ته نهایا ۱۵-۱۰% ده نگی هیناید وه ، له کلاتای شوپاتدا نه و ریزه یه گه یشننی %23 ، واته بیکاری چوپسان سوپسالیست په بدا کردبوو که چوپسان له خولی دوهه می هد لیزاردنی سه ریک کوماردا بد شدارده بیت ، له وانه یه هد لیشیزیردیرت ، نه م بوقچونه له کوتایی سالی ۱۹۹۴ دا شتنی بورو که س باوه ری پنه ده کرد .

لیونیل چوپسان دوای هد لیزاردنی میتران بورو سکرتیری گشتی پارتی سوپسالیست ، تا ماوه یه کی زور نه و کاره ی به ریوه ده برد ، له سالی ۱۹۸۸ دا چوپسان بورو وه زیری په روه رده .

چوپسان له نزیکه وه شاره زایی بار و دوخت هاولاتیانی کوردستانه چونکه مانه وه ی له پله ی سکرتیری پارتی سوپسالیستدا بز مابوه ی چه ندین سال ، بورو هوی نه وه ی په بورو ندی

بۇ دە ستختىنى ئەم بلاوکراوانە

**خالىد دلىر**  
لە پىنناو يە كىرىتىنى چە كان  
لە كودستاندا

**عە تاقە وە داغى**  
فۆرمە لە نە بۇونى گوتارى  
رامىيارى كوردى لە باشورى  
كوردستان و تە راونىلەكە ئى  
ئائىنده

**مە هدى كاوانى**  
ريڭخراوا جوتىارىن كوردستان

**ئە نوھە رەش سەھە ولَا**  
لە سە ماي سە زەمدە دىيا - شىعىر

**بلاوکراوهى كۆمۈتىھى**  
ئامادە كىردىنى سېيىھە م كۈنگەرە ئى  
نىشىتمانى كوردستان  
**كۈنگەرە**

كاسىيىتى ژمارە يە ك و دوووى  
١٩٩٤

بە دە نىگى ھونە رەمەند  
**نازىن خان**

كاسىيىتى « بىرتان ئىدە كەم »  
بە دە نىگى ھونە رەمەند  
**سە دنان كە رېم**

پۆستكارتى ھە مە جۆرى  
ھونە رەمەندانى كوردستان و  
دىمەنى سروشت وشارە كانى  
كوردستان

پە يوھ ندى بە م ناونىشانە وە  
بىكە.

KAPNK  
P.O.Box 533  
00101 Helsinki  
Finland

پشتىوانى خۆيان لېق دە رېپوھ .

Philippe Le Vilier-6

ئە مىش فۇتۇكۇپى لوبىتە، بەلام بە شىۋىءە  
بە كى تۇاختىر، واتە لە جىاتى بلېست  
« فە رە نىسيدە كان لە پىشە مە مۇ كە سېكە  
وە « دە لېت » ئە وروپىپە كان لە پىش  
ھە مۇ كە سېكە وە « ئە گەن رىنا جىاوازىبە  
كى بىنە رە تى سە رە كى لە گەل بە رىنامى  
فاشىستىپە كانى لوبىن دا نىبىد .

Arlette Laguir-7

تە نەها كاندىدای چەپەرە وە توپىدرە وە كانە  
( ترۆتسكىبىيە كان و ماوىيە كان ..... هەند )  
بىكەكە لە كاندىدە ئىنە كان ا ئە وى ترىيان  
كاندىدای كە سەكە كانە ) .

سە رۆكى پارتى خەباتى كرىتكاران ، زېتىر  
لە ھەر كە رە تىكىش لە 3% ئى دە نىگە  
كان پىرنەتىپە ، دۆستىكى تە واوى  
ھاولۇلتىانى كوردستانە و بە دەل و بە گىان  
بە رىگرى لە مافى چارە نوسى ھاولۇلتىانى  
كوردستان دە كات و بە توندى ھە مۇ  
تاوانە كانى داگىركارانى كوردستان لە  
قاودەدات .

Ecilogie-8

كاندىدای كە سکان  
پارتى كە سەكە كان پە رش و بىلەن ، سى ئە  
كاندىدایان ھەيدە بە ھەمان پېلاڭارامە وە ،  
بە گىشتى بە رىگىركەن لە سروشت و  
دە رەپەرە و دە رىباو ھە وايدە و لە لايدەن  
بارى كۆمەلەتىبە و زۆر پېشكە و تەخوانى  
و دلارى دابەشىرىدىنى سامانى فەرەنسا  
دە كەن بە شىۋىءە كى بە كىنەن و لە نېۋان  
ھە مۇوان .

زۆر دۆستى ھاولۇلتىانى ئىمەن لە زۆرىدە  
كاتدا بەھاناي بانگە وازى ئىمەد وە هاتۇون  
و گەلىك بە توندى داگىركارانى كوردستان  
تاوانىارەدە كەن .

لە گەل ئەم كاندىدانە ھەندىكى تە ھەن  
زۆر بچوڭ يان گالىتە جار، بۇغۇنە « مارلىن »  
كە ئىنە كەن دە كەن دە كەن دە كەن  
كاندىدایي پارتى ( سېكىس و ئەقىن ) ياخۇ  
زە نە رىال « لاڭاز » كە دۆستىكى نزىكى  
سەدامە، يان دانىيال ئاغرى كە كاندىدای  
بىمەلاندە.....ھەندى .

ھە رچىزنىبى سە رۆك كۆلمارى داھاتو بە ك  
لە وانە دە بىت :

جاڭ شىراك

ئىدوارد بە لادور

لىپۇنيل جۆسپان

ئىمەش بەھىواي ئە وەن جۆسپان بىت .

دە گەل رېكخراوه كوردى و كوردستانىيە كان  
بە تىن بىن ، بە تايىبە تى خوالبۇخوشبو شەھىد  
دكتور عە بىدوولە حمان قاسىملۇ « سكىرتىرى  
گىشتى پارتى ديمىكتارى كوردستان - ئىران »  
كە لە زۆر شۇيىندا بە دۆستى نزىكى خۆى  
ناوى بىردووه و زۆر زووزووش يە كىرىيان بەسەر  
كىردووه .

لە زۆرگەت و ساتدا و لە ھەللى پېۋىستىدا  
لىپۇنيل جۆسپان زۆر بە گەرمى لايىدەنگىرى  
ماف و داواى رە واي ھاولۇلتىانى كوردستانى  
كىردووه .

ھە رچىنە پايىدە سە رۆك كۆمار رېكىدە  
بىرورا وە رىگۇتنى ئازادى لىدە گىرىت ، بەلام  
دە توانىرىت بۇتىرىت ھە لېۋاردنى جۆسپان بىز  
ئىمە خالىكى پۆزە تېقىد ، بە تايىبە تى ئە گەر  
تە ماشى ئە كاندىدە ئە كانى تربىكە بىن .

Robert Hue-4

رۇپېرىت ھۆ ، كاندىدایي پارتى كۆمۈنېستى  
فە رە ناساپە و سكىرتىرى گىشتى پارتە كە شە .  
كۆمۈنېستە كان لە فە رە نسا لە بارو دۆخىكى  
زۆر ناھە مواردان ، لە كاتىكىدا لە پەنجاكاندا  
ئە و پارتە 30% دە نىگى دە هېتىايدە و ، ئىستە  
لە 6% ئىتېپە رې ناكات ، ئە مەش چەندىن  
ھۆى ناوه كى و دە رە كى هەن كە ئىزە جېكىدە  
باسکەرنىيان نىبىد .

رۇپېرىت ھۆ ، خۆى بە دە مۈراسىتى ھە مۇ ئە و  
كە سانە دە زانىت كە لەم چەند سالىدە دايدا  
ھە مۇ شېتكىيان لە دە سەتداوه و ، لە سەر  
ئاقارى ژيانى كۆمەلەتىدىنى فە رە نسا ژيان  
بە سە رە دە بەن .

رۇپېرىت ھۆ ھېپىش دە كاتە سە رەست و چەپ  
بۆنە و پارتى سۈسىپالىستىش پارتىكى  
رەستەرە وە هېچ جىاوازىدە كى دە گەل RPR  
دا نىدە ، خۆى بە ھەلگىرى مەشخەلى تە واوى  
چەپ كانى فە رە نسا دە زانىت ، بە گىشتى  
دۆستى ھاولۇلتىانى ئىمەن و لە كەشت تەنگ و  
چەلە مە يە كى كوردستاندا لە دلە و پېشكىرى  
خۆيان پېشانداوه .

Jean Marie Le Pen-5

كاندىدایي بە رە ئىشىتمانى FN واتە پارتى  
رە گە زېپە رەستان ، دروشمى پارتە كە يان بىرىتىبە  
لە :

« فە رە نسابىدە كان لە پىش ھە مۇ كە سېكە  
وە « ئەم پارتە بە رىنامە يە كى دىغاڭوڭى  
ھە رەزە كارانە ئە ھەس ، كە زۆر خاڭى بە لە  
بەر ئەم دە زۆر لە خەلگى ھە رە مە كى  
بە دويان دە كەن ، بە تايىبە تى كە دە لېن  
ئىمە 4000 000 كار بە دە رەكىنى 4000 000  
بېڭانە كە لە فە رە نسان بۇ ھاولۇلتىان پە بىدا  
دە كەن بىن .

بۇ ئە مانە كورد ھە رە وە كە دە كەن  
تۈرك تە ماشى دە كىرىت ، دېكتاتۆرلى و فاشىتە  
مۆدىلى دە ولىتە ، چونە سەردانى سەدام و

# خاتو ژي گالينا

کانی پیتویستدا که لکی لی و رگرن .  
له و ده ساله دا گه لی له و کورد ناسانه  
سه ریان نایه وه و نهوانی تر کومد لی  
بد رهه می نوییان بلاوکرده وه . هه روه ها  
هد ندی کوردناسی نوی په یدا بوون که  
سه رچاوه کانی نه و کاته باسیان لیوه نه  
ده گردن .

په کیک له وانه خاتو ژیگالینا که لدم  
ده دوازده ساله دی دوابیدا کومد لی و تار و  
لیکولینه وهی نایابی له بارهی کوردي  
نیرانه وه (کوردناسی ژیزه ستدي نیران )  
تومارکرده ووه .

نولگا نیقانوقنا ژیگالینا له سالی ۱۹۴۶ له  
شاری کرا سنتوفه سک له کوماري تورکمه نستان  
له دایک بووه و خویندنی سه ره تابی و  
ناماده بیه هدر له وی ته او کردووه .  
له سالانی ۱۹۶۴ - ۱۹۶۹ له کولجی  
فیلولوژی زانکوی موسکو خویندکاریووه و  
هر له سالی ته او کردنی خوینندنا بووه  
بد فرمانه ری نیستیتوی ریزهه لاتناسی  
موسکو .

له سالی ۱۹۷۳ بروانامه دوکتورای هدر  
له وده زگایه وه رگرتووه . نامه دوکتوراهی  
په بوه ندی بد کورده وه نه بوو ، وا دیاره  
دوای ته او کردنی خویندن و به هولی  
رووداوه کانی نیرانه وه و په ره سه ندی بزافی  
نه ته وه بی له ریزهه لاتسی کوردنستاندا  
ده ستی داوه ته زانباری کوکرده وه و تار  
نویین له بارهی ته و بد شدی کوردنستانه وه .  
زانینی زمانی ینگلیزیش یارمه تبید کسی  
باشی دا له به کارهینانی سه رچاوه کانی  
میژووی نوی و هاوهه می کوردا کد بد زمانی  
ینگلیزی تومارکراون ، تاوه کوئستا ژیگالینا  
زیاتر له حد فتا و تار و لیکولینه وهی  
بلاوکرده وه که بد شیکی گزنگیان له بارهی  
کورده وه يه .

گرنگترین بد رهه می ژیگالینا له بواری  
کوردلوجیدا نه و کتیبه يه تی که له ژیز  
نیوی « بزافی کوردي نیران له سالانی  
۱۹۱۸ - ۱۹۴۷ » دا ، له سالی ۱۹۸۸ له  
شاری موسکو له لایه ره دا بلاوی  
کرد وه وه . په ناماده کردنی ژدم کتیبه  
په نای برده وه به رهه می ۱۷۳ سه رچاوه بد چه ند  
زمانیک . سه رچاوه کانیش بریتین له بد لگد  
کانی نه رشیف و گوثار و ریزهه نامه و کتیبه .  
له سه ره تاوه باسی گرنگی لیکدانه وهی  
بزووتنه وهی نه ته وه بی کوردي نیران ده کار  
سه رچاوه کانی بد شیوه يه کی زانستیانه  
هد لده سه نگینی و بد هیزی و لاوزیان  
ده خاته روو .

نه مجا بوه نه وهی به باشی له باری سیاسی  
کورد بگا بد پیتویستی ده زانی کیشی  
دیموگرافی و نابوری و کومد لایه تبید کانی

کوردلوجیا له رووسیا له دایک بوو و هدر له ویش په رهی سه ند و بد ده یان کورد ناسی  
به نیو بانگ که کومد لی به رهه می نایابیان پیشکهش به زانستی ریزهه لاتناسی کرد  
هد لکه وتن .

کاره زانستیه کانی کوردناسانی رووس و گه لانی تری رووسیای چاری و سوچیه تی لایه نه  
جیاوازه کانی ژیانی گه لی کوردیان خسته بد ریشکی شیکرده وه و لیکدانه وه . بهم  
شیوه يه له کوتایی سدد دی هه ژده هد مه وه ریزهه لاتناسانی رووس و ندرمن و  
گورجی .... هتد ، که وته تومارکدنی و تار و تبیینی له بارهی هوزه کانی کورده وه و  
باری کومد لایه تی و سیاسی کورده کانی نه و دیوی قه و قاز و کورده کانی ژیزه ستدي  
نیران و ده ولد تی عوسمانی . نه و کارانه بناغه قوتاخانه بد کی تایید تی کوردلوجی له  
رووسیادا دامه زراند .

بد داخه وه نه مری کوردلوجیا له ولا تددا به سه رهه میکی ناله باردا تیهه په ری ، ود ک  
هد موو بواره کانی تری ژیان له رووسیادا له قه برایتکی سه ختدا ده ژی و تووشی ته نگ و  
چه له مهی ریزهه هاتووه .

ده بوایه دوای له نیو چوونی بد کیتی سوچیدت په بوه ندی ریانیانی رووس له گه ل ده ره وه دا  
بد هیز بوایه نال و گوزری ببرو بچوون و سه رچاوه گه شدی بسندایه . که چی بد پیچه وانه وه  
له به ر باری نابوری سه خت ، زانیان و شاره زانیانی رووس نه ده تران هاتوچویی ده ره وه  
بکدن و نده که جاران کتیب و سه رچاوهی زانستیان ده ست ده که دی . کوردناسانی رووسیا  
مه ترسی خیان ناشارنه و ده لین نه گدر کاروبار به و شیوه يه بد رهه وام می و خویندکاری  
نوی . روونه کاته ده زگا کوردلوجیده کان و کورد بد خوی هاوکاریان له که دل نه کا نه دا  
دویور نیه کوردلوجیا له رووسیادا سه ره بنیته وه ، نه مدش زانیکی گه ورم بد کلتوري  
کورده و کیشی نه ته وه بی که له که مان ده گه بیع .

خوینه ری کورد به گشتی ناگایی له چالگای و به رهه می کوردناسانه هد به ، به هزی نده وی  
کومد لیکی ریزهه له پسپوره کانی میژو وند ده بیبات و زمان و زیانی نابوری و کومد لایه تی  
گه لی کورد له رووسیا و کوماره کانی به کیتی سوچیدت پیششو خویندنبان ته او و کردو  
له دوابیدا پاش گه رپنه و دیان بتوولات باخود په ره و ازیان بیه هد نده ران گه لی و تار و  
لیکولینه وه بیان له بواره کانی پسپورپیاندا تومار کدو گه لی ، له بد رهه مد کانی کوردناسانیان  
نه و کورده و کورده باخود عده بی ، خوینه ری کورد ناشابیان له گه ل نیو و بد رهه مد کانی  
نه و کوردناسانه په بد اکرد ، هد لیه ته هد ندیکیان زیاتر له وانی تر .

ده سال پیش نه مری و تاریکم له « نیزگر » دا ، که دوو چه پکی له سالی ۱۹۸۵ له شاری  
که رکوک لی بلاوکرایه وه و و کو گه لی شتی ترمان له نیو برا ، له بارهی ژیان و بد رهه مد کانی  
هد ندی له کوردناسانی سوچیدت دهه بلاوکرده وه ، نه و تاره بریتی بیو له چند بد شیک  
به لام به هزی له نیو بردنی نیزگر وه ته نهای بد شی که می لی بلاوکرایه وه . له و بد شه دا  
بد کورتی هد ندی زانباریم له بارهی ژیان و بد رهه مد کانی نه مینی عده فدال ، نه کوچوچ  
، قیلچقسکی ، هد سرده تیان ، نه رسیتوفا ، جد لیلی جد لیل ، لازاریف ، خالفین و چه تویه قه وه  
تومارکرد ، بد شد کانی تری نه و تاره که له بارهی قدناتی کوردلا « کوردلوجیده » و  
زاری پیسوپیوفا ، حد میان ، حاجیی جیندی ، نیزخانی جد لیل ، نه فالیانی ، ریزدینکو ،  
قاسیلیقا ، میسانلیان ، تسوکه رمان و گه لیکی تر بلاو نه کرانه وه و له ده زگانی سیستزورا  
( سانسیور ) له نیو چوون .

له و تاره دا ناماخیم نه و بیو که خوینه رانی کورد به و کوردناسانه و بد رهه هد کانیان بناسینم و  
وه کو کاریکی بیبلوگرافیکی له بد رهه ستی نووسه ران و تویزه ره کاندا بی بی نه وهی له

روزه‌هه لاتی کوردستان شی بکاته وه و بیرو  
بچوونی خزی پیشکه ش به خوینه ران بکات.  
لیزه دا با سی ژماره‌ی کورد و پد یوه ندیبه  
کومه لایه تبیده کان ده کاو وریابانه رؤلی نه و  
فاکته رانه له کومه لی کورده واریدا هد لده  
سد نگیتی. نه و شبکردنه وه وه یه ده کاته بتاغد  
یدک بۆ لیتکدانه وه و رووداوه سیاسیبیه کانی  
کوردستانی ژیزه ستدی نیزان له بیسته کان و  
سیبیه کانی نه م سددیده دا.

شایانی باشد نه مه لاید نیکی بدهیزی کاره  
زانستیبه کانی نووسه رانی سلوفیده تی جاران و  
رووسیای ته مرپیشه . چونکه بیلیکدانه وه ی  
باری ثاببوری و کومد لاید تی گه لان مرؤف  
ناتوانی بدهشیوه ید کی زانستیانه نه له ببرو  
باوه پری سیاسی و نه له بزوونته وه ی سیاسی  
و فیکری و کومد لاید تبیده کانی نه و گه له  
تی بگا . لیره دا هدله ته نووسه رانی رووسی  
له سه رده می سوچیه تبیدا هد ولی نه وه یان  
دد دا که راستیبه میژوویه کان له گدل ببرو  
بچوونه سیاسیه کانی خویاندا بگوچین و  
گدل لیره جار توشی هد له کوشنه ۵۵ برون .  
بدلام به گشتی نه و میتوده وه کو ریبازیکی  
لیکولینه وه کاریکی سوودبه خش و بد که لکه  
و پیوسته نووسه رانی کورد له کاری روزنبری  
خواهنا .

خوب ندا په یوې وی که دن .  
ید شی دووه می ئه و کتیبه دی بۆ لیکدانه وه ی  
بزافی کوردی نیوان له نیوان هه ردوو شد ری  
جیهاندا ته رخان کردووه و گدلی زانباری له  
ئه رشیفه کانی یه کیتی سوچیه ته وه وه ۵۵ ست  
هیناوه . لهم بدهد دا له راپه رپند کانی کورد  
ده کولیته وه و بدسه رهه لدانی « خوداداد »  
که به خودخان نیتو ده برا ۵۵ ست پی ۵۵ کا و  
به ووردی بزووتنه وه کانی سمایل ٹاغای  
شد کاک « سمکو » و سه رداره شیدخان و  
جاوه سولتان و کورده کانی خوراسان ده خاتمه  
بد . تیشك . شیکدنه وه و تیئنیه وه .

هد رووه ها لدم بدهشدا سیاسه تی  
ده سه لاتدارانی نیتران ج لد سه رده می  
فاجاره کان و ج لد دوای نه و هی ره زا  
مازه نده رانی که نیوی ره زا پد هلهوی لد  
خوی نا و لد ته هران ده سه لاتی گرتد دست،  
به رابه ر به کومه لاتی کوردی روزهه لات  
ده خاتمه روو و دوژمنایه تیبان بددگه لی کورد  
ده ست نشان ده گا

بده شی سپیله می کتبیه کده بی بُ رووداوه کانی  
کوردستانی ژیرده ستی ئیران لە چلە کاندا  
تە رخان کردووە . لیزە دا خوینەر هەست بە وە  
دە کا کە سەرچاوه کانی دە ولە مد ندترن  
چونکە تارشیفە کانی سۆقیەتى دە ریارە ى  
سەر دە مى داگیرکەدنى کوردستان لە لايدەن  
سوپای سۆقیەتىبە وە پېن لە زانیارى و  
راپورت و نامەدى پەيامنیزەن بۇ مۆسکو ،  
لیزە دا ياسى هۆز و خېلە كوردە كان دە کا و

رۆلیان لە ژیانی سیاسی کوردستاندا ده ست  
نیشان ده کا . هه روده ها با سی رو وشی  
کوردستان لە و رۆزانددا ده کات و ئامازە  
بۇ پەيداپونى « ژ . ك » و جاردانى  
کۆمارى مەھاباد و چىرىزكى لە نىپو بىردى  
دە گېتىتە وە .

له کوتاییدا به کورتی سه رنچه کانی خوی  
ده ریاره‌ی بزاوه کوردی نیران له کوتایی  
شد ری په که می جیهانیبه وه تاوه کو له  
نیوپردنی کوماری دیکراتی کوردستان  
ده خاتمه پیش خویند ران . نهگذر مرزوک  
نه وه له بیرون خوی ندپاته وه که زانیاری  
کدم ده ریاره‌ی روژهه لاتی کوردستان  
تؤمارکراون و کتبخانه‌ی کوردی گدلی  
له م باره په وه هدڑاه، نه وا ده تواني بلی  
که نهدم کاره‌ی ژیگالبنا که لینیکی باش  
بده کاتنه وه

خاتو ژیگالینا لە و کتیبە شدا بە شدارى  
کردىبوو كە كوردناسانى سۆقىدەت ھە سراتيان  
، لازاريف ، ھە جۈلى و چە لىلى چە لىل  
دە ريازەرەي بزاڤى نە تە وە يى كورد لە  
سەر دە مى نۇي و ھاواچە رخدا ئامادە يان  
كىردىبوو . لە سالى ۱۹۸۷ لە مۆسکو بىلاويان  
كىرده وە . ھە مۇو ئە و بەشاندە كە  
پە يوه ندى بە رۇزىھە لاتى كوردستانە وە  
ھە بىوو لە لايەن ژىگاليناوه ئامادە كراپۇون  
، لە وىدا كورتە زانىيارىيدە كانى ئە و كتىبە ئى  
سەر وە يى تۆمار كردىبوو . تەنها بە شە كانى  
حدوت وە هەشت نېبى كە باسى بارى  
كوردى ژىرىدە سەتە ئىنۋان و چالاگىبىدە  
سياسىيە كانىيان لە لە نىيۇچۇنى كۆمارى  
« مەھاباد » دىمەكراتى كوردستانە وە تاواھ كە  
سالى ۱۹۸۵ تە رخان كراپۇو . لە وىدا  
ھە لوئىستى رېئىنى ئىسلامى بە رامبەر بە  
گەللى كورد وە لامى ئەمان بە رامبەر  
بە و سىاسىدە تە دە خاتە ۱۹۹۰ .

پیش بلاوکردنده و دوا به دوای بلاو  
کردنده و هی نه کتیبانه کوئمه‌لی بس و  
وتار و توژنیه و هی تری تومارکردوه لایه نه  
جیاوازه کانی ژیانی سیاسی و کوئمه‌لایه تی  
و فیکری روزنه‌لایتی کوردستانی خستوتنه  
به رتبشکی شیکردنده و لیزه دا باسی  
هد ندیکبیان ده کدین ، بیلنه و هی خوینه ری  
به ریزی کورد له کارو چالاکی نه م کوردناسه  
شاگداداریه .

نه گه ر بتوانن سوودی لی وه رگرن .  
روزهه لاتناسی رووسیش له کوتایی شه سند کان  
و سه ره تای حد فتکانه وه که وتنه خذیان و  
ده ستیان کرده بلاوکردنه وه می کتیب و  
لیکوئینده وه ده ریاره می ندم مسدله به .

له کوتایی حفتاکاندا ته م کاره په ره ی سند  
و گه لی زانا و روژهد لاتساني بد لای خویدا  
راکبشا . یه کیک له به رهد مد کانی ته  
هد ول و ته قد لایه کتیبه « نیسلام له ولا تانی  
روژهد لاتی نیزیک و ناوه راستدا » که له  
سالی ۱۹۸۲ له موسکو بلاکراید وه . له م  
کتیبه دا ژیگالینا لیکولینه و یه کی له  
باره ید وه له ژیر نیو نیشانی « رفی نیسلام  
له په ره سنه ندنی بزاوی نه ته وه بی کوردا  
له کوردستانی نیران » بلاوکرده وه و بیسر و  
پیچونی، خویی له م باره وه ید وه ۵۵ ریبری .

له سالی ۱۹۸۳ یشدا ووتاریتکی تیزرو  
ته سه لی له باره‌ی کوردناسیتکی به نیو بانگی  
روسده و له ژئر نیوی «فیلچیقسکی و  
کورداللوجیا» تومارکرد. لهم ووتاره‌دا  
پاسی ژیان و بد رهه مه کانی ته و روژهه لاتناسه  
له بواری کوردناسیدا ده کا و رویی له  
پیشخستنی کورداللوجیای روسیا دا دست  
نیشان کردوه. فیلچیقسکی له سالی ۱۹۳۲  
ده ووتار و لیکولینه و هی له باره‌ی کورده وه  
بلاوکرده ته وه، کتیبی یدکه می له باره‌ی  
کورده وه سالی ۱۹۴۴ له پایته ختنی گورجستان  
«ته فلیس» له ژئر نیو نیشانی «کوردی  
باکوری رژیوانای نیران» تومارکرد. ته و  
کاتد یدکتی سوچیدت پیوستی به زانباری  
زیز ده ریاره‌ی کوردی نیران هه بیو.

کتبی دووه می فیلچلشکیش له سانی  
۱۹۶۱ به نیوی « کورد - سه ره تابه کی  
میژووی له تنکی گه لی کورد » بالوکراویه وه ،  
بیچگکد له وانه ندو زانایه ده یان ووتار و  
تؤژینه وهی له بارهی ره وشی نابوری و  
کوئمده لایه تی و کلتوري گه لی کورد تؤمار  
ک

تاییدت مهندسیه کانی بزافی کوردی نیزان  
لد شد ستد کان و حد فتاکاندا « نبوی  
به رهه میکی تری خاتو ژیگالیناید که لد  
کشیبی « کوردولوجبا » توماری کرد . اند و  
کشیدش لد به ریقان پایته ختنی نه رمد نستان  
له سال ۱۹۸۵ بیان کارهه .

ریگالینا هد ولیکی باشی بلو تیگد یشن و  
شیکردنده ودی سیاسی کاربیده ده ستانی کوماری  
تیسلامی نیزان به رامبد ربده گه لی کورد داوه.  
هد رهه می ته و هد ولده ش ووتاری « سیاسته تی  
نه ته وه بی - تاینی ده سه لاتدارانی کوماری

بیسلامی به رامیدر ب د کوردستانی تیران .  
له و ووتاره به شیک بوو له کتیبی « نیسلام  
و ناسیلزانلیزم » کد له سالی ۱۹۸۶ د له  
مؤسسکن بالاگرا به وه .

مەھاپاوارە وە یە و لىد تىسە واو بىرىن داپەد .  
لە كۆتابىدا دەبىع تە و استېبە پەخىت، يېئىت  
چاۋى خۇيىنە راتى كوردى بەرپىز كە كوردناسانى  
رووسىما يېئىستېيان بە هارىكىارى زانستيانە ئى  
رۇشىپەران و زانياپانى كورد ھە ید .

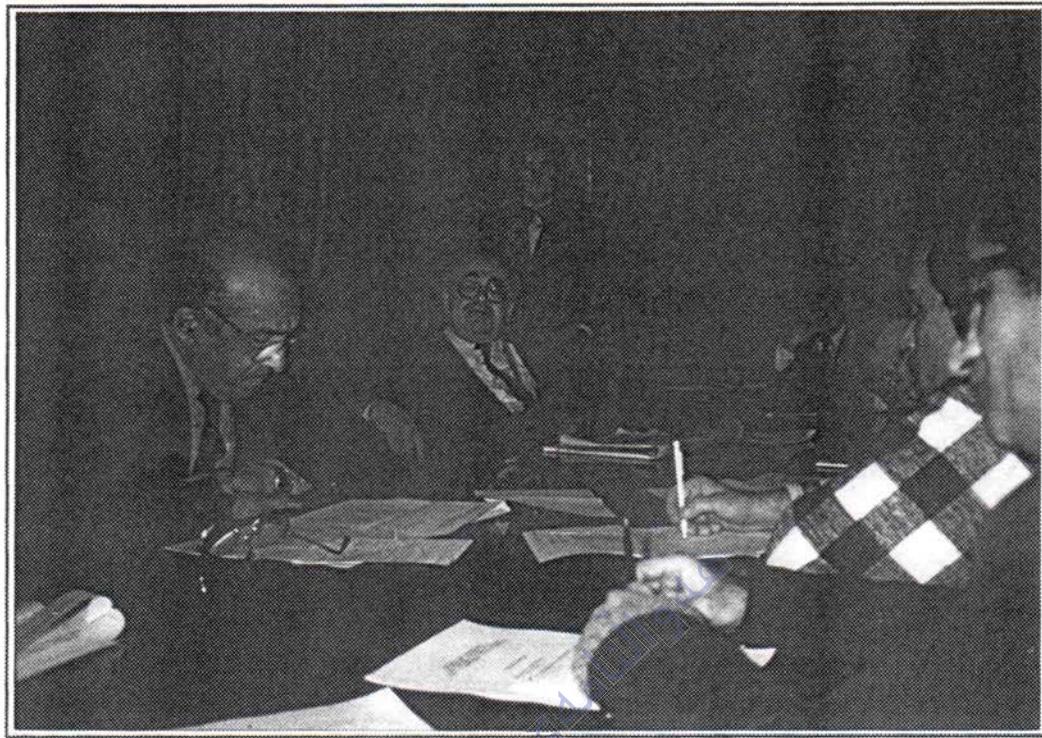
ھېچ نەبىن ھەدر كەسى داندەيدەك دوو داندە لە  
بە رەه مەكائى خۆى بۆكتېخانە گشتىبە كان  
پىرىزى بۇ تە وە ئى كوردناسان بتوانن كەللىكى  
لى، وە رگن و ناگايابان لە بىرسەپ سۆچۈونى

ھە رۈدەھا لە بارە ئى كوردى دوورە بولۇندە وە  
وتارىتكى يالاۋىرىدە وە ، لىسم و تارە يىدا  
رەئى كوردى ھەندە ران لە بىسەرە و  
پەمشەنچ چۈونى دۆزى گەلە كە يىاندا  
ھەندە سەنگىتى .

خاتۇر ئېگالبىنَا لە ھەر دوو كۆنفرىسا سە  
زانستىبە كەدى مۇسکۇدا كە لە شوبات و  
نوقيتىبەرى سالى ۱۹۹۴ دا بە ستران  
نۇوسراون يارمەتىبە كى باشىان داوه لە  
باسى پېشىكەش گرە .

ووتارىتكى رە خەندىنى بىسىلۇڭلۇقلىقى باشىشى  
دە بارە ئى مېئۇونووسىمى رۆزئاپاپى لە بارە ئى  
رە وشى كوردى ئېرپاندە وە لە سالى ۱۹۸۹  
لە مۇسکۇ يالاۋىرىدە وە .

تىسە و تارەش بە شېڭ بۇر لە كىتىبى  
« هيستۆرپە گرافى نېرمان ». لېزەدا زانبىنى  
زمانى ئېنگلىزى و ناگادارى و شارە زاپى لە  
سەرچاوه ئېنگلىزى كان كە لە سەر كورد  
نۇوسراون يارمەتىبە كى باشىان داوه لە



لە چەپ وە - نۇردەپخانى جەلپىل ، لازاريف ، خانۇر ئېگالبىنَا كە بە پېتە وە ستاوه ) ، لە كۆنفرانسى  
نۇزىلە مېدەرى ۱۹۹۴ دا لە مۇسکۇ ، لە كاتى پېشىكەش كەنى باسە كە يدا . ھە سەرتاپان ...

نووسە راتى كورد ھە بىع .  
دوژمنانى كورد كېتىخانە كائىسى رو سەپىءە  
كۆسارە كسانى تىرى يە كېشى سۆۋەتىيە حى  
پېشۈرييەن لە بىر و بۆچۈرنى گەنەدەل و  
رە گەز پە رەستى خۇيىان پېرى كەرده ، لەم بورە دا  
تۈركىبا ھە رەپەتكى زۇر دە دا كەچى كور  
بەد وە مۇر دەزگا « رەشىپىرى » و سىپاسىيە و  
لە بەر دەزايەتى  
ھۆز و  
خېل و  
عېل و  
بەند مالە ..... هەند ،  
ناگايى لە كارانە  
ھەر ئىپىدە ۱۹۹۱ - ۱۹۹۳ ، تۆماركەد .

شىكىردىنەزد وە ھە لىسە نىغاندىنى ئە و  
لە كۆنفرانسى يە كە مدأ باسە كە ئى بە نىپۆي  
بە رەھەماند دا  
« ئېرمان و كورد » بۇو .  
لە كۆنفرانسى مانگى ئۆزىلە مېدەرىشدا كە  
نووسەرلىق تەنھا چالاڭ تەنھا  
بە لېكۆلەنەد و توپىنەد و ئە كادىبىيە وە  
خۆى نە بە ستۇندە و ، بەلكو گەللىچار  
تىپىدا كەد ، خاتۇر ئېگالبىنَا دوو بەسسى  
پېشىكەشكەر . بە كە مەيان بە نىپۆي « رە وشى  
رەشىپىرى » كەنى ئەمپەزى كەنى دە نوسى .  
تەنھا بۇغۇنە لە رۆزئانەمەي « گولە سى  
كوردە » ( دەنگى كورد ) چەند و تارىتكى  
لە بارە ئى كۆسارى مەھاباد ، ناسىزى چارە  
ئېگالبىنَا گەللىچار ، بەس و ووتارى ترى ئامادە  
سەركەنلىق دۆزى كورد ، مېئۇونووسىمى بىانى  
لە بارە ئى كوردى سۆۋەتەدە و چەتكى  
ئۆتۈماتىك خزايى سىپاسە تە دە لە سالانى  
دەكتوراكە ئە بارە ئى كۆسارى ۱۹۹۱ - ۱۹۹۳ ، تۆماركەد .

**كورستان لە بىرمە كە ، ھاولاتىيان ئە بىرت ناكەن !**

ڙن و ڙنی ئاوس ، ڦايرؤسي HIV و ئايدز !

تەمدەنی نايدىزداران لە نېوان ٤٤-٢٥  
سالاندا بۇود ئەمەش و راستىيەد سەلمىيەت  
كە ژمارەي توشبوغان بە قايرۆسە كە لە نېوان  
سالانى ١٩٩١-١٩٨٧ دا زۆر زىندى كىردە.

ریگاکانس توشبونی ڙن

- ۱) رینگای زایه ندی  
رینگاید کی ناسابی به ( هدهموو جوزه کانی )  
و ده بینته هوزی گواستنده وه ی فاپروسد که لد  
پیاوینکی توش بوه ( هوموره گد زیاز ،  
هپتیره گد زیاز ) پوژنیک ، یا له ژنیکه وه  
بوژنیکی تر به هوزی خوتني ( مانگه خوین )  
بشنویشی به وه .

۲) رینگای خونی  
\* له رینگای ده رزی لیدانی خوینهینه ری  
به نگ کیشانه وه ( نه و ژنانه ی مه ریوانه و  
نزیکه کانی به ده رزی لیدان وه رده گرن ) ایان  
دوباره به کارهینهانه وه ی نه و ده رزیانه ی که  
پیشتر به کارهینراوه له نه خوشیکی تردا بین  
نه وه ی پاکریکرین .

\* وه رگتنی خوتني هده وکرد و به فایرسد که  
( راسته و خو بی نه وه ی تیستی خوینه که  
بکریت ) .

۳) ریگای چاندن  
مه بهست له چاندنی نورگانیک یان شله می ناو  
له شه ( له یه کینکه وه به سه رزارد کی ساع  
بیت و بد لام له راستیدا هد لگری قایپرسه  
بیت ) بدریت به یه کینک که پیویستی به و  
نه ندامه یان نه و شله به هه یه ، وه ک :  
( گورچبله ، دل ، سپیتم ..... هتد ) .

نیشانه کانی هد و گردن که  
ده رکه و تنی نیشانه کانی هد و گردن به ٹایپرسه  
که له نیوان ڙن، پیاو و مندالدا جیاوازه. ئه و  
نیشانه ی زووتر له ڙندا ده رده که وئی  
بریتین له کاندیده ی گولینک، ناؤسانی گلاندنه  
لیمفاویه کان، په یدابونی گبروگرفت له کاتسی<sup>۱</sup>  
بیتیوژی دا، هه و گردنی تامیسکی زاویزی و  
هد و گدن. به دهه حفظ، باکتیه، جهاء،<sup>۲</sup>

نه و ترکی بی دو و بیور با ترکی بیور  
ریکخراوی خوبی رسانن و کلترولی نه خوشبیه  
کانی نه مریکا ده رکه و تنی کاندیده له ژندا  
ده نیشانه بد کی گرنگتر داده نین و ده ک له  
پیاودا، زورجار کاندیده ی سورینچک له ژندا  
ده ریزه ی ۲۵% ده سمت پیشکده ری ده کات و  
ده پیتند هری نه وه ی بتوانیست زووتر هه و کردند

نایاذر . له نهنجامی هد و کردن به ید کیک  
لدم چایروسانه نورگانیسمی مرؤوف چهند  
پرینتینگی تایبیدت که بیان ده و ترتیت دره  
تدنی تایبیدت به و چایروسانه دروست ده کات  
و ده بیان رژیتینه ناو خوینده وه ، له راستی  
دا له تاقیگدداده دره ته نی دز به چایروسه کد  
به لگد ید کد به ده ستمانه وه بز بیونی  
چایروسه کد له له شدا و زور جاریش بوزیاتر  
دلنیابونون تبیستی Western blot به کار  
ده هیبریت .

فایروزی HIV-1 زینده تر له فایروزی سه کانی  
تر بلاوتره و ریزه هی بلاوی ۹۵% گاتد و  
هد مورو چهانی گرتوتده و . نه ده فایروزه روز  
به روزه له زیاد بونایه ، بتو نمونه له سالی  
نه زیاد ۱۹۸۶ ده مریکا ته نهایا ۲۷ هه زار  
نایزدزاران هه بوه ، له سالی ۱۹۹۴ ده ژماره هی  
بید کی جه نیوہ رسی ۱۹۹۴ ده ژماره هی  
توروشیوانی تومارکراو بد فایروزد که له  
نه مریکادا بد م جزوه بوده ( ۱۴ هه زار  
منال ، ۱۶۰ هه زار زن ، ۹۶۳ هه زار  
پیاو ) او ژماره هی توروشیوانی تومارکراویش  
له هه مورو جیهاندا بد م جزوه بوده :-  
( ۲۰ میلیون و ۲۵ هه زار گه وره و ۲ میلیون و  
۲۰۰ هه زار منال ) .

توبوшибونی ژن به فایرۆسی HIV هه رووه ک رون و ناشکرايه فایرۆسه که توشی هه ردوه ره گد زه که ده بیت بی جیاوازی ته مدن ، زمان ، نابن ، ولات .... هتد . له کوتایی سالی ۱۹۹۱ دا له ناماریکی (CDC) (۲۱، ۲۲۰) نه مریکادا نیشاندراوه نزیکه ای (۲۱، ۲۲۰) هه زار ژنی نه مریکایی نایذدار هه بیوه . گد رندم ژماره يه به راورد بکه بین له گدل ناماریکی سالی ۱۹۸۵ دا که ته نهای ۷% ی ژنان سیر تو پوزه تیف بوره و هه مان ریزه له سالی ۱۹۹۱ دا گد یشتزته ۱۳% و به رز بونه وه ی ریزه که ش هویه کی سده ره کی مردنه بد تاییده تی له ولايه تی نیورک دا ، هدر له و ناماره ده ستنيشان کراوه دا

له ۲۶ مارتی ۱۹۸۶ دا پروفسور (لوك مونتاگنير) اي فده نسبي له كوتايني سيمپوزيونيکي جهانی دا له شاري ليسابونه ده رباره اي نايدز له باسه که يدا رايگه ياند که توانويهه تي نه و قايروسه نوبيهه ده بيته هوي نه خوش نايدز بدوزيته و جياني بكتاده وه و نيتويشي ناوه (LAV) باسه کدی لوك به هاريکاري کومه لیک نوزدار و با سكارى ئينستيتوتى پاستيور له فه ره نسد نه نجامدرا بابو .

هد ر له ويدا پروفيسور (روبرت گالو) له ئينستيتوتى نه ته وه بى شيرييه مجده له Bethsoda اي نه مرريکي رايگه ياند ، که ته ويش قايروسكى نوبى دوزيده وه و ناوی ناوه (HTLV-111) .

له مانگي مای ۱۹۸۶ ليئنه دى ناونانى رىخراوى ته ندرؤستى جهانی برباري دا له برى هه ردوده ناوه که و له بد رهه ده هه ردوده قايروسه کد له بىچيند دا يدك قايروسن ناوه كان بىگورن و يدك ناوي جهانی يان بزا دابندره به ناوي (HIV) .

پاشه ماوه یه کی تر فایروزسیکی نوی لد روزهد لاتنی نه فریقیا دلزارایه و که زیده تر خزمایده تی لد گدل فایروزسی (SIV) دا هد بمو به نساوی HIV-2، فایروزسی (HIV-3) (HIV-3)، جوزیتکی تابیه ته و به جوړیکی نېچیریاې نېټو ده برښت . ماوه ی چدند مانګیک لد مه ویده ر فه ره نسه پیده کان رایان ګه یاند که توانيویانه فایروزسیکی نوی نزیک به HIV بدوزنه وه و به هزوی تیستتی جیاواز تره وه لد تیستتی (ELISA) توانيویانه دژه ته نه دژ به فایروزسی که ده سنتیشان پکه ن به نساوی فایروزسی . HIV-0

فایرپوسی HIV سه ربه خیزانی، لد جزری لینتی فایرپوسه و هدر چوار جزره، فایرپوسی که دادنده هست، نه خداش، نایابند

نه نتیجین ( فایروزه کد ) دروست ده کات و کژنه ندامی به رگری سه رید خود که ویته کار تا مردن .

نایبیتند و راستیبهش لد بیر بکدین کد تایستا به راستی و زانستیانه روون نه کراوه تدوه لد چ تدمد نیکدا پیزه تووشی فایروزه کد ده بیت ، هر چند نه هندی باس ده لین که پیزه لد یه که مین سی مانگدا تووش ده بیت ، به لام وا روون و ناشکراید لد ماوهی ۹ مانگدا هد رده م پیزه به ر مد ترسی تووشونی نه و فایروزه ید . پاش نه وهی فایروزه کد لد شیری دایک جیاکراید وه ، نه و راستیه ناشکرا برو دایک ( به رمه مکانه خیزی بان هی دایکانی تر ) لد ریگهی وه رگرتی شیری دایکه وه به ریزه یه کی که م تووشی سنوریک بتوالوونه وهی فایروزه کد و نه هیشتنتی تووش بروونی شیره خوره دابرتیت ، لد نه مریکا برپاردار اووه به هیچ جزئیک دایکی سیری پوزه تیف بزی نیهد شیر برات به هیچ مندالیک !

هد رکاتیک توانیمان ده ستیشانی پوزه تیفی ناویس بکدین نه وا زور پیتوسته بتوانین ژمارهی لیمفوسیتیه باریده ده کان بزانی ، لد بدر نه وهی زور ناویس هدن بی نیشانه ن و ژمارهی ( CD4 ) بان له سه روو ( ۵۰۰ ) دانه وه ید ، گهر ژمارهی ( CD4 ) لد ژیر ( ۵۰۰ ) دانه وه بیت نه وا ده توانیت ده رمانی ( Zidovudin ) بد تووش برو بدریت ، گهر ر ژمارهی لیمفوسیتیه باریده ده کان لد ژیر ( ۲۰۰ ) دانه وه بیت نه وا پیتوسته ده رمانی ( Zidovudin ) و ده رمانی خزیاراستن لد هد وکردنی سبیله کان بد ( CPC ) بد نه خوش بدریت .

## نه خوشیه هه لپه رسته کان

پاش نه وهی ( CDC ) پیتناسه یه کی نویی بتو نه خوشی نایدز داریت لد بدر گرنگی هد وکردنی سبیله کان به ( CPC ) نه توانرا ده ستبه رداری نه دم هد وکردن گرنگه بیت و لد به ر شه وه برپاردارا سه روه ک خونی بیتنه وه به تایبه تی لد کاتی ده ست نیشان کردنه ژنی نایدزدار . بد کورتی سه ره کی ترین نه خوشیه هد لپه رسته کان که تووشی HIV پوزه تیف و نایدزدار ده بن نه ماندن :

\* هد وکردنی سبیله کان PCP

\* کاندیدهی سورینچک

\* بلاویونه وهی میکوساکتریای نافیوم ( Mycobacterium avium ) جزئیک به کتریايد ده بیتند هزی نه خوشی سبل .

\* تامیسکی ناسابی لیتو و پیست .

\* هد وکردن به ساکتریای Diplococcus

## هه و کودنی ستیاوس به HIV

لد گه ل نه وه شدا نه مری زینه تر لد جاران بدی بد هیندی لد نهیتی یه کانی هد وکردن بد م فایروزه براوه ، بد لام بدداخه وه تا نیسته زور پرسیار لد م بواره دا بی وه لام ماوندند تدوه .

لدم سالانهی دوابی دا لد چند ناما ریکی جیاجیا دا روون کراوه تدوه و ده رکه و توهه که ریزه ی ناویانی نه مریکی لد ۱۵% و ریزه ی ناویانی نه دروبای روزنایابی لد ۲۵% ، هد رچه نه ده دو ناما ره لد زور رووه وه جیاوازن وه ک ناوجه ، کو مده لکه ، ندریت و شارستانیه وه بد لام هد رووه ریزه جیاوازه که لد یه ک خالی گرنگدا هاویه شن نه ویش نه وه یه زوریه ی ناویانی سیزه پوزه تیف لد هد رووه ناما ره که دا بی نیشانه بروون ، هدر لد بد ر نه وه وهی ریزه ی نه و پیزنه که دایکیان پوزه تیفه و تووشی فایروزه که بروون بد له ۲۵% قه بلینراوه ، نه ده لد لا یدک و لد لا یدک تره وه پیتوسته نوزدرای گشتی بان به شی منالیبرون لد کاتی تیپوانی ناویانه که ده HIV و نه خوشیه درمیبد زایه ندیبه کانی تری و مولک فه ره نگی و سوزنه نک پشت گوی نه خات ، لد بیدر نه وهی لد دایکیبوونی مندالیکی تووشیو ، شیواو یا ناته و اوی نه قلی و لد شی کاره ساتیکی دل ته زین بی دایک و باوک و سه رجد من خیزان ده خلیقینت .

هد روه ها هد مورو بد رمه مکانه یه کی دایک پوزه تیف لد نه خلیخانه که بکه ده جار خونی لیوی رده گیری بلو تیست کردنی ده بینین دزه ته نی یه رمه مکانه ش پوزه تیفه لد بدر نه وهی ( پیزه بو مسونگه رکردنی پیتوسیه کانی ژیانی روزانه روزانه لد زمالدا خوراک لد تلاشه وه وه رده گری که نه میش لد پاشکزی زمالدا یاه ) نه و خونی لد به رمه مکانه وه رده گیری لد راستیدا دزه ته نی دایکی تیادایه ، ( لیمفیتیتیه کان لیپرسراون به رامبیه ر گواسته وهی دزه ته نه کانی دایک هدر نه مانیشن ده گه سه سوی خونی ) لد بدر نه وهی تا برپیتی گوریسی ناواک پیزه یه دایکه وه بدستراوه و پد یوه ندیه کی راسته خو لد نیتوانیاندا هد یه پاش لد دایک بیونیش تا ته مه نی ۱۲ مانگان دزه ته نی دایک هدر لد ناو خوتی مندالدا ده میت ، بد لام دزه ته نه کان تا ته مه نی ۱۵ مانگان ژیتر بر ناکه ن و لد خونی ساوادا نامیتنه وه ، لد بدر نه وهی کوئه ندامی بد رگری ساوا هیندی هیندی دزه ته نی سه رید است دز به

که ده ستیشان بکریت بد لام لد پیادا شه و ریزه یه ۱۳% ه ید . هد وکردنی تامیسکی ناسابی لد ژندا بد ریزه یه ۶% و لد پیادا بد بیدی ده کریت .

نیشانه کانی کاندیدهی سورینچک لد ژن و پیادا وه ک بیدکن بد لام لد ژندا نیشانهی سه ره کی کاندیده بربیتیه لد گیروگرفت لد کاتی جوین و خوراک خوارندیشدا زور نازاراویه زور جاریش ناویشی گولینک تووشی کاندیده ده بیت .

نه و ژنانهی تووشی فایروزه که ده بن مه ترسی زوریان لیتده کریت تووشی هد وکردن بیان تووشی شیریه نجهی ملی زامال بین بد دو جزء فایروزه پایبلومی مرؤث ( HPV ) که بربیتین لد ( , ۱۶ HPV ۱۸ ) شیریه نجهی زامال یه کیکه لد وند خوشبیانهی روز بد روز لد پد ره سه ندن داید و زینه تر تووشی ژن سیری پوزه تیفه کان ده بیت ، له م باره دا لیمفوسیتیه باریسیده ده ره کان ( VD4 ) ژماره بان زورکد م ده بیتده وه و جاری وا هد بد ده که وند نیتوان ( - ۲۰۰ - ۵۰۰ ) ده بیت .

هد وکردن به تریهلا میناس زور بلازو لد جیهاندا ، لد بدر بلازو هد وکردن کد شد زور جار له ژنی سیری پوزه تیف دا نه ده هد وکردن که بد دی ده کریت و زور پیتوسته به زووترین کات به ده رمانی دزه ده فونج چاره بکریت تا نالوزکاری لد راره وی هد وکردنی فایروزه که دا رونه دات ، زور جاران توشیوان تووشی هد وکردنی فه ره نگی ده بن و واته لد بیدک کاتدا نه خوش تووشی دوو هد وکردن ده بیت ، زور جار بروونی هد رووه هد وکردن که ده بینه پوزه تیف لد خلیخانه که بکه ده جار خونی هد ژاندن و نالوزیبونی هد وکردن که ده هاویه شی ده بیندریت ، نه و ژنانهی سیریان پوزه تیفه و ناویس زور پیتوسته تیستی ( VDRL ) تیستی پریه ستی لد ده رمانی پیتسیلین ، له میتسیلین بان بیو بکریت لد بدر نه وهی نه نجامداني نه دوو تیسته به سودی ناوی ده گه ریته وه و لد کاتی پوزه تیفی و پریه ستیتیدا نزدی دلینی ده بیت تا لد گه ل نه خوشدا چ برپاریک بدهن . لد ناما ریکدا که لد Island ی نه مریکا نیشانه کانی ۲۰۰ ژنی سیری پوزه تیف :

بد م شیتوه یه بوه :

\* ۷۱ بیتیشانه

\* ۴۳ کاندیدهی گولینک

\* ۷۱ ناویس اوی گلاند لیمفاوایه کان

\* ۱۵ هد وکردنی بکتریابی سبیله کان

\* ۸ هد وکردنی توندی فایروزه تر

\* ۷ سک چوون ماوهی ۴ هدفت .

\* \* \*

هے یاسی خاص

## هه یاسه له ئە ورسitan چیاسە؟

تە سېيحدى خراندو، و تى :

- نه و ریزه براده ران کوژنکی گه وره یان به ستبورو، پیاو راست بلی کوژه که زور به ریکوبیکی به ریپوه ده چوو به بینه وه ی که س نوره بربی که س بکا یا که س له قسمه که س هد لیداتی، خوا نه خواسته قسمه به براده رینک ببری، دوابی دیاربوو ماندوبوون، نه وجادوو دوو، سینسی سد ریان پینکده وه ناو، که وتنه گفتونگو، جارجاره قاقای پیکدهنین و جاره جاره خوزگه و بربیا و هیندی جار هه لکیشانی ناخیکی پرله حد سره ت سه رنجی برلده رانیان بتو خزو ده کیشا، وه لی نه ز ده مازانی کوتایی نه و بد زمده بده چی دی، وا لیهاتووه پیاو ناویری سدر به ج لایان دابکات چونکی ده زانم ناخری که ناگه نه هبیج دینه وه سه رسه رو کوته لاكی من و له کوتایدا رwooی پرسیاره که یان هه رد منی مالویران ده که ن .

براء ده ری و تی :

- خودی هه یاس واینده چی پرسیاری نه و جاره گله کی سه خله ت کردوی !!  
نه ودی تریان ، وتنی :

- له هه یاسی مه تر سن به چ پر سیاران سد خله ت نایبیه !

اده، نکه، ت، فه و مهی:

- نه گه ر مجازانیبا نه و کوره له سه ر چبیو سه ره داوه که مان له دهست با نیدی ده شمان زانی نه و پرسیاره چونچنی بوه ! بوده من وا پیشنباره ده کد م خاره هه بایس به کورتی پیمان بله باشد که بد گشتی ده بیاره ی چی بوده ، تا نیمدهش بیانین پرسیاره کد ج بوده !

- ده پاشه (پیراده رنگ پوستی) خوش خاره هد پاس لازم است و پیشنبایاره نیه ؟

- جا به خودی! خارتان قدت له پرسیاران هه لئایچ؟

کوچکی برآده ران تیکرا و تیان ده مادام واید فه رمیوو :

- بـه كـوـنـسـه وـكـوـنـسـه وـكـوـنـسـه وـكـوـنـسـه وـكـوـنـسـه

بند سورجی و سورجی . در پروردگاری مدد و بیانی .  
هدایت حده نگه . بند کنید . دسته هم . که نداده .

له گهار، به نفایا، کمیار، به دنیا

ا + کل : نکتہ ۲۰۰ ، تساکن جسٹی

لله كيبيسيه ود ، لـ مو جيبوبي

۴۴  
به کوتاهی باید باشد و به کوتاهی شود و به نهاده ممکن است این سه نوع

نه نیمی و پری با پارتی و یه نیمی ، نه و سه رو بده ره مهای نه سه رپی ؟  
- ده مخوش ، نیستند نیمچه چامد ید کی ته واوه و له هیچ که م نید ! پرسیاره که دی وانیش  
هد رنه و بوو ، داخو ئه و شه ره ئه پارتی و یه کیتی یا به کیتی و پارتی ..... چی لیناگزوری ،  
له سه رچبه و هزی سه ره کی چبه ، نه و زانیتان پرسیاره که چبه ، هینده شی زیره کی ناوی  
چونکی ئه ورپکه ئه و پرسیاره له هد موه کوروکوبونه وه کدا ده کری ، گرنگ ئه وه یده لامatan  
پیچی !!

براده ریک ووتی :

- جا خاره هد یاس نیمده گه ر و لامان پیپوایه رومان له تۆ ندده کردو، ئە و شە شوچە تە مان نە دە هېتىنا گۈرىي؛

- به خودای هدتا هدرا یه کدو بچون ووه لامی خوی نه لی، نه ز ووه لامی خومندان نالیمی  
جا خومندان سده ریشک بن.

کوئی پر ادھ ران یہ ک لد وی دی ده نئوی : دوایی، ناچار و تیان :

- باشد نیمده هد ریدک وه لامی خومان ده لئن ، فرمیوون پا بید ریز سیدابن .....

pneumoniae , Haemophilus influenzae ) له ژنه بدنگ کیشە ( به ده رزی مه ریوانه و نزیکه کانی ده گند ناو خوینه هیتره وه ) پوزه تیقه کاندا زیده تر به دی ده کریت وه ک له هومورد گه زیازو هیترۆزه گد ز بازه نیزه کاندا .

\* سارکوزی کاپویی له ۶۲% ی ژنان تووش ده بن ( پیشوند واه زانرا تدهناهه توپوشی هوموره گه زیازده کان ده بیت ).

- \* شیرپد نجدی سبیله کان.
- \* شیرپد نجدی ملی زمال.

کاتبک کوتنه ندامی به رگری لوازد هست و  
ناتوانی به رگری له خوی بکات نه وسا نه  
نه خوشبیانه بد گیکیان یان چند دانه که یان  
هیبدی هیبدی ده رده که ون و ده بند هزوی  
زیاتر نالوزبونی راره وی نه خوشبید که ،  
هاوکات گیره گرفتیش دیته ریتی نوژداریش  
له کاتی چاره سه رکردندا و هدر نه  
نه خوشبیانه ش ده پنه هزوی سه ره کی مردنی  
نایزد زدار .

زاد اوہ جیہانیہ کان

LAV	Lymphadenopathy - associated virus
HTLV-111	Human T cell lymphotropic virus type -111
CDC	Center for disease control
CPC	Pneumocystis carinii pneumonia
HPV	Human papilloma virus
VDRL	Veneral disease research laboratory
SIV	Simian immunodeficiency virus

سد رچاوہی نامارہ کان :  
Global AIDS policy Coalition ,  
Aids in the world vol 11 , Beta  
Sep .1994 . USA

کۆمەك و يارمە تىستان بۇ  
كۆمیتە، هاواکارى كردنە به  
بزاقى نىشتمانى كوردىستان  
بەم ژمارە بانكىگىر قىدە  
800024-12855719 PSP  
*Helsinki-Finland*  
بىسپىرن

باش و وه ستای ماست و ماستاوان ، بزید  
له ده نکه خورما به لاده هیچی تری پیش و  
نه دیبون ، جا گردنگی نه و ده نکه خورما به له  
وه دایله له ده روزی و سه رانبیده ره گه راند  
وه کوردستان هد لار بگره و به رده یانه لد  
سه رئه و ده نکه خورما به مام جه لال ده لی  
ده نکه خورماکه نه و ناوکی تیندا نه و به  
یانی بیناواک بیوه ، نه مدد نیشانه نه و به  
کددوای هه ردودو جه نگک که نداو ندک هدر  
ته نیا باری رامباری به لکو باری جوگرافی و  
سرنوشیش له ناوجه که دا گزراوه ، به لگدش  
نه و تا خورما نه و سه رده مدد بیناواکه !!  
کاک مدد سعویش به ریه رچی نه و بیچونه  
ده داته و ده لی ، نه مدد وانبید و ده نکه  
خورماکه نه و ندک هدر ناوکدار بسووه  
به لکو ناوکیکی زیده گه وره شی تیدابووه ،  
نه و تا له سدر ناوکه خورما لیبان بسووه  
به هدر !!

- باشه خاره هه یاس نه واندی له گه لیان  
بوون رایان چیه ؟ ( براده ریک پرسی )

- نیچیروان ده لی ده نکه خورما له زاری  
مام جه لال بسووه ، خویلده می من دا ند بسووه  
تا زانم ناوکی هد بسووه یا نا که ده لی مام  
جه لال ناوکه که شی قوت نه داوه !! نه و ده  
تریان به رده وام خنی له وه لام دانه و  
ده دزینه و ده لی نه و گبروگرفتی نیوان مام  
جه لال و کاک مدد سعویه ، بیمن نه هاتورو خوی  
تیپه لقرورتینم ، کاک ره سولیش ده لی پیاو  
نازانی چی بلیع من بیلاید نم بد لام نه و نه دی  
ده لیم قسده که نیچیروان ریتی تبنده چی ،  
هد رچی هاولاتیانی کوردستانیشن هدر له  
کچکه کی هدت گه وره ده لین باوکم به و  
شنانه هد لمه خلد تین نه و ده فیتنی سه دامه  
، خوی ناوکه خورما پیشه سازی نه ترم و  
بیمی ناوکی نیبه ، تا سه دام پهی پی نه با  
نه و بیشیده هدر له مثالیبید و به وفرو فیلانه  
فرچکی گوراوه نیوه بز به فیتنی نه و ده تیوه  
ده ستخد پر ده بن ، هدر ته ماشایه کسی پرده  
دارگویی خویمان بکدن نه گه ره مموی  
پیچ بیو دیاره یه کتان راسته که ن ، ده نا  
نه مده باشترین بد لگدیه که سه دام فیلی  
لیکردون ، بیسوده و گویی له قسدی که س  
ناگرن ، روزنامه هی روزنده ریش که وتوته ناو  
وه ، له مام جه لال پرسیوه ، به لگدی چیبید  
که نه و ده نکه خورما به بیناواک بسووه ، مام  
جه لال وه لامی داوه ته و ، فه رمدون هدر  
چی باخه لم هه یه بگه رین ، نه گه رن اوکه  
خورما به کتان دویزیده و کاک مدد سعویه حدقد ،  
گه ره تبیش ده ده مهد تا په نجا سالی تریش  
گه ریه که دارخورما له ناوجه سوزران رعوا  
نه و ده هه رمن توانیارم ، وه رون یه خدی من  
بگرن ، جا به بیچونی یه کیتی پارتی نه که هدر  
له ده ستی دی ناوکه خورما به که ناوجه کی

که سی دیتی و ناسیبید و بیداتد و ده سست  
حکومه ت یا به رله مان ، هدویزیان سه رو  
بن کرد ووه وینه ده کابراید بان چدنگ  
نه که وتووه ، ده لین گوایه له و ده تهی لد  
ده ره و ده که کوردستانه بد کجارت دیتاروه نه ویش  
له فیستقاله که نه لازانی سالی ۱۹۸۵ می  
میسکو ، ده لین گوایه هونه رمد ندیکی کوردی  
نه ناسراو به ریکه و بینویه تی پوزرتیتیکی  
رووی کیشاوه ، ده مدد ته قی کیشاوه ته  
سه رئه و ده ی نایا ده کری نه و جوزه وینه  
بکرته بد لگدی بونی نه و کابراید باناه سدر  
نه و ده حکومه تهی هدر له بنتجه وه ده لین  
دوولله ت بیو گرمدی لیهه لساوه و بوته ته قه  
!! خاره هد یاس چیت و ده لین :

- خوش بد لام هدر له چلان پینچ !!  
بین نه نگو ناخوش سیونیمان ته او و کرد ،  
خاره هد یاس هدر رژماردی ، بیسودیو . ناخرب  
وتمان خاره هد یاس چلنگی ته او و که باشته  
بد خودای نه و ده ی تو پدی بیو ده بی ده  
میشکی نیمه مانان داناین خویه زور نیه .  
خاره هد یاس ته ماشایه کی کرد ووه ، و دی :  
- بزانه که ستان بیتران بیو نه داوه !! نه و ده  
بد زمده و هنی سه ره کی نه و هدراید له سدر  
ناوکه خورما به !!

کوری براده ران حده سان ، زاریان بستیک  
بد شکرده و انداید کتریان ده نوری چاویان  
له موله ق وه ستابوو ، ده ت گوت هد زار  
ساله هد روا بیچوله وه ک په یکه ره کونه کانی  
بیونان له وناوه داندراین ، زمانیان نه ده هاته  
گتو ، تا خاره هد یاس تیپراخونین ، کوره نیوه  
لایخو خوی بد پیاو ده زان بیچ و که در لال  
بون و متنه قتان له خوی بیچ ! گارسیونی بانک  
کرد و داوای کرد هد ریه که و په رداخیک  
نایوی پرتد قالیان بیپینی ، تا به هوشخو بینه وه  
، چاپوو موتکه که به ریدان و ده میان کرايد وه  
- خاره هد یاس شتیکی وات و ده راستی  
هد رکه سیکی تر با له جی مدد دلی ده وه ستا  
باشه و ده تیمان بگه ینه نه ته و ده یه ک چون  
نه وها له سه ر ناوکه خورما به کی ده سست  
ده خاتمه خویتی خوی !!

- هد مورو له بیترانه کاتی نوینه رانی به ره  
ده سته له ملاني سه دام بیون براده ران تیکرا  
و تیان : جا خاره هد یاس خوی ده مام شاد  
هیتنه له میثنه که ، تا له بیر بچیته و ده  
ده لین گوایه لینی نوسراپوو ( نه و ده سه دوو  
حد فتاپینچ هد زار مارکی نه ملانيان دابه  
ده سست نه و که سهی که خوتان ده ستبیشانتان  
کرد ووه - نیماز کوئمه لی دکترانی به رلین ) ،

- راسته نه و ده بیو جاری بد کدم چدن  
سه ریکی به ره به دیداری سه دام شاد  
بوون ، دواتر سه ریکی بد ره ش خوی چووه  
دیداری سه دام ، له و دیدارانه دا بد گوشیه  
ده ستوری میوانداری کوشکی سه دام ،  
په رداخیک ماستاو ده نکه خورما به که  
میوان ره وا ده بینریت ، و ده لی چونکی  
میوانه کان شیمالی بیون و خویان ماستاچی

نه و براده ره ، و دی :  
- نه و فرته نهی پارتی و بد کیتی له سه ر  
هیچ نیه چونکی چ جیاوازی ناید لوزی له نیوان  
پارتی و بد کیتیدا نیبید ، نه و بد زمده له سه ر  
کورسیبید ا خاره هد یاس چیت و ده لین :

- نه و ده چلان به ک افه رمدون .....  
- وای تبیده گدم نه و بد زمده له مملانی  
کلتوريه وه داکد و ده بیستومه ده لین  
گوایه پارتی ره خندی له و ده گرتووه چون ده بی  
سده و چلودو و هد زار دینار شبابی شاعیریک  
بکری بیونه وی شیعر بد سه رنه به ریبیه کانی  
شد پی خوکریدا هد لیلی ، بیچ نه و پاره به  
په یکه ری شاعیریکی وه ک خانی پیچاک  
ند کراپاید و که هد رده م بانگی ته بانی و  
ید کیتی کورده ای کردووه ، بیدی له و قسده بد ک  
له م قسده یه ک ، خوتان ده زان بیاو بیاوی  
شیعری نوبید گوایه شیعری کلاسیکی بیاوی  
ند ماوه بیدی بد زمده که ده ستبیپکردو سه ری  
بد و فه رتند بد گه بیشت !! خاره هد یاس تو  
ده لین چی :

- نه و ده چلان سی !! دهی فه رمدون :  
براده ریک و دی :

- بابه نه و ده نیوی چی ده لین نه و تا پارتی  
بد بانی ده رکردووه ده لین بد کیتی نینقلایی  
شیوه دوا که وتوی له هد ولیز کردووه ، گوایه  
ید کیتیش وه لامیداوه ته وه ، هد رچه نه ده من  
نه و ده ی بد کیتیم نه دیوه ، بد لام ده لین بد  
په رچی نه و ده داوه ته و که نه مدهی نه و  
کردووه تی نینقلایب بیی ، بد لام بد شیوه یه کی  
ناراسته خوی زور داکزکی کردووه له و ده هدر  
چیه ک بیی نه وا له شیوه دا دواکه وتوو نیبید ؟  
وا یدی یا نا ، خاره هد یاس ؟؟

- دهی نه و ده چلان چوار !! دهی فه رمدون  
- من وای تبیده گدم هد ممو گبروگرفته که  
له سه رند و فاکسیده یه که گه یشته هه ولیز  
، نه وانهی هبیشتا ده ویرن شتان بخوینه وه  
ده لین گوایه لینی نوسراپوو ( نه و ده سه دوو  
حد فتاپینچ هد زار مارکی نه ملانيان دابه  
ده سست نه و که سهی که خوتان ده ستبیشانتان  
کرد ووه - نیماز کوئمه لی دکترانی به رلین ) ،  
که چی نه هدر پاره که بزره کابرایش بنبوو بوه  
حکومه تی کوردستان بیی نادزوریته وه ، گوایه  
به رله مان چدن کویونه وی بیز کردووه ، کابرای  
پیش روشونه ، نیدی بیو به هد راو هزیریا و له  
سدر نه و ده چون ده بیچ کابراید کی ناوا چار  
شانه و گه وره و گران به خوی جانتاید ک پاره وه  
له حکومه تی کوردستان بیی خوی هد رنه بیی  
ده بیی وینه یه کی بلاویکریته وه تا هدر

کانی پ. اک کاپرای نه مریکی به ریگه ود  
رووتکه ن، دیسا وه لک دوستی دیگرته می  
کورد، خه م و په ژاره خویان هه ریشتبیو،  
که ولایدتی مولسلی خوش ویست به داخه وه  
باری وا ئاللوز بوده، ره نگه ناچارین له پیشاو  
بده زه وه ندی گشتی به فربای نه و خه لکه  
بکه ون و نه و ستروره چه پده لهی نه م پارچه  
خوش ویسته له نیشتمان دابریوه به  
ید کجاري بیسرینه وه، نه گه ر چلد لد بیش  
پیشخوشی جیاوازی به غدا موسل نبیه  
و هه موو هه ر موسلمانن. پیشتياري نه وه  
شیان کردوه که باش نبیه له و باره ئاللوزه  
نه و ناوکه خورمایانهی سه رُوك کلینکتن  
بد دیاری ناردوونی له و ناوه بن شایانی  
نه و ن له یه له موزه خانه کانی  
نه سته میبول بؤیان هه لگرن، گه لیکیان وتبوو  
ئیمهه هه ر یه لک مالین و هه ر یه لک مالیش  
ده بین ..... خه لکیکی زدر له کوردستان  
وتوبانه کاپرای نه مریکی نه گه ر خوازیاریا  
ده توانی گرفته که چاره بکات چونکی  
نه مریکا ولاشیکی پیشکه و توه و له زانست  
و تندنه که لوزیا و ناکری ئاگای له و  
گورانکاریانه ندیه که دووای هه ردووجه نگی  
که نداو له باری رامیاری و جوگرافی و  
سروشتنی ناوجه که روویان داوه، نه گه ر  
بیانه وی نه و گه مه یه سه دام ناشکرا  
ده که ن، به لام چونکی له به رژه وه ندی  
خویان نبیه جاری بدن اوکه خورمای زیرین  
ده مان خافلین، به شبکی تری ها و لاتیانی  
کوردستانیش ده لین نه مریکای پیشاوی  
چند نه مانگیکی تر گویز ده گه نی، نه گه ر  
پوچ بون دیاره گورانیک له نارادا به .....  
هیندیکیش ده لین نه وه چوار سال بد سدر  
نه و دیدارهی سه رانبیه ره دا تبیه رهی گویز  
نه ر گویزه نیدی نه و چاوه رهی کردنهی  
پیشاوی، هه رچی گویزی له مالاندا بود خریان  
کرد لته ود و له بدر ده رکی به رله مانی  
کوردستان رویان کردووه، کاک جه وهد ر  
هانزته پیش خه لکه که و سوپاسی کردون :  
( باید نه و نه زید تهی پینه دویست براده ران  
له پیش ره مه زانه وه به رفیون و باوه ریش  
ناکه م وا زوو ریزوه که بیان بشکنن ) !!  
ژنیک وتوبیدتی ( نه یه رق نه و کاپرایه تیک  
چووه ناگای له دونیا نبیه نیمهه بچچی هاتین  
و نه و پاسی چی ده کات باوکم به خودای  
نه و په رله مان و حکومه ته که لکی کوردیان  
پیته نه ماوه ده بیه ده رکرین .....  
- هه یاس تو به راسته یا گالتد ده که ئی  
براده ریک قسه که ئی به هه یاس بپری ....  
خاره هه یاس به بیه نه وه ئی خوی شیلکات  
وه لامی دایه وه :  
- بچچی برا پیت وایه هه موو جیهان مافی  
نه وه ئی هد یه گالتد مان پیتکا و پیمار

پیشکه نی ..... بد ته نی خومنان لدو  
به زمده بیع به شین ..... ۴۰.....  
سه رانی کورد نه و مافه به گشت جیهان ره وا  
بیین ، نیمه هی هاولاتیانی کورستانیش که  
له سایه سه ری نه واند له گشت مافبک بیهه شین  
، نه و شمان لی قده غه بکه ن به خومنان  
پیشکه نین ، هر رله وه مان که مه ، جا توخوا  
نه و باره بیو گالتنه پیکردن نه بی ، بد که لکی  
چی دی ، نه ما با یدک شستان پی ملیم  
نه وه هی له و گالتنه جاریه بگات وه ک نه و  
براده رانه هی باسم کردن ، گریانی دی نه ک  
پیشکه نین ؟

کوزری براده ران ، و تیان :

- خودی خاره هد یاس راست ده بیشی ، دواي  
سی هه زار سال ژیرده ستده بی و نازار و  
نه شکه نجه تازه به تازه کورد له سه ر ناوکه  
خورماي سه دامی ید کدی بکوژن .....  
بد راستی مرغوف ده بی بوخوی و بیو نه و خد لکه  
هه ژار و بینه رتندی له سدر ناوکه خورماي  
دد کوژرین هدر ناخ هد لکیشی و فرمیسک  
بریزیت !!

خاره هد یاس ته سبیحه که هی خرکرده و وتنی :

- راست ده کدی بده لام من دواي کوزری نه و  
شده وه بپارمدا نیدي فرمیسک نه ریشم ،  
پد نجه بخه مه چاویانه وه و نامد ید کیشم  
نماده کردووه کورت و کوردی نه گهر واز له م  
بد زمده ده هیبن باشد نه گه رنا با بپرین و  
نه و هه رایه هی له گه ل سه دام ساع که نه وه  
نمادام گوئی له و خد لکه ناگرن و له زمانی  
نه و خه لکه ناگدن ، نینده بپرین واز له و  
خد لکه بینن ، یانی ده تاند وی نه و خد لکه  
بد پال ید ره و بد غدا ده رتان په رینی ، بپرین  
ماشینی چاکتان له ژتردابه ، بپرین بد لام  
نه گه رینه وه ، ناو ناچون . نه خوتان کاو نه ناوکه  
خورما ، په حا برا دیاریان بیو هیناینده وه ....

کوزری براده ران و تیان :

- خاره هد یاس هه موو مان ناماذه بن بینه با  
نیمزای که بن .....  
- نیمزای که سی پیتاوی له باتی هه مووان  
نیمزای که سی پیتاوی له باتی منیش ؟

براده ریک پرسی :

- خاره هه یاس له باتی منیش ؟

- کوره نه وه توله چ ده پرسی ، چل ملیبن  
نیمزای بیو ناماذه خاره هد پاسی !!

تیبینی :  
عد لبه ته نامه وی به شانو بالی خزمدا هد لبلیم ،  
ده لام وه ک راستیه ک ده مه وی پیتان را بگه یتم  
که ثه و شوینانه ی هیلیان له ژیر دراوه و بلوچون  
پیش روادوه کان نوسراون هه رچه نده  
مرغف نایبی به هاتندی پیشینی ناخوش شانازی  
بکات ، و لهی ثه گه ر ثه و سه رکرد کوردانه  
پرسی هه یاسی نه کدن ، نیبدی ثه ز بیگوناهم .

خویندنه وه ی میژوی ئە زموونى  
شکست له شیعری { پەریزاد

شیرکوپیکہ س دا

نیمہ دا بسد لینیت

له م کاته دا (من) له شاري (فینیسا) دا خوی پیشکد شده کات  
(کات) را بدووه (من) له نیتو جو گرافیای ثه و شاره دا کد  
نه فینی (مانگد شه و ناوه) له پیتادنی کومه لئی سپوتی  
پوزه تیف بلو (فینیسا) و اند شارستانی خورناوا مه زنی و زیندویی  
و ناماده بونی (ندوی) ده سه لمیتی، (مانگد شه و ناوه)  
پیزانه دی کاتیکی ناسراو تاشکرا و زیندویونه وه و خاوین بونه وه  
هد لدہ گریت، لیزه شه وه (فینیسا له دوو رووه گرنگیتی خوی  
ده سه لمیتی، يه که میان (فینیسیا) ده بیته زه میندی ناماده  
کردنی شارستانیبید کی زیندووه، دووه م (گد زنده قلن) له  
چه قنی ثه و شارستانیبیته وه هاتوروه و لیزه که سیتی (من -  
نه ته وه) ای تیکشکاندووه، له هدر دووه باره که دا پیزانه دی  
ناماده بون و پراکتیکی (نه وی) له گدل نا ناماده بون و  
نا پراکتیکی (تیزه) دا ده رده که ویت.  
له م باره شدا (من) وه کو خودی شاعیر به کاریگه ری شیعره  
کانی کچیک (له وی) ده بیشه هاوری، لیزه شدا شیعر  
په یوه سته به خودی شیزکو وه کو تاکی داهینه ر، نه نجامی  
پراکتیک کردنیبید تی و ناماده بونی ده سه لمیتی، هدر نه و  
ناماده بونه ش که نه نجامی پراکتیک کردنه که يه ده یگه يه نیته  
ناسنی دروستکردنی په یوه ندی له گدل (نه و= کچه کی فینیسی)  
لهم پانتایی میژویی نه و روپادا که میژویه کی خاوه ن ناسنامه يه و  
نه سته مه تاکی خورده لاتی بتوانیت جیکدی خوی تیدا بکاته وه  
نه مه ش نه وه به رجه سته ده کات که خودی شیزکو وه کو تاک  
(تاکی خاوه ن پراکتیک = بد رهه مهینی شیعر (داهینان)  
توانیویه تی له پانتایی نه و میژویه خاوه ن ناسنامه يه شدا هاوری و  
هاوشان بدزیزته وه، بد واتا شیزکو وه کو تاکیکی داهینه ر  
به ناسنامه داهینانه وه ده تواني له پانتایی نه و شارستانیتی  
يه دا ناماده بونی خوی بسد لمیتی.

( من ) و ه کو خودی شاعیر پرسیار به رزده کاته و ب رابه ر به کچد، بد لام کچد قه واره ید کی گه ورہ تر له خودی خوی لد به رابه ر ( من ) دا ناماوه ده کات، قه واره و ناسنامه و شارستانیه که ی پیشکه شده کات ( نده مه ش نه و پیزانه هه لدھ گریت کاتی کچد خاوه نی ناماوه بیونی نه ته ود بی و مبڑوی و شارستانیه تی هوشی بد رهه مهیناو، پیوستی بد ناسنامه تی تایبه تی خوی نید چونکه ناماوه بیونی نه م له ناماوه بیونی نه و قه واره و ناسنامه داید، ندهه تا ده لیت ( خد لکی نیشتمانی هونه رم و باوکم ناوی شیعره و دایکم ناوی مؤسیقاوه ).

(من) ساتبیکی کورتی میژوو لدگدل (ئەلیزابیت) دا بە سەرەدە با، ئەو (ئەلیزابیت) و (من) ای شاعیر تافریندر اوی دوو شارستانی، دوو میژوو، دوو سیلیسیلۆزیای جیاوازن، (ئەو) ای پانتابی شارستانیه کى پېشىكە وتسوو خاوه ن

به دوای نهاد پیشنه کد ش کردند دا ( من ) به رجه سته می دلخی ته نهابی خویی ده کات ، که له ده ره وه می ( من ) به تاراسته یه ک کاری نه کردووه به ره و زیانده وه می ( من ) بان ده رکردنی له دلخی ته نهابی فه راهم

( من ) هدر هد ولبک ده دات ناتوانیت له جینگای خوی بجولیت و هد نگاواریکی بد ره و زیندویونه ود یا ده ریازیون له باری وه ستاوی خوی بنیت .  
تم باری هدست به ناکرده بیمه ده یگه ید نیته ناستیک خوی به ( پردازه ای شه رم زاریبه کی هد مبیشه بی بزانیت ) ، تالبیره وه ( من ) سه رخچی ناماوه بیونی نیستایی و رابرد وشی دددات ، کاره ساتی ناماوه بیون ده بینته هؤکاریک که به شه رم هد زاریبه وه سه بری میثوی خوی پیپکات ، نمونه یدک که سیمبولیکی بیکله نیفه له بد رامبدر هد موو ده ره وه ی خویدار دلخیکی دزینه ، دلبلند هزوی دروستکردنی باریکی تبرامان ، لیره وه دوو رووی لیتکدانه وه بی دلخی هه است به ناماوه بی کردن دیته پیشه ود ، یان ( من ) له به ره و شکسته دریخایه نهی که توئای خودبینادناته وه ی نه بیوه بد دریزایی میثوی نیمه ، له به رامبدر ده ره وه ی خویدا ( بد رابه ره وانی دی ) هه است به شه رم زاری خوی ده کات ، یان ره وه تا خوی ده بینته شه رم زاریبه ک بیت هد موو ده ره وه ی خوی که هیشتا ده ره وه ( سروشت ، دنیا ، گه ردون ) بوار ناده ن خودی شکست و ناکرده و ناماوه بی ناماوه بیونی خوی بسنه لمیشت ، ره ویش له نه محاجمی به ناکام گه یاندنی پرورسه ی بینایادناته وه وه .

(من) ای بکدر لدهندی شویندا (په ریزاد) ده کاته که سی  
سبیله م وئه لته رناتیقیکی بژ ده دوزیتده و ده یکاته که سی دووه می  
نماده له به رابه ر خودی بکه روی سیستاکسیدا ، سهوره تا (من)  
له شیتوازی گیترانه و دا درخه که پیشنه که ش ده کات ، به واتا (من)  
له ساته وه ختنی گیترانه و دا (په ریزاد) بنبوو (غاییب) ده کات ،  
گه رچنی نه و بنبوو کردنه ناتوانیت بگاته ناستی بنبووونی مینوکی  
چونکه راسته خواه (په ریزاد) بد گویره ی (من) له رووی سایکولوژیبه و  
هد رددم ناماده يد ، نئمه ده ش باری بواند بکه روی سایکولوژی به  
(په ریزاد) ده به خشیت ، که له م باره باندا (من) رؤلی به رکار  
ده بینی که که و توتنه ژیز رکیتفی ده سه لاتی په ریزاده وه .

له ساته و خنیکی وادا (من) باریکی گواسته و دروستده کات ،  
باری میزو و شارستانیبید کی ناماده ، که میژو و شارستانیبه تی  
نه وروپیبه و ده بد ویت له رزوی پیبه خشنبی کولمه لسی سپوتی  
گد شده و ناماده بیونی ندم شارستانیبید ته بد رامیدر نا ناماده بیونی

هد مانکاتدا نه بیونی ناسنامه‌ی نه ته و بی که  
 هری سه ره کیبیه بیو سه ماندنی که سیتی  
 ( تاک ) بواری پراکتبیک کردن و خوناندنی  
 خود بیو ده ره وهی ته نگرکردته وه .  
 بد لام پیزانه‌ی قولتری نه دو خده نه وهید  
 که شارستانیبیه تی نیفلجی خوره‌ی لات  
 ناتوانیت له رووی شارستانیبیه تی خاوه‌ن  
 ناسنامه و ناماوه بی خورنوا دا بیونی خری  
 بسده‌ی لیستیت .

سه ره رای نه لم لیکدانه وانه دخجیکی گه لیک  
 گررنگتر له کوکردنده وهی داهینه‌ی رانی چهند  
 میژویه‌کی جیاواز له یدک ساته وه ختدا  
 ده رده که ویت ، نه ویشان نه مده‌یده :  
 داهینه‌په یوه ستی ره وتی کرپولوژیکانه‌ی  
 میژویه‌یه ، به لکو پرسه‌ی داهینه‌ی  
 هه موو ساته وه ختیکدا له گه ل هدر نه وه  
 ید کدا به راورد بکریت نه و ناماوه بی خری  
 ده سه لیستیت و ده شیه ، له ساته وه ختیکدا  
 پیکه وه مامه له لیگل داهینه‌ی رانی میژویه  
 جیاوازه کاندا بکریت .

له لا یه کی تره وه ( من ) تایبه تیبیه تی  
 شتیتی ( الشی ) ده داته خوبی و خری له  
 ته ( گولدانیکدا ) هاوشن ده کات و سپوتی  
 ( گولدان ) د که ، له باری ید که مدا جیگیری  
 و نه دواندن ده داته خوبی ، نه مده شه پیزانه‌ی  
 ناماوه بیونی ( من ) که له سنوریکی به ر  
 فراوانتردا نه ته وه ده گرینده وه .

( من ) راسته و خون دان به ناسنی توانا و  
 هه لویستی خویدا ده نیت و له ویو هه سست  
 بد ناماوه بیونی خوی ده کات ، ده زانی ( نه )  
 له رووی ( نه وان ) دا ده بین گویکریت ،  
 چونکه شکاندنی سنوره کانی بیده نگی له  
 نه نجامی ناماوه بیونی هوش و زانیه وه  
 بد رجه ستد ده بیت ، به واتایه کی دی ( من )  
 کاتی ده توانی بدی که توانی دروستکردنی  
 پرسیاری له سنوری نه و بازنده به دا هه بیت  
 که بازنده‌ی داهینه‌ه و هوش و زانین فاکته ری  
 نافراندین .

ماده م لبیه دا په یوه سست به ( تاک ) ای خور  
 هه لاتی ( خودی بکه ری شیعرکه ) نه و  
 بنه مایانه ناماوه نین که واته پرسیار  
 دروستکردنیش بواریکی نه ره خساوه .

هه ربویه ( من ) وه کو خودی بکه ری  
 شیعره که له بدر نه وهی نابیته خاوه‌ن  
 پرسیار واته پراکتبیک ناکات ، بیویه ( من ) ی  
 بکه ر که خودی شیرکریه ده گه رپته وه بیو  
 نیو پیسته‌ی راسته قبنه‌ی خوبی بی هیج  
 سانسرویک به ره هایی ده رساره‌ی خوبی و  
 پراکتبیکه کانی ده دوی ، دیاره روویه روویونه  
 وه شی به و هه لویسته ( شارستانی خورنوا )  
 نه و بیزکه لابنیه سست ده کات ( زانیم  
 هیشتا فیره ناخاوتن نه بیوم ، شیعوم نازارداوه  
 ، نکاوم خویندوته وه ، روائینم هه ر

واشه ماده م له بنه ره ته وه خاوه‌ن ناسنامه  
 و توانای پراکتبیک و خودغایشی کردنی نیبیه  
 بیو ده ره وه ، نه گدر له ده روازه به کی  
 ( باری تاکبیه تی و پرسه‌ی داهینه )  
 توانی خودی خوبی بسده‌ی لیستیت ، ناشیه نه و  
 خود سه ماندنده له پانتایی نه وی دا و هدتا  
 هد تایبه بیسته وه . [ نه و کاتاندش له  
 به له میکی سه ره و نخون نه چووم ] بد لام  
 ( نه لزابتی ) واته نه ویه ده ستده رداری  
 نابیت ، له پرسه جوله بد کدا ( شوینیکی )  
 بق ناماوه ده کات و له رووی نه وناوه لناوانه‌ی  
 نادگاری نه و شوینه و ( من ) پینکه و  
 پینکه کات ، ده بد ویت بد رجه ستدی باری  
 ( پوزه تیفی ) شوینه کد بکات که به شیکه  
 له و زه مینه جوگرافیه که له ساته  
 وه ختیکی میژودا شارستانی نه ورووی  
 تیدا له دایکبوو و تاوه کو نیسته ش  
 ناماوه بد و له بره وستانداید ، ( من )  
 له پانتایی نه و زه مینه دا ( شوین ) سیما  
 دیاره کان ده ناسنیت وه ، لبیه دا گه وده ری  
 په یوه ندیبیه که په یوه ستی توانای داهینانی  
 ( من ) ده وه کو خودی شاعیر که ریگای  
 نه و خودسه ماندنده لد به رده مدا ده کاته وه  
 ، واته هوکاری په یوه سست بیون لد نیوان  
 ( من ) ای خوره‌ی لاتی و ( بکه ) په ریزادی  
 خوره‌ی لاتی ای خاوه‌ن شکستی ( کوبی )  
 ( نه وانی ) خاوه‌ن که سیتی ناماوه له  
 رووی ( تاک ) و ( کومده‌له وه ) ته نه  
 ( داهینانه ) واته بد رهد می ساته کانی  
 پراکتبیک کردن ، لبیه دا نه وه ناشکرا ده بیت  
 : ماده م ( من ) ی بکه ری شیعره که  
 ( خودی شاعیر ) پراکتبیکی له بواری  
 داهیناندا کرده و کو ( تاک ) بونی خوبی  
 له ناسنی نه وانی داهینه ردا ، لد لایه ک  
 و خاوه‌ن ناماوه بونی میژویی و سیوسیپولوژی  
 لد لایه کی دیبیده وه ده سه لیستیت ، بد لام  
 لبیه دا باریکی تر به رجه ستد ده بیت  
 گه رچی کلبلی کردنده وهی ده رگای نه و  
 پیک گه بیسته له نیوان ( من ) واته خودی  
 شاعیر و ( دانی ) دوستفسکی ، قانکوخ  
 بیتهوون و لوزکا ) دا پراکتبیک کردنی  
 بواری داهینانه ، بد لام ( من ) له بد رده می  
 نه واندا بیده نگ ده بیه { وه ک ملدیکی  
 ترساو له سه ر کورسیبیک هد لکوریم ،  
 من هد ر گویکریووم ، گویکر } نه مدهش  
 دوو پیزانه به رده مدبیتیت بیان نه وه تا  
 ( من ) وه کو خودی شاعیر له ناسنی  
 نه و داهینه رانه دا خو بده نزم ده زانی ،  
 کد نه مه بیان له رووی واتای داهینانی  
 شیرکریه له ناسنی نه واندا ده بیته پیزانه  
 ید کی لواز ، بیان نه وه تا هه مان شیوه‌ی  
 نه وان داهینه ره بد لام کاریکه ری شکست  
 و جیگیریوونی له نهستی شاعیردا له

پیشتر وه کو سیمیول لیئی دواین، له گدال  
گه وره بونی قه واره ی ( من ) دا ناستامه ی  
په ریزاد ره وانی زیندوونه وه ناشکراتر ده بیت،  
به لام ( من ) یکوژی نه و ره وانه ی زیندوونه  
وه بوبه، که نه ک هه رنیستا به لکو به دریازابی  
عیژوی تیکشکاندنی نیمه . نه مدهش نه و  
پیزانه بد رچه سته ده کات که یئتمد وه کو خودی  
خومان نه ک هدر نه مانتوانیوه ( رابونه وه )  
بکه ینه پراکتیک به لکو له باریکی تردا له  
( ناگا ) یه وه يا ( نائایگا بی ) وه بسویت  
، نه وه به ناراسته ی جوله ی نه و پراکتیک  
کردنه هه نگاومان نه ناواره ، نه مدهش نه وه  
ده گد ید نیت که من ( وه کو خودی نه تد وه  
له گدال ( نهوان ی تر ) فاکتده ره کانی  
تیکشکینه رو که سیتی نه ته وايد تیمان  
نه ماھیمان کردووه، به واتایه کی دی ( من )  
له پرۆسە ی خۆکوشتنیکی به رده وامدابوره ،  
که نه ویش بریتبیله له کوشتنی که سیتی  
نه ته وه یمان .

دوازنه وه ی که (من) وه کو (نه وان ی تر) یان (نه و) ی تیکشکینه ر و هد ره س پیهنه ری ثواهه کان و بگره خودی (په ریزاد) که وه ک گوتان «ره وانی زیندو وبوونه وه ی نه ته وه یه» ده خاتمه نهستوی خوی و هه ر لد بد رهه مه ش بد ره هایی نه و مافه ی پسی ده دات (په ریزاد) و دواهی لیده کات که به سزای خوی بگد بد نیت و { عده شقی نسوی و میژووی نوی و گولی نوی بخولفینه } .

لیزه وه ( من ) هه مهو نه زموونه کانی پیشتری  
ره تده کاته وه، نه مهش دووروی لیکدانه وه  
هدید، له باری یه که مدا ( من ) وه کو خودی  
بکه ر ده بیته نه تده و تاکو ساته وه حتی  
ئیستاش نه نجامی کرده کانی هه رس و  
شکست بوروه، بؤیه بهه نه نجامه رازی نید و  
داوای سه رزه نشته نه و بکه ر ده کات، له  
باری دووه میشدآ په یوه ست بد خودی ( من )  
وه کو شاعیر ساتیع له نیو کورپی داهینه رانی  
زه مینه ی شارستانی نه روروپا یا باشتربلیین  
خوزناایه هه ست بد ناما ماده بی خوبی ده کات.  
نه زموونی خوبی پینکه م به هایه و ده خوازی  
ماده م نه م ته نهایا ( شعری نازارداوه و لد  
ته نکاودا مه له کرد ووه ) شایانی نه وه یه  
بد سزای ( عیشقی ) نه بد دی بگه یه ندریت  
که عیشق بعون پیزانه ی سپاردن به نیابی  
ره ها بد رهه مدینیت، نه مهش له تیروانین  
بؤ خودی داهینه رانی شاعیر دوخیکی  
ره تکراوه یه، هه ر بؤیه ده خوازی ره وانی  
رابوونه وه بکه ویته بزاوت و نه زموونی نوی  
، عه شقی نوی، میزوه نوی ، گولی نوی  
بنافرینیت، و سنوری نه زموون و میزو و  
عد شق و گوله کانی نه م جبهانه به جیپهنتیت

و مدلد کردن له تدنکاودا و بونه گوینکر ) پیزنانه‌ی نا ناماوه بونی نیمه‌ن له رووی هؤشده و نه اک هؤش به مانا با یولوژیبیده کدی بد لکو هؤش به مانای هؤشده کی و به ر هده مهینه‌ی هزار و زانی و تیرازه کردنی نه و هؤشه کبیه و په رپنه و له سنوری نادابار - غد بیانیه‌ت ) .

کاتی (من) دوچاری کاره ساتی هوش ده بی  
، به ره و خوردبوونه وه و تیرامان ده چیت  
له نه نجاما دهست بد کده م غودی و نا  
ئاماده بیوون و شکست ده کات و له سدر  
نه و زه مینه یدش وا زه نده کات که بدر  
ده می پرآتیکد کانی نافراندن (داهینان)  
ده مریت . نه م کاره ساته ش وه های لی  
ده کات کدن ده رشکست و ناماده بیوونی  
خزی به کاره ساتی هوش بزانیت ، به لکو  
وا خزی پیشکش ده کات که (ندم) لد  
نه نجامي پرپسه ی کاره سات دروستکاره وه  
په یدابوروه ، واته ثافرینه ره ، لیته دا و لدم  
روانگه و خودی (کاره ساته) کانه ، کاره  
ساتیش لدنه نجامي (بیری ززو نه زلک) ی  
(من) دا واته خودی ندته وه بی ئیمه  
دروستتبوره .

که واته نیستا ده توانین بلین کاتی خودی  
( من ) لد نه نجامی کاره ساتدا تیکشکاوه  
چیتر ( من ) نه یتوانیوه بیتند خاوه نی  
( هزریک ) های خاوه ن به رهدم ، یا به شیوه  
یه کی دی کاتنی ( من ) خاوه نی ( هزریک )  
یه نه زوک بوروه ، نه یتوانیوه به ره نگاری  
رووداوه کان بکات و قیله شکیت { من کورپی  
کاره ساتم و کاره ساتیش کورپی ثه م هزره  
زیرو نه زوکده ! ]. . له م دوچه جووت  
جه مسنه ریبه ش له سنوری جوگرافیای میژویی  
تیمه دا بونه دوچیکی هه میشنه تاماده و خودی  
( من ) که بریتبیه له نه ته وه تاکو ساتم  
وه خنی نیستا توانای لی ده ریازیونی  
نه بوروه .

(من) ای یکدر (نه لیزابیت) ده خاتمه  
دزخی بنبوونه و (په ریزاد) ده هیئتیته و  
نیو پرلاسده که گفتونکوردن، هه مان شیوه ی  
پیشتر وتند کانی (شکست) به رجه ست  
ده کاته وه که سه رجدم ناگرده بی و نه  
توانیتی خود سه لماندن له به رامبیده ر  
(ده ره وه) دا ده نوینیه . تا نه و ساته دی  
ده گاته :

{ من قد لغانی میژووی لدهه ست په رپو و  
شمشیری نوشتاوه ت ا

نه و نده ي ، چوّله که يد کي تمه ر فريپوه [  
تئيستا (من) اي بکه ر ده رك يد و ده کات  
که شعر يه کروانين ، يه کناراسته ، يه کدیدو  
بپرچون ، يه کگوتارنيبه ، نه ويانتابيه ي شعرى  
(من) کاري تيّداکردووه پانتاييده کي ته سك و  
روکه شه (ته نكاوه) ، که له نه زمووني  
شعرى شيرکودا بريتى يه له تيشکردن لد  
پانتاييده رامياري و ميرودا يان به واتايه کي  
دي جولانه له نبيو سورى نايديلوزيا  
به گوييره ي به رهه مهيناني شعرىه ت نه م  
پانتاييده ته نكاوه ، چونکه نايديلوزيا  
که وه لامى ناماوه ي تيّدايه نه ک پرسيار ،  
به لام شعرىه ت له دروستکردنی پرسيار  
به رهه مديت ، کاتي خودى شاعير هدست  
ده کات [ ته نكاوى خويندوه و شعرى  
نازارداوه ] ده زانيت شعر باني پرسيار نافراندن  
، نه ک خودسپاردن بدنبابي وه لامى ناماوه  
که نايديلوزيا سورى بق دابريپوه ، به واتايه  
کي دی (من) ده رک بدده ده کات که ناشي  
شيعر له پانتاييده کي سورداربرآودا گير بخوات  
، ته نانه ت (من) لاي وايد که روانينى  
} به قدد چوّله که يد کي ته ر فريپوه } نه مهش  
پيزانه دی ناکرده بى و ته سکه مه ودادي جيھانبينى  
له و سوره دا به رجىسته ده کات ، گه رجي له  
روويده کي تره وه { روانينى شيرکوز } وه کو  
جيھانبينى شعرى پد بوده ست به پانتايي  
سيزسييلوزي و ميروبي تيّمده گه ليك له پيش  
روانين و جيھانبينى بزوته وه ي رزگار بخوازانه دی  
کورد و كوهوشى مرؤفی کورده ! به لام کاتي  
خوئي ده گه ل ده ره وه ي خوئي و (نه وان) اي  
تردا به راوردنه کات ، نه وا خوئي گه ليك له  
خوارووتر دا ده بىنى ، نه مهش والاکردنى  
ده روازه کردنه وه يه به روی نه زمووني  
شکستدا ، نه زمووني کد تيّبدا هه است به نا  
ئاده ده ، ناكه ده خد ده کرت

لیزه و شیترکو ستوره کانی نه زمون و گوتاری  
مانده و بد جدیلی و له سنوری نیابی یاماوه  
( که پانتایی رامسواری بیدروستکرد نی هیچ  
پرسیار پتشکه شده کات ) ده چیته ده ره وه  
تیستا ( من ) ده رک به شکستی نه ته وه  
ده کات و له روانین و رامان له و شکسته می  
که تراژیدیای دریخایه نی تبکشکاندنی  
که سپیتی نیمده به هیبل و ناراسته یه کی نوی  
پیه خلقاندنی نه زمونیکو نوی ده دوختنه وه .

هدستکردن به ناماده بروون و ناگرده بی  
(من) ده گد رپته وه بز تیزامان له (ماهیدت  
و هند نبی هوش - کد بنونه ی عه قل) و  
پیش وايد کاره ساتی عه قل گه لیک گه وره  
ید، نه مدش نه و پیزانه به رهه مدینیت که  
(بروون / نه بروون / ، کرده / ناگرده ،  
سده ماندنی خود / نده سده ماندنی ، ناماده بروون  
/ ناماده نه بروون ) په یوه ستنی شیشكردنه  
هوشن . ( به که اونگه بر ، و به کدیده بچهون

چاو پیکه و تنیک له گەل مامۆستای ھونه رمه ند

## وېبائىمەمد

ئاماھە كىرىنى بق دلاتپار : ھەریم گاوه پارام

دواي شىكتى شۇرۇش ، خولىتكى مۆسيقا لە بەغدا ھە بۇو، بەرپۇھ بەرى جەموجۇلى فېرگە كان  
لە ھە ولېرە وە پە يوھ ندى پىتوھ كورم ، بە و مە رەجە ئى گەر بىگاۋىمە وە ھە ولېر دە نىتىرەتىمە  
ئە و خولە ، راستىبە كە ئى زۇرتىنى خۇشىنى مۆسيقابۇوم ، بۇيىدە كىسىر ئە و مە رەجە پە سەند  
كىرىد، ئە و بۇو دواي تە واوبۇونى خولە كە و دە رچۇنم بە پەلە يە كى بىالا گوا سەتمە وە شارى  
ھە ولېر ، لە ھە ولېر لە گەل كۆمە لېك لە چالاڭى فېرگە كاندا دەست بە كاربۇونىن ، ھە ر  
نە و سالە خولى فېرپۇونى مۆسيقامان بىز منالان كەرده وە ، سالى يە كەم زېاتە خزم و كەسانى  
خۇمان روپان تېتكەردىن بە لام بۆ سالى دوايى خە لېكىنى زۇر بە رە و پېرى ئە و دە سېپىشكارىبە وە  
ھاتىن و تا رادە ئە وە ئامېرى مۆسيقىيان بىز منالە كانى خۇيان دە كرى و خۇيان منالە كانىيان  
دىنداو دە بىر ، قوتايىخانە ئى «ئىپىن خە لە كان» دواتر فېرگە يە كە مى سەرە تايى بە رايەر  
بەھۇلى گەل بۇو فېرگە يە كى تە واويى رېتكۈپىك و بۆ فېرپۇونى مۆسيقا ، مامۆستا جە مال  
عومەر بە رپۇھ بە رايەتى تى ھە لەدە سوراند ، وانە كانى فېرپۇوفان لە بەغدا لە لايەن ھونە رەنە ند  
خوسېن قە درۈرى وە دە سەختىست وانە كاغانى لە سەر پلانى زاسىتى دە وتنە وە ، وانە ئى بە كەم  
تېۋىرى و دووھ م سۆلۈچۈچ وانە ئى سېپە م پېراكتىك كەردن و راھېتىن بۇو ، لە را سەستىدا رۆلى  
گە ورە مان گىپىرا دە توانىن بلىپەن شۇرۇشىكى ھونە رى لە ھە ولېر بە رېپاكرا ، دواتر تېپى ھونە رى  
ھە ولېرمان بە بەرگۇرۇخسارىتكى نوى سەرلە نوى دامە زراندە وە ، سالى ۱۹۷۷ دە گۇرائىمان  
لە تەلە فېرپۇونى كە رىكۆك تۇمار كە ئە و كاتە رە شۇسپى بۇو هيشتىا نە بۇو وە رە نگى .

سالى ۱۹۷۸ كۆمە لە بەر ھە مېتكى تۇمان پېشىكە ش كە دەئاسمانورىسىمان لە گەل هي سالى  
رايىرددو جىاواز بۇو، بود ھۆى سەرخىراپىشانى خە لەكان ، بېكۈمان لېرە دا تە كېتكى نوى ئېتكىز  
« دە نگە درە وە » رۆلى چاڭى بىنى .....  
كاك زاهير: دە توانى ناوى چەند گۇرائىك لە و كۆمە لە گۇرائىك بە ياد بېنىتىدە و ؟

ھونە رەند وریا :  
گۇرائىكى كان بەدە نگى ( ھە رەدوو ھونە رەندى نە مر قادر كابان و قادر زېرەك ) ھە رەدە  
موھە مەد جە زا ، ديسا ( تەنبا عوسمان ) كە يە كەم جارى بۇو گۇرائى ( شوان ) ئى چىرى  
ھە روا بېتە وە جە عەندەر سەلىم ، جە لال سە عبد ، سە لاح موھە مەد ، كاۋە ژاڭلە بى و سامان  
كە رىكۆكى ، بە گېشتى زۇر بەن ھونە رەندى نوى بۇن ، ئە و روانە ئى نېشانى دان تازە  
دە هات جېپپى خۇيان بکە ئە و .....  
كاك زاهير: دىارە خەلک پېشوازىدە كى باشى لە و بەر ھە ماند كەد .....  
ھونە رەند وریا :

بەلى ئەك ھە رە كورستانى خۇمان بېرۋا بکە لە كورستانى ژىرە سەتە ئىنېران خەلک شەيدايى  
ئە و گۇرائىبە بۇون كە تەنبا عوسمان دووبارەي كەرده وە ، شىعرە كە ئى يادى بە خېز  
مامۆستا « ھېمەن » بۇو دىارە پاڭى مۆسيقا و كارىگە رېكى چاڭى كە بۇو لە دە نىغانە وە ئى  
ئە و بە رەھە مانە ..... بە داخە وە دواي ئە وە دە خۇز دە زانى جە نگى عېراق و نېزائى  
بە سەرداھات ، ھېندي ئە و ھونە رەندى دەنچونە دە رە و ھېنديكىيان بۇنە سەرپاز ، چەندىكىيان  
بە دىل گېرمان ، تېپە كە زۇر لە كە مى دا ، واي لېھات هانام بەر دە ئەنچەنەنچەنەنچەنەن  
ھە ولېر ، ئە و تېپە چەند سال بۇو لە سەر ئاستى ھەر ھە زەدە پارېزگە بە يە كەم دە رەدە چۈرۈ  
ئە وانە ئى تە واو بە توانا بۇون ھېناغە رېزى تېپى ھونە رى ھە ولېر و تۇمارى سالى ۱۹۸۲  
مان لە بە رەھە مى ئە و گۇرپە بۇو .....  
كاك زاهير:

چەند ناۋىيڭ لە و ھونە رەندى دان باد كە ئە و .....  
ھونە رەند وریا :

نه وانە ئە بېرم ماؤن ، لوچمان جە وەدەر ،  
شوان عە بەدولكە رېم ، سالار شوگر كە ئىستە  
لە دە رە وە يە ، مە ولۇد ناۋىيڭ كە چە لۇزەن ،  
دلشاد كە جاززەن ، ئە قىن عە بەدولكە رېم  
كىلارنىتىرەن بۇو بەداخە وە وازى ھېبىنا ، گۇرائىبە  
كان بە دە نگى نە جەممە دىن ئاوارە ، دوا جار  
پاسىتكى ئە و تېپە ش بکەم كە بە تېپى  
خانزاد ناسراوە ، سەرتاپاپى لە كچانى شارى  
ھە ولېر پېڭىتەن ئەپىتەن بۇو لە بېست و  
سى مۇسېقا ئەن ، چەند بە رەھە مى نايابىان  
پېشىكە شىركەد لە وانە گۇرائى « ھۆزەندان »  
كە دە نگەيدايدە وە ھە رەھە ئە ئاياشىكى  
دە لالى « چەند بە رەھە مى كە فۇلكلۇرى كە  
بە دە نگى ( قىان قابق ) و تراون .

( گۇرائى ھۆزەندان ئە زانى لە بەر بار و دۇخى  
دوايە خىزان ئە زانى لە بەر بار و دۇخى  
رامىيارى ، زۇرھېتىنە سەرھونە رەندان و  
داواكىرىنى سرۇد كە ئىتمەن ئە مان دە كرد ، ئە و  
لېھات ئەك ھەر تېپى خانزاد و تېپى مەنالان  
راوە ستا ، بە لەك خۇيىشم دوركە وقە وە ، ئە وان  
( يوم الماحافظە و سروپەدەكتاتۇر ) يان دە ويست  
منبىش ئە وەم ئە دە كرد ، ناچار لە چالاڭى  
فېرگە كان گۇاستەمە وە ، بۇمە مامۆستايدە كى  
ناسايىن و ئانە گەشتىھە كاھىن دە گۇته وە ، ئە وە بۇو  
دە هات و دە يېگۇت ھونەر ! وە لام ئە وە بۇو  
، كە من وازم لە ھونەر ھېتىاۋە و لېپۈمىدە وە و  
ھونە رەم پېتە ماۋە !! بە لام لە و ماۋە يە خۇم  
خە رېكى ئە و كېتىبە كە ئىتىي « ئامېرى  
كانى مۆسيقىاي كوردىي » ، من ھە رەنە رە  
مەندىم و نە مە وئى خۇز دە رەخەم باشىر بۇو  
خە رېكى خەزەمە تەكىن بەم با لە رېكە كە ئىتىي  
ترە وە بېچ لە و كارە شدا مامۆستا حۆسەن  
قە دورى مامۆستا مۇنېر رە شىد ژۇرپان  
پارمەتىدام ، سەرچاۋە يان بۆپە يە دىدا كەد  
، نە وان لە وە دە گە يېشىن دە رەدە كە ئى من  
چىپىي ، دە يان وەت تۆپ كار بکە ئىتمە بە  
ھە مۇو جۇرپىك يارمە تېتىدە دە بىن ( خۇنەر رى  
ھېپە لېرە بە دەواوە لە ھەر شۇنى ئە وان و  
پېتە كە كانى ئىپىن دېتە پېشە وە نېشانە ئى  
ئە وەن كە دە نگ لە و بە شانە ئى كاسېتىدە كە  
بە چاڭى ئابىستىرى دىارە مە تېرىپالى چاڭ لە  
كۆردستان بە ئە سەتە دە سەتە دە كە ئە وئى ھەر  
كاسېتىك چەندىن جار تۇماრدە كرى ؟ و دە سەر  
درېتە وە بۆپە داواي ..... بۇردىن  
دە كە بىن )

كاك زاهير :

پرسپارىتكى گەنگ ھە يە دە مە وئى بېخە مە  
گۇرپى ، دىارە گەلە يان لە حەكۈمەت پەر رەلە مان  
و حزب و ئە و لايە خۇشە و يەستە ئە ئىستە  
كاروپارى كۆردستان بە رپۇھ دە بەن زۆرە ، بە لام  
دە مانە وئى راي جە ئاباتان بە رامبەر بە  
گۈزە رانى ھونە رەندان بىزانىن ؟  
ھونە رەند وریا :

شاری سند سروودی بتو مارکردین، هدندی لد و  
سروادانه تیستدش خوم شه واند بیرم دینده وه  
چونکی خویشم به وتن به شداربوم ، وه ک  
« کورستان نیشتمانی کورد به رز و پیروزی  
سوئننت پینه خوم ، به سد رسیده خوبی به مال و  
به گیان ..... توماریکی زدر چاک  
و خاویتد .

کاک زاهیر :  
ماموستا کوره وه کدی ۱۹۹۱ بادیکی تال و  
له هه مانکاتدا شیرینه، بو گه لی کوردستان  
، تالیبیه که ی نه وه ید که ندم هه مهو نازار و  
سه رما و برسیبیه تبه مان کیشا ، دوای به چاکه  
بزمان گه رایه وه، بلثیوه دوو ناخوشی تیبدابو  
یه کیان ماندویون و سه رما دوايش روداوی  
وه ریگه رانی ماشیند که تان، جا تکا ده که بن  
نه وه شمان بو بگیریه وه ؟  
هونه رمه ند وریا :

نه بی نه و راستمیه بگوئی له و کاته بیدا زوریه‌ی لاؤه کافان له شاره کانی خانی و شنزو و سلوپی پیاسه یسان ده کرد ، نه ز رازی نه بروم کوردستان جی بینم ، له ره واندز له مالی برای خوشده ویستم « زرار موحد مدد مسته فا » مامده وه ، هه رینی هه ولیه‌ی به کیتی هونه رمه ندانان دامه زراند و توّمارمان کرده وه و کیونه وه مان ده ستپیکرد ، توانیمان دوو ناهنگ له گدل گورانبیش شقان په روه ر سازده بین ، له گدل هونه رمه ندانی « تپی پاشای گه وره » نه دوو ناهنگ هه ر به ناوی یدکیتی هونه رمه ندانه وه بد رپه و چوون ، وره ی خه لکه که ی بد رزکرده وه خه لکه که بگه رپنه وه کوردستان و کوردستان به نهانی له ده ستدنه ده بین ، کاک زرار داواری لیکردم له گدل برايانی هونه رمه ند بچینه ترپیکی کوزه ک له وی سایلوقور هد به که بیو دروستکردنی ستدیو چاکه ده نگدانه وه ده کوئی بیهینین ، دیار بیو نژاتومیبله که ته واونه بیو ، له وی مولازم عه بدولامان دیت ، وی (مامؤستا وریا نه نگو ده خه مه سه ر سه رم چونکه نیستا خه لکه که هه مووی خه ریکی دزیه اداری مدتله دووجا هه بیو که پاره ی چاکی ده کرد و نه ودارانه بیان ده دزی ، نیمه خومان پالمان به پیکابیکه وه نا که نیشی نه ده کرد ، نه و نده ی دار لیدابوو ، نه و چووه خواری وه رند گه را ، نیمه بیه دوو کیلو فلینه وه وه رگه راین ، برینه کانم زیور سه خت بیون ، خیرا ناردمیانه ته وریز و له ویوه بو تاران ، به نخجا روچه له وی مامده وه لاقیکم شکا ، برلاشم پیوه ی دیاره ناجولی پارچه یه کی لیدراوه ، به لام باوه پیکه له گدل نه مه موو نازاره ی چشتمان ، با نه بیت به خو هد لکیشان چونکه پیشمد رگه خوین ده به خشی ، به لام ده لینم له گدل هه موو نه و شدا من یه کیکم له وانه ی به رده وام

نگاکایان لد نیمده نبید یه کد مجار منالد کان  
ده گرنده باوه ش وید وانه وه خه ریکن ، نه وجاه  
هونه رمه ند ، باشه بیو ده بیع لد و لاتی  
خومان نیمه ش وانه بین ، دیباره رؤلی  
هونه رمه ند و نرخی هونه رمه ند نازانیں  
(.....)

کاک زاهیر : ماموستا وابزانم شتیک هدید  
که له بیرمان چوو باسی بکه بن نه ویش  
ماوهی ۱۹۷۴ - ۱۹۷۵ نه و سالهی که  
نیبوه پشمده رگه بیون له سه رده می شورشی  
نه یلول ، نه و کاته ش تیپنکتان به ناوی  
« تیپی شورش » ۵ و هد بیو، خیزیده باسی  
نه و قوناغه شتان ده گرد ؟

من له دواي بوردماني قد لادزى چوومد  
سد رى ، چونكى به بېرۇ باوه رە و چۈوم ،  
لە رېنگە ئىمير سد يىد كە بە تەك باواجى  
يە وە يە كاتى لە گەل برايە كى هونە رەندىم  
كاك سەردار ئە حەممە سەرەد كە وتنىن ،  
تۇوشى خەلکى دە هاتىن دە يان ووت :  
ئە نىڭۇ شىبىت بۇوين ، دە چىنە كى ؟ رانىدە و  
قد لادزە ھەممۇ بۆرەمان كراۋە ئىيەمە و  
دە چىنە وە كۆپە ، راستە ٧٤ ئىيە پېشىمە رەگە  
بۇوين و تېپى شۇرۇشمان ھەبۇو لە گۇندى  
« وەسىنان ئى دۆلۈ ئاڭكىيان بۇوين .

دو اتر پیش شکسته که شورش هاتینه  
چومن ، تبیه که بربتی بتو له ندامانی  
تبیه ملیستقای سلیمانی و هدندی له  
نه ندامانی تبیه همیستقای باواجی کویه ،  
چه ند هونه رمه ندی هماری که رکوک هه ندی  
هونه رمه ندانی شاری هه ولیر هه روه ها  
چه ند هونه رمه ندی دهؤک و زاخن ، بد راستی  
نه و تبیه ش راهه یدکی باشی کری ، هه تا  
بیسته زلز سرود هه ن که له نیستگه کان  
بلاؤده کرینه و به رهه می ندو تبیه ن ، له  
کاتی خوی له شاری سند له ستدیزی  
ردادیزی نه و شاره تومارکران ، له وی یادی  
به خیر ماموستا شوکرولای بابان میوانداری  
کردین ، به جلی پیشمه رگه وه حد وت  
گوزرانی بتو تومارکردین له هد مانکاتدا  
وینه شیان هه لد گیرایه وه ، به یدک شه و  
کاره که مان راپه راند ، کاک ناسری ره زازی  
بیشراگه یاندم : ماموستا بروابکه نه و گوزرانیانه  
نه پاش ندوهی خومه ینی هاته وه بد قد  
شورشیک کاریگه ری له سدر خه لکانی  
لای خومان هه بتو ، روزنده بتو نه و گوزرانیانه  
بلاؤند کریشده و بد جاری خه لکه نه هینته  
چوش و خراش .

نه وی راستی بی‌نده کاره سورشکاندیگی  
گله لی، گده وره بیو، به لام دیاره ماموستا  
شوکورولای بابان مرؤفیگی نیشتمانیه روه ر  
بیو، به ریوه به ری رادیو و تله فزیولنی  
شاری سنه بیو، که له نبیو سترزدیزی

بده داخ و پد زاره يه کي زوره و ده بلیم هد تا  
ئیسته سه رکردايد تى راميارى له کورdestan  
ند وه تى پارتى پاریزه رانی لبترازى به سوپاسه  
وه که هاندانیکى مینوچکي بورو به وه که ناویان  
هیتاین و هد ريه که و میدالیايد کیشیان پیشکه  
شکردين ، ته وه خوی ده ستپیشکاری بورو، ده تا  
هیچ شتیکى ترمان نه دیوه ، بۆ نمونه تیپپى  
مۆسیقای « زیل و بەم » دوو ساله له  
ود زاره تى روشنبیری موله تم بۆ ته سستاندووه  
کد چى هد تا ئیسته هیچ يارمه تبید کم وه ر  
نه گرتووه، باله باسى خۆم لاده م و باسى هوندر  
مه ندیتکى پەك که وته وه زارى وه ک مام  
ره سول بیزارگه ردي بکەم که ئیسته سەرى  
شۇرۇناکات و ملکدج نېيە برواتە بەغدا و  
موچى مانگانه کدی وه رگریت ، باشد دە بى  
هیچنە بى؟ تە و هە گویستە تى له بە رجاوبىگىرى،  
بۇ ده بى؟ تە تىبا کە سەرى نايە و تە وجا دەست  
بکە بىن بە هە لىدان بە شان و بالى دا ، وەك  
زىره ک و تەوانى دى ، بماند وئى و تە ماند وئى  
مام رە سول هە لىگى حەبرانى کوردىد ، يانى  
حەبرانىک نه تورك ، تە فارس و نە عەرەب  
ھە يەتى يە كېكەلدەو مەقاماندى کە کورد  
دە بى؟ شاناژى پیۋە بکات ، چونكى مۆركى  
کوردى خۆى نى هونەرين لاۋىك ، حەبران ، تەلا  
وە يسى ، قەتار و هورە و حەبران يەك لەوانە  
، تە و جا با خۇشم بېتىندە ناو ، تە زېبىت و  
پېتىچ سالە لە بوارى هونەر کارداھ کەم ، گەر  
تە و ماواه يە خزمەتى حزبىڭم بىكەدايد گەر  
تەندامى مەكتىسى سپاسى نەدام ئیستە هى  
سە رکردايد تى بۇوم ، ۵۵ مە وئى بىھە مۇو  
سە رکردايد تى پارتە كان بلىم تەگەر تەوان  
سە رکردايد تى راميارىن تەوا ئىمە بش لە  
کورdestan سە رکردايد تى هونەرمەندە زان  
با شە كەدى نىخ و بايە خى هونەرمەندە زان  
، دوايى مردن يە يكە رمان بۇ دە كەن ، وە كو  
تايىھ رتوفيقى نە مر بە نە خۆشى لە مالى خۆى  
سەرى نايە وە كەس ناگالى لى؟ نە بۇو ، تە دى  
كەھى ئاگاتان لە ئىمە دە بى؟ ، هونەرمەند  
عە بدۇلۇ پىشەدە رى كېتىسى سە رەزە فەتە ئى مالى  
خۆى نە ما نە يفرۇشى ، باشه ناتوانى هيئىدېك  
لە داوهت و داوهت تکارى كەم كەند وە با دوو  
للاند كرۈزە رېقىشىن ، خۆ هونەرمەندە كەن  
بە هە مۇويان دووسىد كەس نابىن ، گەر بلىن  
تۈزۈن و بۇ نۇونە وەك مامەستىبان ناتوانىن  
يبارەت تىيانىدە بىن . دوايى بە راستى ھە رگىز تە و  
گوکوتانى ئى هونەرمەندە دەسەن گەرمىانى - يم  
لە باد تاچىن كەدە لىع : لە جىهاندا سېشت  
بە ترخە ، يە كەم كۆل ، نۇونە شمان تە وە يە  
تە ماشاي ولاتانى تە وروپا بىكەن چۈن  
گۈگۈرە پانە كان بە گولى جوان و بلانخۇش  
دە رازىنە وە ، دوايى منال بە لىكە شمان تە و  
خېزانە كوردانەن كە دە لىن کاتىي دە گە بىن

له گەل نەواندی ده چنە ده رە وە و کوردستان جىدىلىن شەرە كەم ، هەتا نەورۇكەش ، كو ده چنە ده رە وە ولاشە كەيان پېۋىستى پېتىانە، چۈن كوردستان جىدىلىن بۇ بىگانەي چۈل دە كەن ؟؟ نە وە قىسىم يە كېكىم لە واندە بىردا بىكە ئەگەر ئە و شەرە خۆكۈزبىھ بەرە دام بىت ، نە منىش يە كېكىم لە واندە دە رېقىم و جىنى دېلىم ، زۇر جار بۆم هەلكە و تۈۋە نە رېپىشتم بەلام گەر ئە و شەرە بىراڭىزى بەرە دام بىت ، تا ئىستە دوزمنى ئە واندە بۈوم كە بىكۈزۈرى ، دە رېقىم بەلام ئىستە ئە و بارە بەم شىۋىي بەرە وامبى منىش دە رېقىم ، نامە وئى بېبىن مەندالىم لەناو مالى خۇم گوللە تۈپ و قازارفەن بېتىكە وئى .

كاك زاهير : ئىمەش دەنگى خۇمان دە خە يەنە پال دەنگى هەموو هونە رەمەندانى كوردستان داوا دە كەين ئاشتى بەرقە رابىچ ئە و شەرە بىراڭىزى بەس بىت ، زۇر سوپاسى مامۆستا وریا دە كەين و دواى بوردن دە كەين كە زۇرمان ماندوو كردن .

هونە رەمەند وریا زۇر سوپاسىstan دە كەم ، دە مېك بۇو ئارە زۇم بور ئە و شەنەنە لە دەلمە بە گۈنگۈرانى رابىچ يەنە پېر بە دل سوپاس .

كاك زاهير : بىتە رانى ئازىزو خۇشە ويست بە تەواو بسوونى ئە دىدارە ئىمەد دە كە يەنە كۆتايى بە رەنامە كەمان سوپاسى بىرە خۇشە ويستمان كاك « دەزوار » دە كەين كە گەلىك پېمانە وە ماندوو بۇو .

نوسە رانى بە رېزى !  
دلاپىار ، گۇفارىتكى وە رزىبىه ، ئىمەد هەر دە  
ھە ولەدە دەن لەكتە و ساتى خۇيدا  
ئامادە بىت واتە :

٣/٢٥ - ٦ / ٢٥ - ٩ / ٢٥ - ١٢ / ٢٥ ي  
ھەموو سالىتكى . دىبارە بىگومان بەلائى  
كە مە وە گەر بابە تەكانتان بە سى ئە فەتە  
پېش ئەم مېزوانە نە گەنە دە سەمان ، ئىدى  
ناتوانىن دواى نە وە ئە وە ئە مۇنتاجكرارو  
ھە لىيە شىئىنە وە ، تەنیا گەر باسە كە بۇ  
بەشى لەپەرە كانى سەرە تا واتە ( لەپەرە  
نازادە كان ) بې بۇيە تىكا دە كەين بە گۈزە ئى  
توانان بابە تەكانتان لەكتە خۇيدا رە وانپىكەن  
سوپاس

## ب . كروتشه

3

# جوانلىسى

كۆپىنى لە فارسىيە وە بۇ كوردى زاريسۇرانى

سەرە سەت خە سەرقە عارف

نایىنده پەرسىتى - داھاتوو پەرسىت . FUTURISME

داھاتوو پەرسىتى هەلگە رانە وە يەكى ئە دە بى هونە رىيە كە لە سەرە تاى ئە و سە دە يە دا لە ئىتاليا سەرە ئەلما ، يە كەم راگە ياندن و مانفيستى ئەم رە و تە لە لابەن مارپىنى Marineet ( رۇمانوس ، شاعير و ئەندامى ئەنجومەنلىي بالا ئى زانابىان و نو سە رانى ئىتاليا ) لە پارىس لە سالى ١٩٠٩ دا بىلەرىدە وە . ئەم و گۇپېك لە نو سە ران و هونە رەمەندانى لاوى ئىتاليا شۇرىشىكى بە ھېزىان دەزى داب و ئەرېتى ياساىي هونە رى ئە و سە رەمە دەي خۇيان بە رېاکرە ( لە ئېتكە ئە واندە وە ) راپە رېتىك بۇو دەزى سەستى و كېيى داهېناتىي هونە رەمەندانى ئە وروپا ، ئەم هونە رەمەندانە لەھەر رۇويە كە وە خۇيان بە زىادە رېقىي و بە ھېزىكەنلى خۇستانە و لە ژەنېتىنە گشت بەند چە دە سەتەرە ئەكە وە سەر فالكىرە ، بە وە خۇيان بە تە و اوىي مانىي زىادە رېقىي و زۇر بلىي يە وە دە ناساند هيچ روگىر نە بۇون و رايان گە ياند كە پېۋىستە هونە رە بە گشتى ئۇي ئە كېتىتە وە ، بە رۆكە شىش ئۇي كەرنە دە لاي ئەم گۇپە « ئۇي كەرنە وە » بىرېتى بۇو لە گۇپەن = گۇپان و وايان رە چاود دە كە گشت شتىك بىگۈرەن « هەر شتىك كە نىزابىان بىت بىگۈرەن » ئەم ئۇي كەرنە وە يەش يَا ئەم بىرە كە ھەمان باوە رە كە جېتىي پە سەندەركەن و باوه رېي گشتى بۇو تېكىان شەكەن ، ئەمەش خۇي شىۋازىك بۇو بە رە و ئايىنە كى لە بارتر .

دە رىيارە ئىنامىنچە كانىيان فيۋچە رېزەمە كان دە لېن : پېۋىستە رۇوه كۆننەنە كان ، ئەرېتى كۆن ، ئاكارە كان ، مۇزە كان ، شۇننەنگە دېرىنە كان ، كېتىكە كان ، بە گشتى ئە و شەنەنە يى كە شۇن پە يەندى كۆنە پە رەستىن بىستىدىرىن ، لەنابىردىرىن و بخېنە لاوە و جىھان بە روانگە يە كى ئۇي و سەرە خۇ لەھەر جۇزە كۆننەنگە دېرىن و راپەرە سە رەخېدىرىت كېتىتىي زەمانە وانى « لۇرس » لە پېتاسە ئەم زاراواه يە دە دە ئۇس ؟ -

« پە يەرە و كارانى ئەم راپە رېنە ھەندىك لە ئامانچە كانىيان بەم شىۋو يە تۈماركەرددووھ ( ستايىش كەردى توانا ، خېزايى ، جەنگ ، جوانكارى ، ئامېر و زەغىر ) . لە وينە كېشان و پە يەكە راتاشى دا شىۋازى ئە و رە و تە ئەم بۇو ئە كە وىندى كە سىك يان شتىك بە شىۋو يەك بېكىش كەلە ساتە وە خېتىكدا لە « كات » دا بېبىرىت ، بەلکو ھە ولەدە دەن ھەم دۆخى راپەرە و ھەم ئىستە و ھەم مىسان دۆخى ئايىنە ئە كە سە كە ياشتى كە پېشانپەن .

لە مۇسقىقادا بە رۇويە كى تايىبەت پە يەرە وانى ئەم رە و تە نكۇلى لېكە رى گشت بەند ماو دە سەتەر و ياسايدە كى هارمۇن ، دەنگىك ، زرىكە و هاوارىك كە لە خۇشى و ئېزدان دە دويت لە گشت پۇل و چىنە كانى راپەرە سەرە كە و توتوھ .

HISTOIRE مېزۇ

لە زەمانە ئە وروپىبە كاندا وشە با زاراواھى HESTOIRE مېزۇ جىڭە لە گېزىانە وە يى روداو مانايدە كى دىكەشى هە يە ، كە پە يە بىست بە سەنورى ئەم زاراواھى دە ئىمەد شەھىشە زاراواھى Histoire راستە و خۇ بە مېزۇ تېدە كە بىن و يَا واي وە رەدە گېزپەن . ئەم كە رەزە رەنچ لە دە مانايدە بىن يان ناگادارى نە بىن دە شىت زۇرچار لە پە ئە بىرە وە ران رە و تى مە بەستى نو سەر بە گشتى تېتە كە بىن ، بۇ ئۇمنە ھەندىك لە بىرە وە ران رە و تى

ماناید کی دیکدی زاراوه‌ی نادیالیزم بـ  
زمانی دیکارت Descartes داریزتراءه  
ئه مـ یاند : درگاندن لـ هـستپـکـراـهـ  
درکـنـدـراـهـ رـاسـتـهـ خـوـکـانـهـ وـهـ نـیـبـهـ،ـ بـهـ لـکـوـ  
بـهـ یـارـیدـهـ یـ بـانـ یـارـمـهـ تـیـ بـیرـهـ کـافـانـ بـهـ وـ  
مانـایـدـیـ کـهـ درـگـانـدـنـیـ شـتـهـ کـانـ نـاـچـارـ سـهـ رـ  
بـهـ یـاسـاـ بـیرـیـهـ کـامـانـنـیـ نـهـ اـکـ بـدـ پـیـچـهـ وـانـهـ بـوـونـیـ  
بـوـهـ کـانـ بـدـ شـیـوـهـ یـدـیـ کـهـ لـ هـ رـاسـتـیدـاـ  
بـوـنـیـانـ هـدـ یـهـ .

که واته نیمه هیچگاتاییک پهی بسه رواداو و  
شته کان نایهین ، به لکو هدستپیکراوه کان  
که بوبیده کی ده ره کیان ره چاوه ده که بن  
درrost کراونه خشد کیشاوه خودی بیره  
کامنان و بهم واتایه جهان جگه لهئه ندیشه

و بچوپون سیمکی تر نیست .  
له بارترين تیگه کي نایابیالیزم نه و تیگه يه بد  
که لد فلسه فدي فيخته Fichte ی  
نه ملائیدا { کوتایی سده دی هه زده يه م }  
به بان کراوه نه و ته نینده و به ش بونونه به بیر  
که له ودا بُو « منی = Li moi = در پریو  
له روروه وه فلسه فدي فيخته بد  
Idealisme Subjectif نایابیالیزمی  
زه بین ناو ده با له به رامبه ر Idealisme  
Objectif یا نایابیالیزمی عدینی ، که لد  
ته ک بعونی بیرونیاوه ردا به وه سده نایاده تی  
زه بین راستیبیه ک بُو گشتی بان شته  
ده ره کیمه کان به دی ده نینیت .

# IMPRESSIONISM

## ئىمپرىسىزنىزم - رە نىڭدانە وە

تیمپریسیونیزم ناوی قوتا بخانه یا شیتواری تکی  
وینه کیشیه که له فه ره نسا له سی سالی  
دوایی سه ده ی نوزده دا گرنگی په بددا کردو  
روی هاویه شی په بیره وانیانی نه م بساوه ره  
بوو که پیتویسته کاری هونه رمه ند  
ره نگدانه وه ی نه و شوینه واره ناکاو و کت  
و پیره بیت IMORESSION واته گرنگی  
هونه رمه ند له وه دایه ره نگدانه وه ( کت و  
پیره کد ) بگویزتنه وه ( ره نگدانه وه ی چاوی  
نه اک ویناندنی رووده کی بابه ت ) که لد  
جیهانی ده ره وه دا لد بیبری هونه رمه ندا  
نه خش ده بد ستیت نه ک ببیه ویت ره سته یه کی  
چه سپاوه نه گون که له ژیزپه رده ی  
گورانکاری یداک له دوای یه کی روکه شی  
سته کاندا شاراوه ید بخاته رهو، یا مانا یاه کی  
ناواه کی له واندا بنوینیت و نه و کاته دش  
هد ول بو به رجد ستد کردنه نه و راستیبید  
با نه و مانا یاه بخاته کار .

لَه لَبِه تَه روکه شی شتَه کان به تایبه تی به  
روشنایی ، تاریکی تایبه تی - روناکی -  
له هد ر ساتم کاتیکدا چاوازی ده کات و

له سده ده نیزه يه مدا نهه روده ي  
میژونوسی به نه ندازه يد ک گرنگی په يداکره  
که ده تواني بلین کورت ترين نامه که  
له م روانگه نوبیده و نوسراپیت به کوئی  
روداونوسه کانی رابرد و ده پیورت ، چونکه  
نه م جوړه میژونوسه خواي به تېږه وی  
ګشت کات و هد مه بی ده زګای بسوون  
ده زانیت . IDEALISME

## IDEALISME

که مالی پتویست (نادیا) نه م زاروه یه له زمانی گشتیدا مانای IDEAL به ناگابوون له که مالی پتویست REALISME به کارده بریت وله به رابه ریدا یا روده کی له کایده دایه، لد کوردی و فارس بشدا بد که سیک ده و تریت که هه میشه تبیوه ی که مال و ثالثی بیت، که مال به مانای « ته واوی دیت ». .

له زانستی هونه رو تده بیات دا وشهی  
نایدی بالیست به سه رخاوه ندانی ته و تیوچ ره  
دا ده سه پیچ که ده لین : هونه رمه ند  
پیویسته له گشت شتیکدا که مالی  
پیویست به ویناندن بهینیت و ره نگی  
پیبدانه و تیوچی پیچه و آندشی ته مه یه  
که کاری هونه ر به رجه سته کردنی یان  
ره نگیبدانه وهی راسته قینه، بهه هه مان  
شهیوای که هه یه، ته مه ی پیبده لین :  
Naturalisme (Realisme) واته

ناتورالبرم **بریلیزمن** .  
له فه لسه فده دا لهه ره و تى گزرانکاري  
بیستوپینچ سد ۵۵ زاراوه هي نایدیالیزم  
تاوايی به تېگه يه اك و تاویتىكى تر به تېگه  
يدى كى دى چنراوه ، كەذەلتوانىن لەم  
کورته يەدا تەنۇ پەنجە بىخە بىنه سەر  
روي ھاوېھ شىيان ، ئەويش ئەمە يە :  
گشت نایدیالیزمىمە كان تە نها ئە وە به راستى  
دە زانى كە له زە يېنى مەرۆۋەدا نە خىش  
دە بەستى ، نەك جىهانلى ماڭى و دە رە كى  
و هەستپېكراو ، بەواتايە كى دى جىگە  
لە وىنناندىن با رە چاوكىرىنى زە يېنى شتېكى  
دى لە جىهاندا بۇونى نىيە ، ئەوان دە لېن :  
بىچىنە ي شەندە كان دە رە كى نىن ، بەلكو  
ھۆش و پەي پېئىدن سەرچاوه ي گشت  
شتېكە و گەدر ئەم دووانە نەبن ، ئەدا  
ھېچ شتېك بۇونى نابىت ، ئەم باوه رە يان  
بەم رىستە لاتىبىيە يە يان كىدووه : )  
بۇون بىرتىبىيە لە درىكاندىن = Esse est percipi )

ماناید کی گه لیک گرنگ و بدنوابانگی  
ئايدىالىزىم نەم باوه زەرى ئەفلاتونە كە  
دەلىت: بۇوه كانى نەم جىهانە تەنها  
تارمايد کى نابەرە وامن لە راستىبىھ  
كاتىپە دەرە كان «نمۇنە - بېر = Ideas»  
كە جىنگە يان جىهانە، يالا و سەرە و بە.

جزئیکی دی له به کاربردنی نا ناسایی و شدی  
میژو له هه مان کتیبدا دیباریده دات و نه وه يش  
نه مه يه که ده لین : میژو برتیبه له درکاندنی  
Perception و تبیینی کردنی رواده کان و  
وه ستانه وه بد رامبه ره نگانه وه کانی  
بوته وه رو خراپ بونو ، بهه م مانايه ده بیته  
بنجینده زاست .

زانایانی سده‌هی رنسانس به م خاله‌ی کد  
دیرینه کان لیئی بیشاگابوون رووبه روپوونه وه کد  
گشت گرهانه و دامالینیکی زانست به ناگایی  
وه بد نده ... بد ناگابوون له روداوه کان و له  
میژوی گورانی بیر ، نه م سه ره تایه ش بسو  
هؤی گرنگبدان بد ره سه نایه تی نه زمون .

ئاشکرايده كە بىرەدە م و وە روختىنە كانى دىكارات  
ئە مە بىوو كە روداۋ و بە سە رهاتە كانى مېڭۈ و  
ئاگا لېپۇنى مۇزۇف لە وانە رىشە ئى زانست .  
بە مانايدەكى دى زانست پالپىشى « مېڭۈ »  
و هە رىگىز ناتوانىت لېنى لا بىدات . بىدلام  
سە رەدە مى رېنسانس بەئە ندازە يەك لە زانيارى  
پېشىن دا ناقومى دامالىيىن و بىندىچە كى نىكولى  
نابىدجى و باوهرى نارايىتى ئايىش بۇون

که رووداوه کان به مانای راسته قینه له پیشچاو  
نیاگرن ، و اته زه ین « رواداوه کان » ی ریباتر  
له سده ر ریبازی هد مان بنچینه دی رابرد ووگوش  
ده کرد و پاشان ناوی رواداوبان بدسه ردا ده بربی .  
« میژو » به مانای نوبتی وشه ، واته تیبنی  
کردنی روادا و ته نینی سده رنج بدنه زمون و  
رواداوه کان که له سده دی هه ژده ید مدا  
به دیهات و له سده دی نوده ید مدا گه شدی  
تابیه تی په یدا کرد .

له م کتیبه‌دا له چه نده ها جینگددا په نجه بز  
گورپنی شیوه‌ی میژونوسی Historiogr-  
phie راکیشراوه، له وانه شه ئه گکه ر چه ند  
وشه بده کي له م باره وه لې زیاد بکه دین کده  
سود نه بې .

له نیتوان شبوازی میثونوسی سده ۵ هـ رده  
یدم و پاشی دا و شبوازی سه رده مه کوزنده کان  
به تابیده تی سه رده می دیرینی بیوان و روما  
جباوازی کی زلر هد یه ، دیرینه کان ته نهای  
روداویک که له سه رده می خویاندا له باریکدا  
که هدبورو ناگاداری بیون توپرماریان ده کرد و  
له راستیدا به مانای راستی وشه روداونوس  
Historigraphe بیون ، له و کاته شدا  
میثونوسانی سه ده کانی دوابی له سنوری  
شونن و کات که متر ناگاداری بیون و خویان  
به لبها تو ده زانی به نوسینی میثوی نادیار و  
پیسنوری جهان .

# گیرفمی ستولنیتز

## ره خنده ای هونه راه

گویندشی لعنه ره بیمه و بیکوری زاریسوارانی

### ره هبه رجه لال

#### 3 - ده بیچون له جوانزنانی بکولینه وه؟

تا نیسته دانوستاندغان ناراسته خو به شیکی  
گه ورده ی وه لامی نه و پرسیاره تبدابووه ،  
وه لیع له بد ر گرنگی نه پرسیاره ، وایده بینین  
پیویستی به به رسیقیکی ناشکرا و روون  
هد یه .

گرنگترین وید که مشتی که پیویسته بوتری  
نه مه یه ؟ پیویسته جوانزانی به ریکد  
ره خنده گرانه ده رز بکد بن . نه مه ش یانی -  
ده روه ک لده و پیش دیتمان - پیویسته  
ناماوه بین به گز نه و باوه رانددا بچینه وه  
که له مه رهونه ره مانه ، تا بتوانین شونی  
هیز و لاوازیان ده ستیشان بکد بن . نه مه  
کاریکه پیویسته نه نجامی بده بین جا گه ر  
نه و باوه رانه مان هی خومنان بن یاخود  
سه رب « رای باو « یا هدر « ده سد لات »  
یک بن . پیویسته نه و ریباوه رانه نه وه  
که به هوقیه بهم باوه رانه ثاشنای کرد وین  
تاقیکید یته وه ، بپاری راستی و دروستی و  
هد له بونیان ده رک بکد بن . ده بیچونکه وین  
تایا نه م باوه رانه لوزیکی له گدل نه و باوه  
رانه دی که راستی یا چه و تیان سه لیتلراوه  
گونجاون یاخو نا ، نه گدر وانه بیه ده بی  
تورد رین . سه ره رای رونکردن وه مانای  
باوه ره کاغدان و شیکردن وه دروستی لوگیکیان  
، پیویسته راستی و دروستی نه و باوه رانه  
به لیکولینه وه له و دیاردانه دی یوه ندیان  
پیویه یان هد یه تاقیکه یته وه . نه مه ش  
هد روه ک لده و پیش دیتمان هد موو نه و  
دیاردانه ده گریته وه که به رکنی مه دیدانی  
ده رزکردن وه ک ده رونزانی و میزوی هونه ر  
وه ره خنده دی هونه ری . خوگه ر نه م باوه رانه

به و هویه زاراوه Ironie پاشان به  
گالنه جاری یا خوگل کردن { به کوردي  
ساده } به ده دیت .  
ده مان شتد که که سیک به هه مان ته رزی  
پیچه وانه مه بهستی خوی بلنت ، وه لیع  
مه بهستی گالنه جاری یا خوگل کردن بیت  
Ironie به هیچ جریک خو گلکردن یاخو  
گالنه جاری ناگریته وه ( نه مه له سه رده قه  
فارسیبید که که من وه ره رمگیراوه وید رامیده ری  
وشهی ( « تحقیرکردن یا استهزاء یاخو  
تسخیرآمیز » هد یه ) له فلسه فهی  
ئلمرؤنی دا پیچه وانه گشت نه و شاکارانه  
سه ره وه به مانای یه کیک له هوکانی پهی  
بردن به راستی دیت و له کومد لهی روروه  
سود به خشنه کان ده زمیردریت ، به جورنک  
له ژیتر ناویشانی Dialectique دا  
رونکراوه تدوه .

رویه کی پرسیار کردنی نه زانانه سوکرات  
Ironie Socratische : Ironie که مه بهستی  
خوگلکردن بد لکو به مه بهستی وریاکردن  
وهی بیبر و ناراسته کردنی بد لای راستیدا  
بد کاربراوه گه لیکیش کاریگه ربووه .  
مانایه کی دی Ironie که له فارسیدا  
ماناکه میان نبیه هه روه ها له کورد بشدا  
بد رابه ری ته اوی چنگ ناکه وی؛ دوچنگی  
پیچه وانه گالنه پیکردنی . که ده شیت  
مرؤف له سروشندا یان له بد بیهینانه کانی  
ژیاندا سه باره ت به مه بهسته کان یاخو  
باوه ره کانی خوی ههستی پیپکات ؟  
بی غونه نه گدر که سیک بتو گه یشن  
بد هه ولیک کوشش بکات نه وا جاره ها توشی  
له مپه ر و کوسب و دیت ، گواه سروشی  
نه وانه ناوه تدوه ژیتیتی نه و ده شیت  
نه وه ش به سه ریچیبیه کی سروشی یان  
سد رزه نشته ریزلیتان Ironie de Sort  
بزانیت و پهندی لیویه ریگرت .

کروتشه له تیگهی Ironie سودی له ریکه  
ید کی تری یه یانی گویندی بیر بینیو و  
ده لیت : نه گدر بیریک یان باوه ریک به  
هد له گرنگی په بدآ بکات ده شیت به  
له مپه ری یا ره وتنی سروشی پیچه وانه  
روید روپیشده و که له نه نجامی نه و دا خوی  
ده پیته زاراوه ی خوی .

#### ناویشانی دلان پار

P.O.BOX 533  
00101 HELSINKI  
FINLAND  
Fon : 30 80 45  
Fax : 77 47 42 00  
HELSINKI

له گزرازندایه ، بهم شیوه یه هونه رمه ندانی نه  
قوتابخانه یه له سه ر بنتچینه سه رنجدان له  
کارتیکردنی روناکی یاخو کاری دابین کردنی  
روناکی و شوین کاری خویان له نیکارگه وه  
گواسته وه بیو ده ره وه « نامیزی سروشی  
هد وای نازاد » بی غونه دیده نیکی سروشیان  
چه نه جاریک له بیک رززدا و له سات و کاتی  
جیاجیادا وینه کیشاوه ( برانه تابلوبی - کلیسا  
رؤین - بد رهه می کلود مونیه / و ) به جوزیک  
که باری گشته هدر یه ک له و وینانه به هوی  
کارتیکردنی جیاوازی روشانی به ته رزیکی  
ریش تاییدت به خویان بیو ، چونکه نه و  
جیاوازبیه زیاتر به شیوه ی جیاوازی ره نگ  
ره نگیدایه وه . هونه رمه ندانی نه و قوتاوخانه  
بهه ناویانگیان ده رکرد که پتر وینه کیشی  
ره نگن نه ک پایه ت ، به جوزیکی وه ها زاراوه  
که تاییدت به وینه کیشاوه بیو ، بد لام ده ستور  
و ریبازی ره وا و رووت له نه ده بیاتیش دا  
به کار ده بیا ، بد لکو له کوی جوزه کانی هونه ردا  
دانی پیدا نزاوه .

بوبد بیان گردنی نه م تیزره هونه رمه ند ده بیت  
له به رامیده ری شتیکدا یا رویه کدا با روداویکدا  
نه وهی که له یه ک ساتدا به شیوه ی گزراز  
به سه رچون بد بیردا تیزده په ریت بیخته رهو و  
په بود ندی به ژیانی راستیبید ناوه کیبید کانیه وه  
نیبیه .

له ند ده بیاتی فه ره نسد دا نه م شیوه ی رومان  
نویی به تاییدت له به رامیده ر ناوی  
GONCOURT گونکورت ، وه روکه وت که  
لهم کتیبیده دا تیشكی خراوه ته سدر .

**IRONIN** گالنه جاری - تیتائی ، گه مه  
پیکردن

نیبرؤنی وشدیده که زورجار له زمانی فارسی  
بهه استهزاء = گالنه پیکردن « دیت » یان به  
« تحقیر » واته سوک کردن و رسواکردن یا تانوت  
لیدان بد رابه ره ده کریت ، بد لام ماناکه ده  
فر لسد فده دا بد گشته شتیکی دیده ، وه لیع  
گالنه جاری به شیکی زور بچوکه له و ماناوه  
یان به هیچ جوزیک له م زاراوه یه دا بونی نه و  
ماناید نادات ، نیبرؤنی له ره گیکی بیونانی بده و  
هاتووه که ماناکه دی « پرسین = التسال » ده ، به لام  
له کاتیکدا که پرسه ره خوی به نه دانی نه  
پرسه بکات ، واته زانزاوه که نه زانیت .

له زاراوه ی فه لسه فی دا پله مه رجی پرسیار  
له ژماره ی پیداویستی هه میشه بی Ironie به  
ده ره و ماناوه ههستی نه م وشه یه « نه زانین »  
یان وتنی شتیکی که راستیبید که ی پیچه وانه  
مه بهستی ناوه کی ناخیته ربیت ناسراوه ده بیت  
وه ک نه مه دی که سیک به روزی روناک بلنت :  
« نازانم روزه یان شده وه » یا به رامیده ری  
روخساریکی دیزتو بلنت : « چه نده جوانه »

باید خدانامان بده دویزینه و « واته دلزینه ودی » نوی لدباره‌ی هونه ر و تیزره جاچا کان و نه و ترسکایبه‌ی که لد نه نجامی لیکدانی بده که بد دزی نه و دی لیبان هد لد بی و په بوه ندی هونه ر به بواره کانی تری نه مزمونی مرؤفایه‌ی تی بپاریزین . به راست لیکولینه وه‌ی جوانزانی ده شی فره وروژاندنی تیدا بی بز نه وانه‌ی که سه رقالی کولینه و توزینه وه ن و په بیره وی گیانی « ره خنه » ن . ده بینین زوریه‌ی خویندکاران برپکی زور له نه قیتنی سوزاخکردنی خزرسکی نه و بابه ته يان هه بید، نه گه ر بیتو نه قیتنی سوزاخکردن لد نه نجامی خویندنه وه‌ی کتابه فیرگه بی و وانه‌ی هوله کانی خویندند نه کوژرین ، هه مورو نه وه‌ی ناواقانه نه وه بده که لیکولینه وه‌ی که مان نه که ویته نه م هله بده .

۴- بواره سه ره کبیه کانی لیکولینه وه : کاتی باسی هونه ر و بردچ شه بوون ده که بین، سی و شه هن که بد کاریان دینین : « هونه ر » و « نیستیاتیکا » و « جوانی » ، بده لد نه رکه گرنگه کانی نیمه نه و بده لد مانای رون و دردی نه م وشانه که خد لکان بی لیوردبوونه و ببرکردن و لد کاریان دین تبیگه‌ی، نیسته شیکردن و بده کی سه ره تای نه دم زاراونه و په بوه ندی نیوانیان ده خد بنه رهو نه م دش ده بیته خالی و رچه رخان بد ره و سده ره تای شیکردن وه‌ی دی ، سده ره رای نه وه‌ی هدر بده که لد و زاراونه قامک بولید که لد بواره کانی لیکولینه وه‌ی جوانزانی دریزده که ن ، بپه لیزه وه را دانوستاندن له ناسینی نه و بواره سه ره کبیا نه که لیکولینه وه کان په لی بز داویتی بارمه تیمان ده دات ، هه روه ک چون هزی چاره سه کردنی نه و بوارانه بده گویره‌ی نه و ریزیه ندیبه‌ی له و نوسینه دا ده دیتری بیمان راقده ده کات .

زوریه‌یکات خد لکان زاراوه کانی « هونه ری » و « نیستیاتیکی » و « جوان » ی بده لد شوینی نه وی دی به کاردین ، نه وان به باید تیک که نه خشید که بیهادوتای بز دارپژراوه ده لین « پله بده کی هونه ری بالای هه یه » یاخو « تاراوه یه کی زور نیستیاتیکیبیه » یاخود « جوانه » ، وه لی نه دم به کارهیانه جیگدی که سه ره ، چونکی سی « جوری جیای روده‌ی له بید کدی نه چوو تیکه لده گه ن . زوریه‌یمان نه و جیاوارانه بده شیوه‌یه کی نالوز هست پیده که بین ، وشده « هونه ر » ناماژه‌ی بده رهه مهیانی بایه تانیکه له ریکه‌ی کوششی مرؤفه وه . بدم جوزره لد بواره‌ی هونه رمه ندیکی « تافرنه ر » و ده بیاره‌ی جموجولی نه و ده ده وتن که کاری « هونه رید » ، « جوانی » ناماژه‌ی سه رنجراکیشان و شته کان و باید کانیانه ، وه لی « نیستیاتیکی » که لد هه ر دووکیان که متراوه ، لد زوریه‌ی

سد رشد نجامه کان ، بدلکو دارپرگد بده کی لد سنوریه ده ری قومی « بوون » هد لینان ، له وه شد و بزل نه وه چوون که پیتویسته سروشی هونه ر چونچونی بی ، نه دم تیزره « میتاویزیکیانه » هیندیک جار دیتنی دروستیان تیدایه ، بدلام بدهی نه وه‌ی که تیروانیان سه باره ت بده « بوون » تا راده بده کی زور بده رگمانه ، بدهی نه وه شد و بدره‌ی می نه زمونکاری هونه ر و برقه شبوون له هونه ر پشتگوییده خات ، نه وا نه و نه نجامانه‌ی و ده ستیان ده بین له زوریه‌ی کاتدا که م نرخن .

زانای ده روناسی نه لمانی « فیشندر Fechner : نه وان « سه ریه ره وثیر » ده رین . وه لع نیتمه جوانزانی له « ژیرا بده ره و سه رو » ده روزده که بین ، بده گویره‌ی توانا تیزره که مان له سه ربته مای بدلکه تاقیکراوه کاندا تی هه لده چین .

۲- ده بیاره‌ی هونه ر گه لیک زوریلی کراوه ، گه لیکیش نوسین خراوه ته سه ریه ک ، که به روالدت نامانج شیکردن وه‌ی سروشی و بایی هونه ره ، بدلام له راستیدا هه مورو نه وه نه گه بوده نه نجامیکی ته او و جیاواز ، له هزناوه بده کی نه ندیشه بی سه باره ت بده هونه ر شتبیکی تری لی پاشکد و ته بوروه برقیکی (زور لد) جوانزانی ، له نیسته و له رابرد و شدا ته و خانی پیمانه لگوتن بده نه مهی هونه ر کراوه ، نه م دش خزی شایده تی هیزی گه وره بایی مه زنی هونه ره ، چونکی ناسایی خد لکان به و شتانه دا هه لده لین که بده دلیانه ، وه لی گه ریتن و ته ماشای نه و پیدا هه لگوتابنه بیکه بین که شیکردن وه‌ی رون و باوه ریتکراون ، تاقیکراوه‌ی هونه رن نه وا نه نجام ته نی لیکدان و پشیوه . با له و « پینسانه » هه لبه ستراؤانه ورد بینده و « هونه ر ته نیا چه په ری نیوان نیمه و ناشیوه » یاخود « هونه ر بکیتی نیوان مرؤف و سروشته » یا « جوانی بالاترین ده ریپنی بسوونی ره هایده له مرؤفا خوی ده رده خات » که ماسی نه و پینسانه نه و نیبیه که بده تالن و بده س ، بده هنینه که لد ورد بینیدا کزن ، له شتبیکی زور که م بده للاوه هبچی ترمان پینالن . له راستیشا هیند نالوزن تاراده بده ناتوانین هست بده بونی سه رچاوه بده بکه بین که بده شیوه بیک بیه لد و دوو هد لد بی تاقیکراوه که بکه بین که و بیه کامه بیان دزیده تی ، یاخود مورکی نه وه بی پیوه بده ره خساوی تبیینی کردنی مرؤف نه بیه ، ده بیه لد نه زمون بده سه رنه که وتووی داینین ، وای باسیکه بین که باوه ریکه « راستی و دروستی نه سه لیندر اووه » .

نه مد واده گد بده نی که لیکولینه وه‌ی جوانزانی ده بیه بیه شیوه بیک بیه لد و دوو هد لد بی که هوشیباوندی زوریه‌ی ببرکردن وه‌ی پیششی سه ریاره ت بده جوانزانی بیون لاته ریکمان کات .

۱- زوریه‌ی تیزره لاسکاره کانی لد مه ره هونه ر و جوانی بده ریازی لیکولینه وه و ورد بیونه و لد بده رهه می هونه ری و نه زموونی بکه بین ، پیتویسته هه ولده بین پاریزگاری

کاتدا پاریزگاری مانا یونانیه که ای خیزی که لبته ای هاتووه (Aisthesis) ده کات، ئامازه ای ده رکردنی باید تی بده پیزو ته ماشا کردنیان ده کات، دیاره تافراندنی باید ت، نرخی باید و، ده رکردنی باید ت کاری ته واو له یه کدی جیاوازن، هه رچه نده ش له لیکولینه و که مان قولتر بیند و، جیاوازیه کان پترناشکرا ده بن.

له ژیر سه ردپی « هوندر » ده مانه وی بازانی چین ته و تابیه تیانه که « کاره هونه رید کان » له « کاره ناهونه رید کان » جیاده که نده و، بد تابیه تی تریش چیده ته وی « هونه ری جوان Fine art » جیاده کاته و، بد لام چون و په یوه ندی هونه ر به « جوان Beatiful » و، چیمه ؟

با له سه ره تاوه ته و بلهین که هه موکاریکی هونه ری جوان نید، له توانای هدرید ک له ئیتمد داید چندنین کاری وا بینیند به رچاوی خومان که چ چه شه و شیوازی تابیه تیان نیمه، یا هدر به راست پر به پیستی مانای وشد کاری ناشیرین. سه ره رای نده وش کاری وا هدن سه رخبراکیشه رو و روژنه رن به لام بد لایی ته و دانین ناویان بنین « جوان » کاتی، نده و کارانه له ستوتکی دبارکراودان، نرخ و بایه کی زالیان نیمه، وايان باسد که بن که کاری « خوشدن » یا « نیان ». اویده چی باسکرنت، کاره ویته بیه کان زور جار « تراژیدین » نامانی پر له نهستیره شه وانی هاوین وای پیدا هه لده لین شکومد نده « نه و تیگه ید پیوسته له دانوستاندا لیکدانه وی بوکرنت، له تدک تیگه کی « جوانی »، هه رله به رنه مهیه ش بویه به راست نده گه را ناو له و ؟ تیوره بنتن « تیوری جوانی » یا « فد لسه فهی جوانی ». بائیسته له په یوه ندی نیوان « ئیستیاتیکا » به « هونه ر » و « جوانی » بتوئند وه تائیسته نه و نده م و توه که « ئیستیاتیکا » نامازه ای « روانینه » یا ده رکردن، ج ده رک کردنیکی تابیه تیبه ته وی نه و زاراوی تامازه ای بوذه کات ؟ ده توانین ده سست به وه لامدانه وی نه م پرسیاره بکه بن گه ر بیتو له ریباڑه جوزرا و جوزه کانی ده رک کردنی کاری هونه رید و رامینین، ده شی واته ماشای کاریکی هونه رید بکرنت هه روه ک نه وی به لگه نامه بکه پرسوپاگه نده کردن بیت، بو غونه « که ویله که مامه تووم » که له و پیش باسمنکرد، له و باره شدا بایه خداغان ناراسته گرنگی پیکه وه نانی رایگشتی ده بی. یاخود هه روه ک چون زانای میروناس و کومد لناس له کاره که ده کولینه و، وه ک نه وی تیشکتر اووه سه رده م، با نه و زیاریه بی که لیوه ای وه بد رهاتووه، بد م جوزه نیگاره کانی گله سه ره تابیه کان ده کرنت یارمه تبده ری شیکردن وهی بیرو و باوه رپی ناینی و نه فسانه کانیان بن، ره شنسوسه کانی ده ستوسی هه مد نگوای بوذه رکردنی باری هوش و گوشی نه میرکابه کان له روزانی یه که م جه نگی جیهانیدا به کارین، له م بارانه شدا گرنگی کاره کان ده گه ریته و بو شیکی ده ره وی خیزان که بنه ماو نه نجامی نهون، وه لی نه مد نه و ریباڑه ده شی سه رگوزشته گی زیانی هونه رمه ند

ده شی به هه مان نه نجام بکه بن گه ریتو له سه ریکی تره وه لیکولینه وه : هه موو بایه تکی جوانیش کاری هونه ری جوان نین چونکی به شیکی بایه ته جوانه کان بایه تی سروشتنی واده گرنده خو که توانای هونه ری مریف وه بد رهی نه هیناون، ئیممه زور جار بد لکو زوران هدن بد رچد شیوون له دیمه نی سروشتن زور لایان ساتاتره له وی له دیمه نیکی هونه ریدا بی. به م شیوه یه ئیسته ده توانین له وه تیگه بن ده رزکردنی « هوندر » له ده رزکردنی « جوان » ته واو جیاوازه، گه ریمانه وی په یه به رین

## هم له بجه ای شه هید

له روزی ۱۸/۳/۱۹۹۵، له هژلی باره گای «ویستگه‌ی ناشتی» هیلسنکی، به بزندی حد وته مین سالارقزشی کاره ساتی کمپیاپانی شاری هد له بجه کورپیکی ما تدمی له لایه ن کومبته‌ی ناشتی و پشگیری نیشتمانی کورستان سازکرا، له و کوره دا کومه لیک له هاوولاتیانی کورستان و دستانی فینله ندی ناماده بون، کوره که له کاژمیر دووی پاش نیوه روزه و به خوله کیک وه ستان بو گیانی پاکی شد هیدان ده ستیپیکرد، دوایی نه وه تاوه کو کاژمیر پینچی سه رله نیواره کوره که بد رده وام بورو، که بد رنامه که‌ی بریتی بورو له بد خبرهاتن کردن و خویندنه وه وی و تاریک بد بونه‌ی کاره ساتی هد له بجه وه، نه وجا شاعیر کاک نه نوhe ری ره شی عه ولا، هؤراوه بدهکی له سی ویته دا «خویندنه وه، دوایی «هد له بجه له سی ویته دا» خویندنه وه، دوایی نه مد پوستاکارتیکی هد له بجه که ناراسته‌ی سکرتیری گشتی نه ته وه بدهکرته کان و سه رلاکانی ناوداری ولاتانی جبهان کرابوو له لایه ن ناماده بروانه وه به ناویشان پر کرابید وه و {دواتر پلسترکرا} دوا به دوای نه مد هاوولاتی کاک عده‌یوقادر نه حمده چامه بده و تاریکی به بونه‌ی ریزی هد له بجه و شده هیده وه پیشکده ش کرد، نه وجا نامد بده و په خشانیک لد نوسینی ماموستا پشکوی شاعیر و له باتی نه و له لایه براده ریک خویندرابه وه، دواتر ناماده بوان به گفتگو و تویز له سه ربارد خی کورستان به رده وامیان به کوره که دا، شایانی باشد پیشه نگدی فوتونگرافی کاره ساتی هد له بجه له هوله که دا ناماده کرابوو، هد روه ها ده بان موم به و بزندی به وه داگیرسیندرابون.

نه مرن!

شهیدانی کورد و کورستان

زوریدی وشد کانی تری پیندا هد لدان له زمانی نیمه‌دا، زوریدی جار به شیوه بده که کاردیت کد که ماسی له سنورکدن و وردبینی پیوه دیاره. هدرنه وه نده بونه «ره خنده» گر له شیوه‌ی ناخاوتون و ببرکردنده مان، نیدی به باشی له وه ده گهین و هوشیارده بینه وه. زوریدی یکات که خد لکان ده لین «جوان» له به ره وه بیان نبیه که شتکه خوی سه رنجبرکیشه ره گه ربیتو نیستیاتیکانه لیوه‌ی بنزورین، بد لکو له بد ره وه بی بوشی نیستیاتیکانه داره - هد روه ک ده لین - یاریزانه که شوتیکی جوانی لبنا - باخود «ریزانی گهشت چه نی جوان» باخود «کلیلیکی جوانه». لیره‌ی دا مانای وشه که به شیکی نیستیاتیکی و به شیکی نایستیاتیکی، بد لام له زورکاتدا وشه‌ی «جوان» به بی جیاکردنده وه بی نیوان پیا هد لدان و چاک و باشی دا بد کار دیت. بد بیهیچ پیزانه بدهکی نیستیاتیکی، به مجزره ده شی نه وه بی له سه پری یاری تپی پیبه، هساوارکات «جوانه» گه ربیتو گولچی گولیکی بو تپید که دی که رانده وه، هد تا گدر له سه ره تاوه به چاکی دادوه ری له تپید که دا نه کردبی، بد شیوه بدهکی که هیچ شوختیکی تپید بگاتنه ده ست گولچی، باخود کاتی هیتنده‌ی عده‌هاوه له ده ستی بکه ویته خوار و بروات، له برامبده ره ده ربیته دا Clive Bell «ژنیکی جوانه» کلایف بیتل Clive Bell ده لی: نیمه‌له سه رده میکی سه بردا ده زین له لایی پیاوانی پیاوه ریدا وشه‌ی «جوان» له زوریدی کاتدا بد رابه ر بده «په سه ند» بد کاردیت، که به هیچ جوییکه بده رسیقیکی نیستیاتیکی تپید نید [کلایف بیتل: هونه ر - له نده ده ۱۹۷۴ لایه ری ۱۵] پیوسته فیرین مانکانی جوانی و لمه مانکانی ناجوانی نه و شانه جیاکه بنه وه گه رمانه وی بگه بنه رونی له ببرکردنده وه و ناخاوتمناندا، به بی نه و رونیه باوه ره کامان ده ریاره‌ی هونه رو نه زمونی نیستیاتیکی جیاواز و ده ستخه ره کارده بن، که واته پیوسته هه ولده بن له سروشی نه زمونی نیستیاتیکی تپیگه بن. بوه ش به شی داهاتوی ده رزه کردنی نیستیاتیکا له وه وه ده ستپنده که بن.



وروزینه ریه بده لام بد رهد می هونه ده ری بیسنور نه زلک بی.

که واته نمونه‌ی نه و خد لکانه به شیوه بده کی ناراست به هونه ردا هد لد لین. به شیوه بده کی تر گرفته کانی دی به جوزی ۲ بد سه ریاندا زاله که هدرگیز ده رکی کاره کان وه ک له خودی خوبیاندا هدن ناکه ن.

نه وان نایان لوى له و بایبده که له کاره کاندایه به رچد شین، راستیش وايد که هدر گه که له نیمه‌ده شی بیته قوریانی نه مجوزه لیتینکه لیونه، بزیه پتوسته نیستیاتیکانه ده رزی سروشی دیارکراوی «دیتن» بکه بن تاوه کو دلیابین که نیمه‌ده مان لوى کاره کان ده رک بکه بن به شیوه بدهکی که بایبده کانیان تپیدا ده که وته رهو، هدر بزیه نه زموونی نیستیاتیکی له ده دوو به شی داهاتوی نه م باشد به شیوه بدهکی ده رز ده کدین تاوه کو بتوانین ده رکی نه وه بکه بن چه ند له ریبازاره کانیان دی جیاوازن.

ناشکرایه که ده رکردنی نیستیاتیکیمان تد نی نه پرژاوه ته سه رکاری هونه ری، به لکو ده پرژیته سه ر شته سروشیه کانیش، ده بینی نیمه‌ده ماشای داریکی گد ورهی چه ماوه ده که بن، یا شه پوله کانی قه راغ چونکی له خودی خوبیاندا درامی و نازه نیبن، بد واتاید کی دی بایه ته کانی ده رکردنی نیستیاتیکی تد نی، بایه ته هونه رید کان نین، سه ره رای نه وه بی نه و بایه تانه دی ده رکیان ده که بن هه موویان جوان نین، به لکو ده شی «نازه نین» یا «لواز» یا «شکومه ند بن»، بهم شیوه بده بیمان رونده بیته وه که تیگه‌ی نیستیاتیکی «فراآنترینی نه و سی، تیگانه بدهکی که لیوه بیان ده ستمانپیکرد که نه وانه بش «هونه ر» و «جوانی» و «نیستیاتیکا» بعون، چونکه کاره هونه رید کانی ده رکیان ده که بن به هزی بسوونی نه و نازه نیتیه‌ی که تیبان دایه - مده بست بایه ته نیستیاتیکیکی کان - کاره هونه ره بده کان و بایه ته کانی سروش بدهکی که جوانه و نه وه بش که بایبداره بد لایه نی ده رکردنی نیستیاتیکی له گه لیع رووی تره وه.

تا نیسته نه وه مان رونون کرده وه که پیوسته له ده رکردنی نیستیاتیکی بکه بن پیش نه وه بی جیاوازی نیوان نه و باییانه بیان بکه بن و مده بسته بده کاربردنی نیستیاتیکیان بکه بن، لیره‌ی دا مده ستم نه وه به بلیم: که ده رک کردنی نیستیاتیکی ده بی پیش دانوستاندنی جوانی بکه ویته وه.

گریان «جوان» نامازه‌ی نه وه ده کات که بایبده کی نیستیاتیکی بده شیوه بدهکی له شیوه کان هه بیه، نه و گریانه به گشتی دروسته، ده گدل نه وه شدا زاراوه‌ی «جوان» وه ک

تovanatowan

# خوی خوی ته ناسی!

هد ر خوی بwoo .  
قاچا خچیبیه کی پیس ، نه م پایته ختی به و  
پایته خت ده گورپیده وه ، که س نه مابوو قولی  
نه برپی و ده گد یه کی لی نه دا ، هی وا  
هد یه دوای دوو سیع سال په نابه ریش  
قه رزی نه وی ده دایه وه ، قه رزیش چی  
هد مووی درو و ده لسه ..... نه و  
به ستنه زمانانه ی له دوزه خه وه رایان ده کرد  
ده گه وتنه بد رده ستی هه و شه بتانه ، به لی ؟  
شه یتان ناسا هد لی ده فریواندن ، وای لیهات  
چاکه ت و پالتوشی له بد ر دا ده ما لین ؟؟  
هد راست ناوای نوسی بwoo » ..... هد هی  
بردن بو گرانترین بازاره کانی شار و بد ها  
ترین جلو به رگی پینه کرین .. «  
- نای له متنان نه که وی چون تان دل دی  
نه و منالله سورو سپیانه سه رماخورده گی بن  
، نیره نیدی بیخی دنیا یه ، نیوه نازانن ج  
سد رمایه کد !!  
دوای دوو سیع روژ له ناکاوه وه ک جنونکه  
لیبان په یدا ده بwoo ده ی کرده هه را ، بد  
په لد پدل له ماشینتی ده پهستان و بد ره و  
فریزکه خانه رایده پیچان ، له ویش چون چل  
و هه شست سده عات پیش نیسته جله کانی پیچ  
لد بد ر کربدبوون ناوش پینی دا ده که نندن وه .  
گد وره و گچکه ی روت و قوت ده کرده وه .  
- مه گدر شیت بعون من بو نیوه مه نیوه  
بل کیتanhه ..... بهم جل و بهه رگانه وه  
یه کسه ر ده تان گیزند وه !! ده یتوش ، توش  
لیم بیه به کاک ..... مارکه کانی  
لیده که ینده وه ، نیوه پولیسی هه و ناوه ناتانسن  
هد ر له دووره وه بهه ره نگ و شیوه ی جل و  
بد رگ ده زان له کویوه هاتعونن ، په لد که ن  
، له وی جلی چاک و هه رزان زفه ، زوو  
بن ده هی با فریا که ون له فریزکه که دوا  
نه که ون !!  
منالله به ستنه زمانه کان زرور جاربز جله نری  
یه کانیان ده گریان و گورگور فرمیسکیان  
ده رشت ، یدک دوو زله شیان ده خوارد .....  
..... هه ستیان ده کرد له شوینیکی پرس  
مه ترسین و ناچار له ترسان و له بهه ر  
گد زه ی سده رما توند خویان به باوه شی  
دایک و باوکیانه وه ده نوساند ، له چاگاهه ریوه  
تا دالان و ژیرزه مینته کانی فریزکه خانه یان  
ده بری و ده گه بشتنه ریزی هه و خد لکه ی تر  
ره ق ده بعونده وه ، که ده گه بشتنه نیسو  
فریزکه که ، جاری پیش هه موو شتی  
ده سترپتیک تف و نه عله تیان بو نه و  
ده نارد :

- ده اک خیبری لی ڦندیینی ، به ڙه ڦنت بئے  
بنیاموس مه گهر بد عس ناوا خویری بئے ،  
ناوا سد گ و سد گپاپ بئے .....  
جاج گوئی لدو جو ٻنانه ید ، دوئینی جلد  
کانی له کوئی پئی کریوون ، ئیمراڻش هدر

کوهد لیک پارچه‌ی سبکرایپ ، مونگاتیسیکی گه وره بدیده که وه کیشیان کات ، خد ویش  
ده ر بهم جوهره له شه ما ندو و شه که ته که بده و جیهانی بیشاگایی راده کیشا ، له گه ل  
نه وه ش زلایی له خوی ده کرد خوی بدده ستنه وه ندا .....  
لیکدا لیکدا کوته کاغه زی ده پیچایده وه ، بد چاوی خد والو له زه ر فه کانی ده ئاخین ، ده میکد  
وا به و کاره وه خد ریکه ، سه رقالی ناویشان نوسینه و هه ول ده دات هه له ند کات ، ناواناوه  
به وردي به ناویشانه کاندا ده چیته وه نه وه اک له ژماره‌ی پیسته کان هه له بد کی کرد بی ،  
له و ته مده نه و له م روزگاره خویه وئی وه نیمه کاری وا بکات به لام نه م هه تیوه میسر  
مندالله زوربلیکه نه وه تا نه وه شی به ملدنا هیناوه ، تو له وه ش گه ری ناچار هدر جاره له  
گه لی دانیشی پیچاره ده بی ، گویی بل د روکانی شل کات ، چی بکات پاره‌ی بیره کانی له سه ر  
نه وه ، هه رچدنده جگه ره کیشیش نیمه به لام کاتی بچنه باریکه وه ده بی پاکه تی  
جگه ره بکریت و لیکدا لیکدا دوکه ل بد باکات ، نه ویش به تاره زووی خوی درقی بل ریز  
ده کات ، دروی بی تام و شام ، تامی بیره که شی له زاریدا ده گزپی !!  
- نه گه ر ناویشانه کانی له سه ر کاغه زی چه سپین تایبیده تی چاپ بکه بیت کاره که زور هاسانتر  
ده بیو ، ئیمشد و زوو له کولم ده کرده وه و بده بیانی پیستم ده کردن ؟  
بی نه وه ی وه لامی بدانده وه په نجده ی له داتاکه ده گبری ، ته ماشایه کی کرد ، له نورپنه که يدا  
هد رئه وه ی بی خویندرایه وه :  
- تو له گدال هیچ بد کریکارویک جیاوازیت نید ، نه گه ر که مترنه بی زیاتریش نی ، به دوای  
به رماوه دا ده گه رای ! چیت ده وئی نه وه ته ناخورپکی نورت و نوبت له بهر ده مه کاویزی  
خویت بکه و بینده نگ به !  
چ هه تیویکی چ د پدله ..... تازه ئه و قسانده به چی ده چن ، نه و براده ره چاکده م له سه ر  
نه و له خوی تزراند ، پار دوو به دوو دانیشتیوین باسی نه وی بی خوی کردم ، قسه مان له سه ر  
نه وه بیو مریغ ده بی پیاو بی و پی له ته خته‌ی چروک نه نی . پیشی وتم ده میکد ده یناسی  
به لام که زانی بیو هدیده له کداری بکات زوو خوی لیدروستکرده وه ، وتبیشی نه ک هد رئه و  
باوکشی له سه رئه و کاره هیچ و پوچانه‌ی نامه بد کی بی خوی بیو ناردبوو .  
باوکه کلوله که دی دوای ته مه نیکی دریزی چیا کوتانه وه و به سه رکردنده وه ی پایندخته کان  
سوکه ناویتکی بی خوی په بیدا کردبوو ، له کوتایدا بینده ستمایه ، ناچار میدالایابی په نابه ری له  
به خدی پالتخ شره کدی داو بینده نگ لبی دانیشت ، سه ره رای نه وه ش شد رمی به خوی بیو .  
« نه ز هه مه عومری خوی له چپاچوچلاندا بد سه ربره تا نه و ناوه م بی خوی په بیدا کرد ،  
نیسته ش پیرو که نه فت له غه ریبی به سه ری ده بهم ، گه رواز له و کاره نه نگ و پیرو  
پوچاندت نه هیتی گه و تنوکه ئابروهه ی هه مه عه مرم له پیناودانا گه ویشم لیده تکیتده وه  
پیش نه وه ی بگاهه نه و راده به ناچارم حاشات لیکه م »

ده است و په نجېه کانی له خوړه کاربیان ده کرد ووه ک پارچه يه کي ده رچوو له کونټولې مېشک و بېرگردنه وه ی، کاغدې ز ..... پیشوس ..... زه رف ..... ناونيشان ..... نامه له سدر نامه بالاى پوسته کدی به رزتر ده ببوو .  
سنوری بېرگردنه وه و موګناتیسی خدو له گوریس کېشید کي دابوون ، يه ک ئه وه دی راده کېشا ، که له سدری له گوره پانی گه ره کي ده کرد پېر توزوو خوړل و جوړه ها شون پیلاوی گه وره و ګچکه ....

نیوی ای به ژنی کوته کاغه زی خستبووه زه رفه که وه نیوی شی هیشتا به ۵۵ ره وه بیو، ۵۵ ت  
وت که روشنکیکی سپبیه له ترسی راوکه ر خوی به کونینکی ته نگبه رداکردووه نیوی به  
ده ره وه ماوه، کاتئی راچچی پان و پزیری ویته تله خد که می و میزه که می له تاریکی پشت  
پد فجده ره می نه ده نگه شده و سه رنجده کانیان راوکرد ..... له خوی ورد بیو وه، چرگکه  
یدک یا دوو چرگکه پتری نه کیشا ..... پیش نه وه می نه و براده ره شی باشد که می  
بنو بگیرینته وه، کورتده چپریکیکی خویندبووه وه، دلنيا قاره مانی نه و کورتده چپریکدش

بۆنە وێنی ده باتە وە ، بیانو و درو ده لە سەرەتی حازریە دەستی هێندزۆرن خۆ نابرپنە وە .

- نە مە بان گە ووو بوو !

- نە مە بان گچکە يە !

- نە و شیان خانم رای لە رەنگەی نە بوو ، پەشیمان بوه وە ، تا خر تو نایان ناسی نە وانە خیزانیتکی زۆر ناوداری و لاتن ، لە بند مالە يە کی بە کجارت بە ناو بانگن ، بایپیریان ..... تە و لە پیکە دراز دە لە سەرەتی هە لە دە ریشت خاوه نە مالی شەرمە زار و قە رزاریش دە کردە وە ، خوا خوا بى پاره کەی لیوو رگرت و لە کولی بیتە وە .

بە و پارانە سە و دایە کی باشی دە کرد ، دۆلاریتکی زۆری بە سەریە کە وە دە نا .

بە کدویە کی تری پە یدا کرد لە ولاتانە و وردە والد و کەلو پە لیان دینا و دبرە ، خۆبی لە بە رگار و باری رامیاری کاتی شتی وای نە بوو ، تەنبا گەر بۆ کۆنفراس و کۆنفراس و گە وردە کان سە فەرى کردا لە وشته وردە والانە دینا و دبرە ، نە ویش هەر بۆ دیاری .

چەند سال لە مە و پەر بە کوردیە کی زۆر خە راب قسەی دە کرد ، سی بەشی قسە کانی وشەی بیگانە بۇون ، بە لام ماوەی نە م چەند سالە هێندەی لە گەل نە خیزان و زوگورتیە کوردانەی کە قاچاخی پیتوە دە کردن و تبوو ، نە هەر کوردیە کەی پاک ببۇوە و بگەر وشەی جۆراو جۆری زارە جیاکانیشی تیکە و تیپوو ، بۆیە هاتبۇوە سەر نە و باوه رەی کە کاتی نە وە هاتووە ئىدى بە تە واوی دە سەبکاتە کاری رامیاری و ، روئۇنامە بە کېش لە پەناو خۆشاندن و جوشدانی هەستی چینایەتی و نە تە وايدەتی و کوردایەتی کاتیيەتی لە سەر دەستی نە و لە دایك بیت !!

نە مە ش بۆنە و کاریتکی تابلیتی هاسان بوو ..... گواستبە وە پاپتە ختیکی دی ، چەند دە فتە بە کی پېنە چوو سی چواریتکی وە کە خۆی لە دە وری خۆی کۆکرەد وە داتایە کی کرپی و کە و تە جموجۇل .....

تۆش ئىستەدە رچەندە گەنج و ساپىلکەنی بگە زمان لوس و لە بىلە بانی وە کە خۆت کە من ..... بە لام بە کېتکی لە پېرە کەی نە و ..... دوای خويىندە وە کە کورتە چېرۈپە کە زۆر چاک ناشنایپە سەرگۈزشتەی نە ببۇوی ، چەند کە سېتکىش بە دلسۆزى قسە بان بۆ کردى گویت لە کە سېنەن نە گرت .

ئىستەدە شېتکى لە داستانە سوتا و وە شە کەی ژیانی نە و ، وات دە زانی لە پەناو ئامانچە بە رزە کانت ..... سە روه رى ..... هەندى ، دە توانى هە مۇشتى بکە بت ، هە مۇو شىع قىبول بکە بت ، بە تايىھەتى ناخورى نوى ، بە ناخورگۈزۈپە ئېرىپۇت و فرچەت پیسو گۈرۈپە .

چار چىيە .....  
ئۇوقتا دە مېڭە بە سەر مېزە کە وە سەری بە کوتە کاغە زو زە رفە کان کەردو و خەنە لېڭە و تۈۋە ..... کاتى بە ھۆشخۇرەتەدە و لە شە سېكىرەپ و شىكتە کەی ھە لەگرت و لە جېڭىگەدا ناقومى كرد ..... دە مە و بە یانى بۇو ، تازە خۆر ئاقارى ترۆپىکى بالە خانە بە رزە کانى شارى دە نەنگاوت ..... پرخە پرخى لە ژورە کەدا رۆزە رىتە دە رۆزى .

کاپراي پۆستە چى نامە و کوتە کاغە زى لە كلاورگۈزەنە دە رگاكانە وە دە خستە نە و دېپو و بە خشكە دە کە وتنە سەر زە وى ژورە وە .

پرخە پرخە دەت سە رخجاپىشا ، لە ژیانىدا سەر زە بە ھېچ كلاورگۈزەنە دە کەردو وە ، نە م جاچە بان نە بى ..... سەری خوار كەردو وە و تە ماشايە کى كەد ..... ژورىتکى پىر لە ناژاواه و پەرش و بىلە دەت کوتە کاغە زو زە رفى دراو بە ناوه دا بىلە ببۇنە وە .

پشتى راست كەرده وە و لە بە رخويە وە و تى :

- تى ئاگەم كامان پۆستە چىن ، من باخۇ نە و ..... هە رچەندە  
لە سەر زە رفە کان لە پېش ناو و نازناوه کەی هە رە دە ( مېستەر ياخود دكتور ) دە نوسن ، بىلام ديازە خۆی خۆی چاکتە دە ناسى !!

بە بۆنە ئى مۆلەت وە رگرتى رە سەرلىقى كۆمیتە ئاشتى و پشگىرى ئىشتمانى كوردستان / فەرەنسا ، گە رەتىرین پېرۋىزىيابى پېشىكە ش بە هاورييان و كارگىزىانلى لقى فەرەنسا دە کە يىن ، هېيدارين بە رە وام لە كاروبارى بە رپوە بىردن و راژە كەردىنى گرفتى ئىشتمانى كوردستان سەرکە و تە سەر فرافاز بن .

بە رپوە بە رايە تى كۆمیتە ئاشتى و پشگىرى ئىشتمانى كوردستان

و.- چاوه پری نه م پرسیاره بوم ، زور له جیبه ، چونکی گه لیک که س هن ، یا بلیم خه لکانی وا هدن ، واتیده گدن که ملدند سه ربه ریکخراویکی رامیاریه ، وه لیه نه مه بو دلنبایی هه موهنه و براده رانه ده لیم که مه لیه ند بیلاهه نه و هدر بیلاهه نیش ده میتیته و نازاده کاری خوی راده په رینی ، بد شیوه یه کی تر ، هدر بیلاهه نانه کار ده کات ، دووباره بو هه موه خوینه ریکی نازیز دوپیاته لد سه رنه وه ده که مه وه ، که ملدند روشنبیری نه میستدام سه ربه ج پارت و ریکخراویکی رامیاری نیبیه .

پرسیار : زور چاکه ، دوا پرسیاری من نه و بده ، بد رنامه و پروره و پروگرامی مه لیه ند بو سالی نویی « ۱۹۹۵ » ج ده بی؟ و.- حه زده که م خوینه رانی نازیز بزان که ملدند حدوت نهندامی سه ره کی هد بده ، پنجهبان هد میشه بن ، دوانیان یه ده گدن ، زیاتر له وه ش دوو سید نهندامی گرتوته خوچ چگ له لایه نگران و دیستان ، با له باشد که لا نه ده بن ، به رنامه سالی نویان نه و بده : کوئونه و بده کی گشتی له گدل ملدند کانی تری هوله ند که له شاری دنهاخ ، روتنه ردام و گه لی شاری تر هن ، به نامانجی بده ره و پیشه و بردنی کاره کامان زیاتر بق نه و بده : وه که ملدند ندیکی بده کگرتوو کاربکه بن ، با نیوی بینن مه لیه ندی بده کگرتووی کورد .

« له وکاته دا کاک شوان خه فاف نهندامی و زور له نهندامان و دیستان و براده ران ده ستدی بده رتنه به ری ملدند هاته ژوره وه ، کاک شوان ده رساره فیلمی کوردی « کاروانیکی بیند نگ » دوا ، نه و بتی : نه م فلیمده له بده مهی هوند رمه ندی کورد « تبراهیم سه ماند » بو یه ده مجبار له سه ره سکرینی سینه مایی هوله ند پیشاندرا ، له روزی ۱۷ مانکی نوؤیمیدر له سینه مایی « ملوفیس » له نه میستدام پیشانده دریته وه ، له راستیشدا نه و فلیمده بده کاویه کی کیشی کوردی راگه یاندووه و نیشانی خوی پیکاوه . کاک شوان که هاته ژوره وه زور ماندوو دیاریوو ، ده بی جی به سه رهاتیه ؟ له کاتی هد لوسینی نه فیشی فلیمده که هه موه کلیله کانی بزرکرده بیو ، نه ملا نه ولای ده کرد و بوی ده گه را ، هبودارین کلیله کانی دویزبینه وه !! سوپاسی زوریشمان بو کاک رزگا عه لی و کاک عومه رعه بدولا .

بیریک لد و کیشید بکه نده . تا هه موه وه ک ریکخراویکی بده کگرتوو کاریکد . پرسیار : چالاکیه کانی مه لیدند کامانه نه ؟ و.- چالاکیمان زوره به لام وادیاره خه لکان لیکی بدنگانین ، وه ک بده رنامه نه ماندن ۱ / پیشنه نگهی کلتوری ۲ / سازدانی سیمینار و پیشاندانی فیلمی کوردی . ۴ / بادی هده بجهی شه هید ۵ / بادی کردنده وه بی په رله مانی کوردی . ۶ / ناهه نگی نه ورژ . ۷ / شه وی کوردی . ۸ / کوزرو کوئونه و پوشاعیران و نه دیبان . ۹ / کردنده وه بی کورسی فیربونی زمانی کوردی بو هاولانی هوله ندی .

پرسیار : باشد چالاکی نه م سالتان چبیو ؟

و.- راستی له بده بینه رامه تی نابوری نه مسال نه ماقوانی کاریکی نه و تو

نه نجامیده بن ، جگه له وانه نه بی :

۱ / ببره وری هده بجه ، له گوره پانی دام که ناوجه رگدی شاری نه میستدام .

۲ / سیمیناریک بو فیلمی کوردی .

۳ / ناهه نگیکی کوردی له مانگی سپتیمه ری نه مسال .

۴ / فیستقالی فیلمی کوردی که چه نه روز

له مه ویدر له هولی روشنبیری کورد به فلیم پیشاندراهی وه کوئمه له خه لکیکی زور

به شداریان تیدا کرد .

۵ / روزانی پشو مه له بده ده رگای والايد

و زور له نهندامان و دیستان و براده ران

کوهد بنه وه و تادره نگی شد و موسیقاو

گورانی کوردی ده بیستره و سه رگوزشنه و

به سه رهاتی سه برو سه مه ره ده گیرنه وه

له پاشانیش نوخدی نوخدی هدر که ده

ده گه رتنه وه مالی خوی .

پرسیار : بوچی گوفاریکی یا بلاوکراوه بده کی

کوردی ملدند چه نگ ناکه وی ؟

و.- له راستیدا ملدند بلاؤکراوه بده کی

خوی هده برو ، بدلام بدداخوه وه ستا ،

نه وه ش ده گه رتنه وه بو که متنه رخه می

خویان و کوئمه لی براده ر ، مه بده ستم نه و بده

له توانای هه موه که سیک دانیبه گوفار و

بلاؤکراوه ده ریکات ، پیویستمان بده که سانی

شاره زا و نوسره وئندیب هه بده ، به لام

تا وه کو نیسته که س خوی تیناگه بینی ، تا

نده بده ستم نه و بده که سه ستمی و ده توانم

بلیم وه کو خاچی سوری کوردستانگان لیده هات

زور هاسانتر برو کاری زور باش و بد جی

و بی نه نجامیده بن .

دایان و بایان ، نه بایان و دایان له زارقیان ده گدن ، نه و کاتدهش نه و پوشاییه ده بیته خه می هه موه خیزانیکی کورد .

پرسیار : ده نه دی چاره سه ری نه کیشید چون ده بینن ؟

و.- نیمه زورچاک چاره سه ریه که مان ده ستنیشان کردووه ، چارمان بودانواه ، به لام

به داخه وه سه رانی خیزانه کان گه لیک سستن ، به لگدش نه و بید فیزگ بده کی

سه ره تایی زارویانگان دامه زراند ، کوزیکی کوردیش به پیتی لاتینی بزه موان .

سه ره تا ۳۷ تا ۴۰ قوتایی له خو گرتبوو ، بدلام مانگیکی نه برد مالناوابیان کرد ،

لیم پرسی : باشد هزوکاری نه م مالناوابیان کردن چبیو ؟

و.- بد راستی نازانم چبیلیم ، مرؤٹ شد رم له خوده کاتده وه ، چونکی کیشید کان گه لیک سه ره تایی و وردیوون ، بیانوکان نه مانه بون

، ید کی ده بیوت نابع روزی شه مه بی اند وه بی فیزگ کاریکات ده بی روزی شه مه بی اند وه بی

تر ده بیوت نه خیتر ده بیت کاژمیر سیپی

پاشنیوو روزی بی نه وه کاژمیر بید ک ، نه وه بی راستی بی خوشیان ده بیانوکانی که بیانوکانی هیچ نیان ، تاکو دوایی وایلنهات فیزگ که مان

داخست ، نیمه هه میشه ده بیت بلیم :

بد داخه وه بین ، کورسی دوه م تاکو نیمز

پیچ شه ش قوتایی هوله ندی نه ک کوره

تیبیدا ده خوین و خه ریکی زمانی کوردین اید راستی جینگه ده خیتر ده میشه ده بیت بلیم :

پیشاوان بیچ ده بی زمانی کوردی نه زان . !!

پرسیار : مه لیدند روشنبیری له نیمیستدام

ده توانی شتی بی کوردستان نه نجامیدات ؟

و.- ناخی هه ره ده بی سکالای دلی خیمان

پکه بن ، نه گدر وا نه بواید ده مانتوانی

هد ر نه بی کاریکی باش بکه بن .

پرسیار : مه بدهستان له و کاره باشد چبید ؟

و.- مه بدهستان نه و بید که هه موه لایه ک

به بید که و کارمان بکراید . ریکخراوه کان

به بید که و کاری هاویه شیان بکراید نه و

کاته نه و فیدراسیون و مه لیدند و کوئمه له

هند ، کد ده برو ، ده بیت و بید ک

ریکخراوه کوردی بکه نه و بکاری تاییدتی و

نده بکه هد که و بکاری تاییدتی و نه وکاته ده کرا

شتبیک بیکوردستان بده ستمی و ده توانم

بلیم وه کو خاچی سوری کوردستانگان لیده هات

زور هاسانتر برو کاری زور باش و بد جی

و بی نه نجامیده بن .

پرسیار : زیتر که پیتی هد لدهستی ،

وه ک ناساندنی کلتور ، خواستی نه وه ده کم

هد مسوو کومیته و کوئمه له کورده بکان رامیاریبه ؟

کورانیو  
ھلپہ رکیسی  
فول کلوری  
کوردی

## گوئینى له ئينگلزييە وە بوکوردەن

لیل رجہ و ہبہ رہیسوسورانیں :



نه م مؤسیقایه وه ک شیوه یه کی تاییدت به کلتور  
، وه ک کاریکی نیز کولژیکد ل له نیوکوردستاندا و  
راسته خو له سالی ۱۹۵۳ دا تومارکاراوه ، له گه ل  
نه وه شدا زورترین نه و ستران و گورانیانه بد رهد می  
نه ته وه ین . نه و گوزرانیانه کریکاره بارزانیبیه کان  
گوتوبیان زویه یان له واندن که له هد لکه ندن و  
پشکین به دوای دوزینه وه ی کونینه دا کاریان  
ده کرد ، چه ند دانه یه کیان له بنکه ی پولیسی  
گوندی شانیده ر که کوردبون و تراون ، دوو گوزرانی  
هی شیخه کانی گوندی باتاس - ن که له سه روی  
نه م ناوجده یه دان . نه مدهش ده گه ریشه وه بیز  
نه وه ی نه م که سانه خزیان ویستیان ببو ده نگیان  
توماریکریت هه روه ها نه وانی دیش به شیوه کی  
ریکوپیک کاک « فازیل جه مال » ئاماده یکردون و

کانہ دینہ امداد

برات، فردریک : پنچینه‌ی نورگانی کومنه‌ایه‌تی له خواروی کوردستان / نوسلو / ۱۹۵۳ . لیکولیند وه ید کی نیترپولیکی ده ریاره‌ی کورده کان له ناوجه‌ی سلیمانی . دوکلاس لبیه م : خاکیکی دزاوو خد لکیکی مرؤوف دوست / نیویورک / ۱۹۵۱ / لیتوربنیک له گرفتی کورد . فیشه ر، و، ب / خوره‌دلاتا ناڤین / له نده ن / ۱۹۵۰ / کورته ید کی جوگرافی و کلتوری خاکی کوردستان . های . و . ب / دووسال له کوردستان / له نده ن / ۱۹۲۱، راپورتبک له مه ریانی کورده کان / نه فسه‌ری رامیاری به ریتانی . لیک / . ی . ب / نورگانی کومنه‌ایه‌تی و نابوری کورده کانی ره واندز / له نده ن / ۱۹۴۰ . مینورسکی / کوردو کوردستان له نیتسیکلوزیدیای نیسلام / له نده ن / ۱۹۱۳ . سافراسیان، نه رشاك : کوردو کوردستان / له نده ن / ۱۹۴۸ لیکولینه وه یکی رامیاری و میزویی له باره‌ی کورده کان . سوون . ی : به ره و نیوآندزووزی و کوردستان به خود شیری .

(۱) خوئنده رانی هیڑا له و بده شد دا هیڑا سوئیکی چه ند کوپله له گورانیید کان که به یارمه تی کان، به کردلیبر، ته رجمه ی تینگلیزی کراون توماریکردن، به پیوستمان نه زانی دووباره بیان که بنه وه کوردی له باتی نه وه ئیمەد گوزرانی و نوازه کافان له سره رکاسیت تومارکردو، که زشندوترن و چیتر که لکبان لبیوه رده گبیری، له گه ل نه م ژماره ی دلانپاردا چه ند دانه کاسیت به دیاری بونه و هونه رمه ندہ کوردانه له بواری مۆسیقا کارده کدن به دیباری ده نیزین، دیاره هه ر خوئنده رینکی که ده زانی که لک له و به رهه مه وه رده گریی ده تواني به یوه ندی

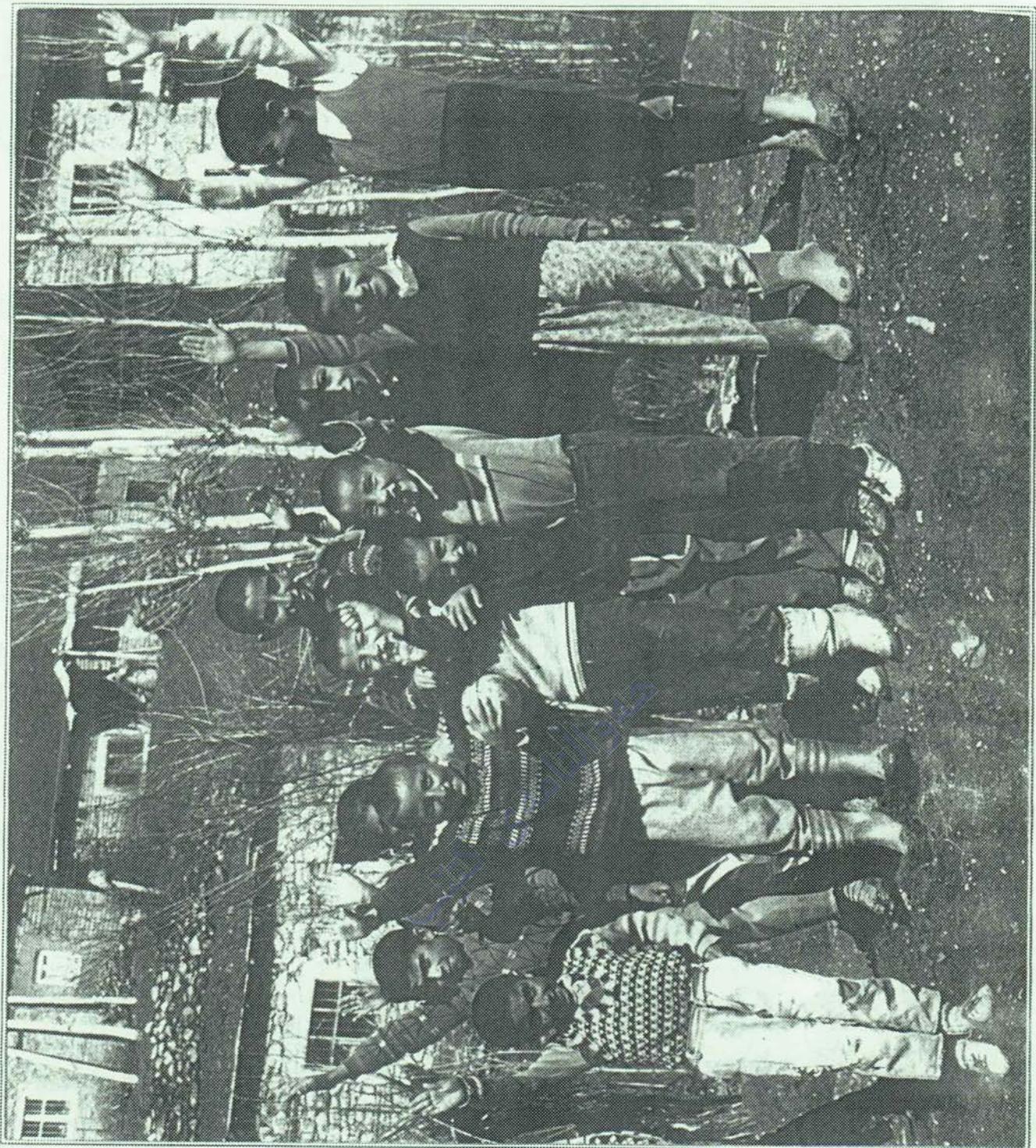
# چرپه!..

ئەم ماوە يە لە په راویزی کاره ساتى دلتە زىنلى شەرى خۆکۈزى نىوان ھېزە كانى يە كىتى + پارتى لە خوارووی كورستاندا ، لە زۆرلاوه رۇشنبىرو سىياسە تەدارە كوردە كانى ئاوارەي دونيا بە گشتى و ئە وروپا بە تايىھە تى ، بە شىۋە يە كى دلخوشكە رانە دە مى قىلكرابى يە ردەم ئە و هە مۇو- ناھە قىھەي سەبارەت بە چارە نوسى كورد لە پارچە يە كى ئازادكراوى خاكى كورستاندا دە كرى ، بۇ وە ستاندىن و بە رىگەتن لە بەردە وام بۇون و بىتھودە كردىنى مایدەي خەبات و قوربانى دە يان سالەي نە تە وە كە مان كراوه تە وە .

بە لام داخى گرام لە ناو ئە و دە نگانەدا ، چەند دە نگىشكى نا بە رېرسىيار و دە دووكە و تۈوى بە رىزە وە ندى تە سكى حىزبايدە تى و مسۆگە رىكەنلى پارووى چەورى سەرمایەي خوتىنى خەلگ لىرە و لە وى زىلار بىشە رمانە باڭگە شەرى ئە و شەرە يان كردوھ و بىگە لە بلندگۇي ئىزگە و قىسە كانى ئىزە و ئە وى زۆرىدەي رۇشنبىرە بىللايدەن و خاوهەن دەلىستە دەز بەم شەرەن وە سوچدار دە كەن ، لە وەي كە ئە وانىش تۈوتى ئاسا نە بۇن و نابنە مايكىرلەفۇنى گۇتنە وەي شەرە دە لېگىرسىنەر و زىاتر خۆشىركەن شانۇگە رى بە فېرۇدانى پېرىسىدە دېمکراتى و ئازادى لە كورستاندا ..

من لىرە وە لە زاتانە دە پرسىم ، ئەرى ئىتە كۆرستان كۆزراوه و دە كۆزرى ؟ ئەرى ئىتە كام شار و شارلاچكە و گوند و گەرەك و مالى كەس و كارى خۆتان لەم دۆزە خە تالان دە كرى و بەر ئارپىجى و گولله تۈپان دە درى و دە سوتىتىرى ؟ بۇ دە بىچ وىزداناتان بە درىزە پىستانى ئەم شەرە خۆكۈزىيە ، بە چەپلە لىدان بۇلايدەك و تاوانباركەنلى ئەندا لايەك ئاسودە و شاگەشكە بىتت !.....

ئەي ئافەرين كوردى رۇشنبىرە و سىياسە تەدارى شارە زاي چەرخى فەلە كى كوردان كە واسە رىبارى ئە وەي لە ولاتى ئە وروپى خاوهەن شارستانىيەت و بەر سىيەرە دېمکراتىيەت دە ژى و لەم چاوا پە نايەشە وە سگ و نە وستان تىزە و لە سەرى دە رېتە وە ، كەچى ئە و جاش ئەم شەرە تان پىتھوشە ..... بىگومان دىارە ئەم پىتھوش بۇونە و چەپلە لىدانە پارووى چەورى پىتە يە !



# DLANPAR

- Cultural magazine publish In Sorany (south-kurdish)

BY- Kurdistan National Peace & Solidarity Committee

Editorial board - R.Mamash, R.Muhedin, A.Mustafa, H.Akram.

Address - KNPSC, P.O.BOX 533 , 00101 HELSINKI , FINLAND

Bank No- PSP-800024-12855719 Helsinki,Finland

1.Cover - Poster for Halabja .By R.Rasul.

2. Cover- Foto From Kurdistan.